onverted by Tiff Combine - (no stamps are applied by registered version)

<del>a</del>seus

(رفعی الله

ولمكتبة والمنت أفية جيدوت





nverted by Tiff Combine - (no stamps are applied by registered version)

الصحية



# أجكاتكا كريشتي

(لفنحيث)

تَعَشَّديبٌ عِسْرِبُ العزرِ أُمِنِين

المِنْكُسْتَ بِهِمُ الْمِنْفِيِّ الْمِيْمُ مِبْمِيْدُوتِ- لِبْنَانَ هيع الحقوق محفوظة

( للمكتبة الثقافية )

الملبعة الثانية

#### الضحية

### الفصل الاول

كان الظلبة يسرعون فوق درج الجامعة ، وخلال أبوابها العريضة ، إلى البهو الفسيح حيث يتفرقون جماعات متجهين إلى قاعات المحاضرات الحتلفة ، وقد خلا الفناء الخارجي منهم ، عندما قدمت فتانان في ميمة الصبا يهرولان في لهفة .. لملها تأخرنا عن الموعد المقرر ، وان استاذها ، رغم دماثة خلقه ولين جانبه ، لا يطيق البتة أن يحضر أحد ظلبته بعد بدء المحاضرة ..

وانطلقتا مبهورتي الأنفاس تجتازان البهو الكبير في خطى سريعة ، فبلغت إحداهما قاعة المحاضرات التي تقصدانها . .

وخمنمت في ارتياح:

ــ شكراً لله !. لقد وصلنا في اللحظة الملائمة ..

ولكنها إذ استدارت المستحث رفيقتها ..

لم تجدما خلفها ..

بل رأتها رراء جهرة من الطلبة وغيرهم كانوا بتدافقون إلى إحسدى القاعات الآخرى !

فأسرعت عائدة نحوها تبتف بها في صبر نافذ :

- هيا بنا . الم يكف تأخيرنا حق الآن ؟!

وكانت صاحبتها تقول :

- إنها محاضرة طبية ، ولكني لا أدري مسا الذي يستجلب كل هؤلاء الناس لسهامها ، ويودي أن أعرف سر تهافتهم عليها . .

فأجابها شاب يرتدي معطفا أبيض ..

كان يقف على مقربة منها:

- إنها عن والتحليل الطبي لبواعث الجرية ، ا

فتحولت إلى صديقتها تشير عليها بأن تدخلا لساعها و فقسالت هذه مترددة :

- من المحاضر ٢

ولكن الجواب ضاع بين ضجيج الطلبة داخل القاعة ، وهم يصيحون طالبين إغلاق الباب !

وعندئذ جذبت الفتاة رفيقتها إلى الداخل حيث كان المدرج مكتظاً بعدد كبير من الحضور!

جلس معظمهم مسكين بكراساتهم وأقسلامهم .. متأهبين لتسدوين الله كرات !

فقد تملقت أبصارهم بالمحاضر ، وهو يقف قوق المنصة ساكنيا رابط الجأش ، ينتظر حتى يستتب السكون بين الصفوف . .

وعجبت الفتساة إذ رأته رجلًا في مقتبل العمر ، أنيق المندام ، يضع ربطة عنق زاهية الألوان غير مألوفة في الحيط الجساسي .. فما عهدت إلا تلك ( الأرواب ) الجامعية القاتمة التي يعلوها التراب ،

واللحى الموخطة بالشيب ، والموينات السميكة ، وهي المظاهر التي يعرف بها أساقذة الجامعات ا

و فمفمت تسأل من جديد:

- من المحاضر ؟

فأجاب طالب الطب نفسه:

- إنك تعرفينه . فهو أستاذ جراحـــة المنح . ولكنه سوف يلقي الآن محاضرة في علم النفس الجنائي ، الذي نسغ فيه . ولو كنت مكانك لاستمعت اليه ، فهو محاضر جليل القدر . .

قلم يطل بها التردد ؛ وما لبثت أن جذبت زميلتها ومضتا تهبطان الدرج حتى وجدة مكاناً يسمها . .

وما من ربب في أن هذا المحاضر .. الجراح الذائم الصيت ، كان يحتذب عدداً وفيراً من المستممين ..

فها هي القاعة تمتليء بالطلبة ، من مختلف السكليات ، ومن جميع الأحمار ..

يل إنها لترى بينهم رجالاً وسيدات لا يمتون إلى الجسامعة بصلة ، وإنما قدموا خصيصاً لساع محاضرته ، وراحوا جميعاً يتطلعون اليه في في انتباه وبقطة ، ويتبعونه بنظراتهم وهو يتقدم نحو مقدمة المنصة في تمهل ، وقد وضع يديه في جيبي ردائه ، متفرساً بعينيه السوداوين العميقتين في الحضور برهة . .

ثم يبدأ حديثه في يسر واقتدار :

- إن تسعة أعشار الجرائم التي ترتكب في أية أمسة متحضرة ؟ إنما ترد إلى أشخاص المحرفت عقولهم عن وضعها الطبيعي السلم .. اما لنشأتهم في بيئة فاسدة ، وامسا على أثر اختلال عصبي شديد .. فقليل هو عدد الجرائم التي يرتكبها أناس ولدوا شواذ ، وأقسل منهم

أولئك الجرمون الذين تبقى عقلياتهم سليمة كل السلامة بعد ذلك .. فتراخت الفئاة في مقمدها وقد راقت لها المحاضرة رغم أنهسا لا تفهم شيئاً من قلك المسطلحات الفنية ..

فقد كان صوت الأستاذ الحماضر حميقاً واضح النبرات ، رائع التموج يستأثر بمجامع القلوب . .

وكان قد انطلق في حديثه ، واستفرق في بسط نظريتسه ، وهو ينظر الى الحضور دون ان يرام :

- ولملسكم تذكرون أن والباعث ، الذي اعسانهمنا دراسته اليوم هو و الانتقام ، . . فالجرم العادي ، أو بالأحرى السليم العقلية ، انحسا يقاون غالباً بهذا النوع من الجرائم . .

قإن الانتقام، أو الأخذ بالثار، يقارف عادة تحت تأثير عاطفة حارة جائد .

ومن ثم ، فإن قوانين بعض الدول تفتفر هذه الجريمة فتعفيها من المقاب ..

وحتى لو ارتكبت في تدبير محكم ، وإصرار سابق ، فإن مرتكبها لا يمدم من يمطف عليه ويأخذه بالرفق والرأفة ..

فإن نظرتنا إلى الحياة والموت ليست إلا وليدة ما اصطلح عليسه المرف والاتفاق ، كسائر تقاليدنا وعاداتنا ..

ولعل الرَّجِل الذي يترك عاطفته وعقيدته تدفعان به إلى الجريمة ، لا يكون مذنباً في شيء بأكثر من مخالفة هذا العرف . .

وسوف أحدثكم الآن عن رجل من هذا النوع؛ وهو رجل مازن المقل ، سليم الادراك؛ بل هو في الرقت ذائب عضو له قيمته في الجتمع . .

ولما كنت قد وجدت في مركز يسمح لي بدراسة الرجل والحادث

الذي وقع له أو وقع منه في أدق تفاصيله ، ثم متابعة كل حركة يأتيها وكل خطوة تهجس بنفسه ، فإني لا أرى سببساً يحول دون أن يستفيد العلم من هذه التجربة التي خبرتها بنفسي ..

ولمل الأفضل أن نطلق عليه إسما مستعاراً . .

بل سوف نطلق على شخصيات هذه القصة جميعاً أسماء مستمارة . . فليكن إسمه . .

وتمهل المحاضر قليلا وهو يلوح بيده كأغا يبحث عن امم ملائم ، وما لبث أن ابتسم في وقار ، واستطرد :

- لیکن احمه جویس .. مایکل جویس . .

#### الفصل الثاني

كان مايكل جويس مانوجاً ؛ غير موفق في زواجه ، ويعيش منفصلاً عن زوجته .

وكان طبيباً يشار اليه بالبنان في الأوساط الطبيسة ، يملك مستشفى خاصاً في هارلي ستريت ، فتنمو أعماله في نجاح مطرد ، وكلما ازدادت عليه وطأة العمل ازداد سُعادة به وارتياحاً اليه ..

فلم يخطر بباله البتة ، وهو في عندوان شبايه ، وأوج صحته ، وقمة شهرته ومجده ، أن تمة ما ينقصه في الحياة ..

ولم يكن لفشل زواجه من أثر في نفسه ، وفي المرات القليسلة التي يلتقي فيها بزوجته ، كان لقاؤهما لا يعدو لقاء أي صديقين لا يبسالي أحدهما بشؤون الآخر الحاصة ..

فيكفيه أنه كان قادراً على الانفاق عليها في سعة ، بينا يعيش هو عيشة راضة .

وفيا عدا الخدم الذين يحبونه حباً جمّاً ، كان يقيم بفرده ، واتما في غير عزلة .

فقد كانت له مكانته في المجتمع ؛ يشترك بنجاح في الحفلات والمآذب ، ويقضي أمسياته في النادي مع نخبة من أصدقائه المفضلين . .

وكانت له سليقة الرجل المثقف في تذوق الآداب والفنون ، كا كان هاريا بارعاً في المزف على البيان ، يداعب أوتاره في أوقسات فراغه ، وكلما أراد أن يربح أعصابه المكدودة ..

وفيا عدا ذلك كله لم يكن يكلف بشيء قدر كلفه بعمله ومهنته ، فقد كان يحبه إلى درجة التقديس ، حبا خالصا هو سر نجاحه فيه ذلك النجاح الطرد . .

ولذا لم يدر بخلده قط ، أن حياته الرتيبة المنتظمة بمكن أن تتأفر يوماً من الأيام بأي مؤفر خارجي . .

وفي ذلك الصباح ، وقف ما يكل جويس في حجرة الاستشارة الخاصة به ، ينتظر أحد مرضاه ، وقد أمسك بالخطاب الذي تلقاه لشأنه ، وراح بمد قراءة التقرير المرافق له . .

وما لبثت سكرتيرته - مس مارش - أن فتحت الباب ومخلت المجرة ، تتقدم إحدى السيدات ومعها فتاة صفيرة . .

وقدر في نفسه أنها لا تتجاوز الاثني عشر عامساً ، فقدمت السيدة قائلة في صوت خافت :

- مسز رایت . .

فصافحها الطبيب قائلًا في بشاشة :

ـ کیف حالک یا مسز رایت ۲

ثم التفت إلى الفتاة ذات الساقين النحيلتين ، التي كانت تنظر اليه بمينين زرقاوين جميلتين ، في نظرات جامدة لا حياة فيها . .

ـ أمده ابنتك ٢٠

- نعم .. هذه هي آن .. وقد كتبت لك عنها .

فايتسم للفتاة مشجماً وطلب اليها أن تجلس . . ثم أجاب أمها : - نعم . لقد قرأت التقارير التي أرسلتها لي ...
واقترب من الفتساة وراح يفرق خصلات شعرها الكستنائي الطويل
الذي كان ينسدل على ظهرها !!

ومضى يفعص جرحاً قديماً بأعلى الجبهة .. وما عتم أن سألها :

ـ أحسب أنها كانت جراحة عاجلة إفر غارة جوية ؟

ـ نعم ..

- وتشعرين الآن بضعف في البصر ؟

ققالت أميا:

ــ لقد ذكر أخصائي العيون أنهــا حالة ليست من اختصاصه ، ولا يستطيع معها شيئاً .

فاترك شمر الفتاة ينساب من بين أصابعه ..

وسألها :

- مل مكنك أن تقرئي ؟

- كلا . قلست أرى الكتابة جيداً . .

فنظر اليها في إممان ، قبل أن يغمنم ...

كأنما يحدث نفسه:

إن أمامي تقرير اخصائي العيون ، الذي يقول فيه أنهـا حالة والمحملال مطرد لحاسة البصر دون سبب ظاهر » .

ثم تحول نحو الأم الشاحبة الوجه المقطبة الأسارير ..

وأردف ،

- إنها حالة خطيرة يا مسز رايت .. ولا أرى إلا ان نأخذها إلى المتشفى ، فنجري عليها فحصاً دقيقاً لنتبين السبب الحقيقي لهذه العلا .. مل يسؤوك ذلك يا آن ؟

فشحب وجه الفتاة قليلا . .

ولكنها أجابت في شجاعة :

- كلا البتة !

وقالت مسز رايت :

- مل ويد أن نبدأ من الان ؟

- اظن ذلك ضرورياً . . فلسنا نود ان يزداد ضعف نظرها حق لا ينفع فيه علاج . .

ثم اخرج مجهراً لفحص البصر وراح يفحص عيني الفتاة وهو يتحدث البها في رفق ودعة ..

حتى إذا ما فرخ من فحصه ، واقتنع بالرأي الذي كونسه لنفسه ، التقق مع مسز رايت على ان تدخل المستشفى اللتو .

ثم ابتسم لها مطمئناً وهي تبارح الحجرة .. بعد ال رأى في هيئيها لمحة من التوسل والضراعة لم تخالج نبرات صوتها مرة واحدة خلال حديثها معه ..

واجویت علی آن اختبارات عدیدة كانت تخضم لها في طاعیة واستسلام ، حق اثارت إعجاب مایكل جویس ، إذ رأى فیها طفلة حسن خلقها واجیدت تنشئتها .

غير مدالة او ميالة للترفرة ..

وكانت امها تجلس يوماً بعد يوم في هدوء ورباطة جساش فننتظر نتيجة هذه الأبحاث دون ان تدع البغة التي تجيش في نفسها ان تبدو في كُلمة او إيماءة واحدة . .

فلم يكن مايكل جويس في ذاك الحين يشعر بأثر في نفسه تجاه (إيما رايت) اكثر من انها سيدة وافرة الذكاء بادية الحسن ، وام كأحسن مسا تكون الأمهات . .

وأظهر فعص الأشمسة وجود جسم غريب دقيق الحجم مستقرآ ... قوق عصب البصر ..

فأطلع مايكل جويس مسز رايت على الصورة ، ثم بين لها ضرورة إجراء جراحة معينسة بالمنع لرفع ذلك الجسم النريب وإزالة الضغط عن المصب حتى يمكن انقاذ بصر الفتاة ...

فريمت قليلا ..

ثم سألته :

- أهى شديدة الخطورة ؛ تلك الجراحة ؟

- هناك دامًا بعض الخطر في الجراحات الكبرى...

سرما مدی هذا الخطر یا دکتور ؟

- إن نسبة الوفساة في مثل هذه الجراحة بالذات تبلغ واحد في المائة ..

فتلفتت حواليها في حيرة .. وبدا عليها الآلم والأسى ..

وخمنت :

- وإذا لم تجر لها هذه الجراحة ؟

وأدرك الطبيب أن الصراحة أولى وأجدى مع امرأة من هذا الطراز ، ليست في حاجة إلى المبارات التقليدية الجوفاء التي تقال لبث الطمأنينة في النفوس ، فهي رابطة الجأش قوية الأعصاب . .

فأجاب في أسف:

-- سوف تفقد البصر حتماً . .

فراحت تعصر يديها في أسى ، وما لبثت أن خمفست في نبرات تبعث على الرقم :

رباء أ. ليتني أعرف ماذا ينبني عمله !. لو أن فيليب عاد من رحلته . لكان أقدر مني على تقرير ما يجب صنعه الآن ..

- إن كل أسبوع عمر يزيد الحالة سوماً.
- أعلم ذلك ، ولا ريب أنك على حق .. ولكن هل تظن أنها ..

وقهلت قليلا كأنما لا تريد أن تشي كلماتها بالخوف الذي انتابها .. ثم أردفت :

- أعني أنها لن تكون شمن الواحد في المائة ا؟

فأراد أن ينفث فيها من ثقته بنفسه ..

وأجاب :

فتطلعت اليه بعينيها الصافيتي الزرقة ، تحارل أن تستشف من نظراته مدى قوته وقدرته . وكأنما ارتاحت إلى النتيجة . فارتسمت على شفتيها ابتسامة شاحبة وقالت :

- حسنا . . سوف أفعل ما توصي به . .

وعندئذ قال في إيجاز :

وفيا كان يفتح لها الباب مودعاً أمسك بيدهـا لحظـة .. وهو يغمغم :

- لك أن تطمئني قاماً يا مسز رايت ..

فأجابت إيما :

- إنني مطمئنة ..

وكان بعد ذلك يرى آن في المستشفى كل يوم ، ويرى معها إيا رايت دوماً .

وعلم أن زوجها من المشتقلين بعلم طبقات الأرض ، ويمسارس عمله في

الخارج معظم الوقت ..

وكانت إيما خلال غيبته تركز عواطفها جيماً في ابنتها الوحيدة التي تحبها إلى درجة العبادة .

وظالما رأى مايكل جويس في عينيها الصافيتين الطاهرتسين دلائل ذلك الحب المتجرد من الأفرة الذي تضفيه على ابنتها الصغيرة .

وذنا اليوم المحدد لاجراء العملية الجراحية ...

فوقف مايكل جويس وإيما ينظران الى الجسم النحيل الراقد بين أغطية الفراش الناصعة البياض ..

وما لبث أن أخبر الفتساة في كثير من الرفق انهم سيضطرون الى قص شعرها الطويل . .

فيتفت في لوعة :

آه ا. ارجوك يا دكتور .. سوف يكون منظري بشما .

فقالت ايما مبتسمة لما:

س كلا يا آن .. سوف ينمو سريماً فتشموج خصلاته ويزداد حسناً وجالاً ..

وعلى الرغم من عزم الفتاة واصرارها على أن تبدو شجاعة غسسير هيابة ، فقد فر لونها ، فتبدت في عياها مسحة من التوجس والخوف .

فقال مايكل في دعة :

ايس غمة ما يدءو الى الخوف والرهبة يا آن ، فسوف نعطيك شيئاً لطيفا يجملك تستفرقين في نوم حميق ، حتى إذا ما استيقظت كان كل شيء قد انتهى . بل انك لن تشعري حتى بصداع خفيف ، وبعد ذلك تستعيدين بصرك ووين كل شيء في وضوح . .

ثم تحول يلقي التمليات الى المرضة التي ترافقه ، وهو يهم بالخروج ، على حين ربتت ايما على يد طفلتها في حرارة ، وانثلت تتبمه ، ولكن

آن تشبثت بيدها في ذعر طاغ ...

فراحت تهدىء روعها قائلة :

- سوف يعني بك مسار جويس عناية بالغة ..

الا أن الفتاة غفمت في ضراعة مؤثرة .

- لا تاتركيني يا أمأه !

فاستدار مایکل نحوها قائلا:

ـ ما رأبك في أن تبغى والدتك ممك حتى تستغرقي في النوم؟

ــ وهل يمكنها أن تظل معي حتى أفيق ؟

- في وسعها أن تلبث معك طول الوقت اذا شاءت ...

فتهدج صوت الفتاة جذلًا أذ قالت :

- نعم يا أماه . . أرجوك !

بيد أن ايما ترددت قليلا ، وقد لاحث لمينيها فجأة صورة مروعة لابنتها فوق منضدة العمليات . .

#### ثم غمغمت :

ــ سوف أنتظر في البهو يا عزيزتي . .

- كلا .. كلا .. بل ستبقين ممي .. فقد قال مسار جويس ان ذلك في استطاعتك !

ـ حسناً يا عزيزتي . . سأظل تعمك كا تشائين . .

فخرج مایکل و ترکها وحدهما بعد ان قال:

سوف اراك بعد قليل يا آن . . .

ولحقت به ايما في الردهة لتسأله ان كان رجودها في حجرة العمليات سنضايقه ..

فخالجه شعور بالشفقة حيالها ، اذ رأى امتقاع وجهها ، ودلائل الذعر والقلق المرتسمة عليه ..

(٢) الشمية

14

ولكنه قال في اقتضاب :

- انك لن تأتي الى حجرة الممليات ، فقهد قلت ذلك لأبعث السرور والقوة في نفسها فقط . .

فتطلعت الله ايما في دهشة ونغور ، وقالت :

- ــ هل تعني انني لا استطيع الدخول :
  - \_ كلا المئة ٥٠ فيذا محال !
    - ــ ولكني وعدتها ا
- انها لن تعلم شيئًا عن هذا متى غابت عن الصواب بتأثير الخدر .
- ــ ليس هذا هو المهم ، الما المهم انني وعدتها بملازمتها ، واذا تبيئت فيا بعد انني لم اعدها بذلك الاعلى سبيل التشجيع واني كنت اخادعها ، فلن تصدقني بعد ذلك في شيء ٠٠٠
- الا انها لن تتبين ذلك البتة ، فلماذا ترعجين نفسك بهذه الخواطر ؟ ثم قادها الى قاعة الانتظار ، حيث اجلسها في مقمد وثير ٠٠ ومضى لشأنه ٠٠

وفي الضوء الباهر والحرارة القاسية ، كانت آن ترقد امامه على منضدة الممليات ، لا تلك الطفة القلقة المتوجسة ، وإنما جسم صغير ساج لا يبدو من الأغطنة البيضاء التي تحيط به سوى أعلا الجبية ...

وكان يقف حوله مساعده وطبيب ألتخدير والمعرضات على استعداد لاطاعة أقل حركة تبدر منه ، وقد ارتدوا جيعاً ثياباً من اعلا الرأس الى أخص القدم .. ووضعوا فوق وجوههم قناعات كثيفة لا تبدر منها سوى عيونهم وهي تتبع يدي الجراح في اهتام بالغ ..

ولم يكن يسمع في الحجرة غير أنفاس الفتاة المترددة في انتظام ، وغير حفيف ثياب المرضة وهي تناول الطبيب أداة بعد أخرى ، فيديرها بين أنامله في حركات ثابتة ، يقودها العلم والمقدرة من وراء عينيه الحادتين المركزتين

فيما أمامه .

فلما ثبتت الفعادات الأخيرة حول الرأس بمشابك خساصة ، ورفعت الأغطية عن وجه الفتاة ، قبدا خلواً من قتاع التعدير ، خطسا الطبيب خطوة إلى الوراء إيذاناً بانتهاء الجراحة ، وقد شعر فجأة بالتعب يثقسل كتفيه ..

ولكنه كان يعلم أنه قد نجح ، وأنه قسام بجراحة بارعة فذة ، لا مضاعفات أو تعقيدات فيها ..

قتد بذل خاية جهده ، وكلل عمله بالنجاح ، ونجت آن من الخطر .

## الفصل الثالث

ما أن خلع مايكل جويس أزار الجراح وقلنسوته وقناعه ولبس ثوبه العادي ، حتى أسرع إلى الحجرة التي كانت إيسا رايت تنتظره في سيا . . فلم ينتبه عند دخوله إلى وجود سيدة أخرى مضطجعة في مقعد كبير يجوار المدفأة ، إذ اتجهت أنظاره مباشرة إلى إيما وهي تجلس طي حافة المعمد في تحفز ولهفة . .

قما كادت تراه حتى وثبت على قدميها في عصبية شديدة ، ووقفت أمامه جامدة شاحبة الرجه كالأموات . .

ققمقم :

-- حسناً . . لقد انتهى كل شيء يا مسز رايت ا

فهتفت في صوت حاد متهدج :

- انتهى كل شيء ؟ ماذا تعنى بالله ؟

- لقد تمت العملية على خير وجه . .

فظلت تحدق النظر في رجهه كأنما لا تفهم ما يقوله ا

ولكنها ما أن استوعبت كلامه حق انتأبتها رعدة شديدة وارتجفت شفتاها ..

ثم انهمرت دموعها أ

فتقدم مایکل نحوها ، وراح یربت علی کتفهـــا مهدئاً وهو یغمفم فی رقة :

- إن كل شيء على ما يرام الآن !

فأخذت تجاهد في سبيل استمادة هدونها ..

وما لبثت أن قالت :

- آه ! إني آسفة ، ولكنهـا دموع الفرح . . فقد غبت مدة طويلة ، وظنلت . . ظننت !

واحتبس صوتها ثانية ، ولكنها سرعان ما كفكفت دموهها وابتسمت وهي تردف . .

كأنما تعتذر عن مسلكها:

- ما أشقى المرء إذا كان شديد الكلف بشخص ما ؟

وعندئذ انبعثت المرأة الجالسة يجوار المدفسأة تقول فجأة في صوت حساد:

- يجب أن تتجلدي يا عزيزتي .. فقد قــال الدكتور انهـا على ما يرام !

- نعم .. أعرف ذلك ا

ثم تحولت اليه لتسأله في لهفة :

- عل أستظيم أن أراها الآن ؟

- سوف تفيق من أثر المحدر بعد قليل ، إلا اني أود أن ندعها في راحة تامسة !

إنني لن أزعجها يا دكتور . ولكني سوف أكون أحسن حالاً إذا رأيتها !

وعندئذ وقفت المرأة الأخرى قائلة في صبر نافد :

- لا تكوني حمقاء يا إيما . . هيا بنا ، فما ينبغي أن نبقى طويلا بعد أن

علمنا أنها بخير ا

فنظرت اليها إيما .. في عجب ا

ثم ابتسمت وقالت ممتذرة :

- آه ا هذه أخت زوجي ، مسز هوارد ٥٠ وهذا دكتور جويس ا فتبادلا تحية التمارف في غير اكتراث وبلهجة قاترة شبه رسمية ، ومايكل جويس لا يعبرها امتاماً حق لكأنه لا يحس وجودها ٠٠

كان سميداً اذ استطاع أن يهب إيما رايت الطمأنينة والسمادة ، وكان شموره هذا منبعثاً من أهماق القلب ، كشعور صاحب المنسسة إذا صادف نجاحاً وتوفيقاً في حمله . .

ولكنه لم يحله وقتئذ أو يمرف كنهه ا

وأجريت في الآيام التالية اختبارات عديدة على الطفلة وهي راقدة في فرائها / ووجهها أبيض ناصع كالضادات التي تحيط برأسها !

وفي تلك الآيام كان الياس يماود إيما وهي ترى ابنتها فيما يشبه الذهول عما حولها . .

واكن مايكل كان لا يفتأ يطمئنها ويقنعها بأن الفتاة تتقدم نحو الشفاء!

فتلت ذلك فترة من الانتظار الطويل واللهفة الجارفة ، كانا ينتظران حتى بتبينا أو الجراحة على بصر الطفة . .

وقد أتت لحظات تناوبهما وفيها الخوف والجزع خشية أن فكون آن قد فقدت النصر تماماً ٠٠

لحظات كان فيهـا مايكل جويس نفسه يكاد يشك في مقدرته وثقته بنتيجة عمله !

ولكن نظرها بدأ يقوى تدريجياً ، وبدأت تمـيز الأشياء التي حولهـــا ، كا عاودتها ضحكاتها المرحة الرنانة . .

وكانت تجلس ذات مساء في فراشها ، ووالدتها بجانبها ، عندما راحت تقرأ له في كتاب القصص بصوت عال ٠٠

ثم رفعت عينيهــا عن الكتاب ، في انتصار وسرور ، وطلبت اليه ان يسك به بعيداً عنها ، عند الطرف الآخر من الفراش ، وما لبثت أن قالت ضاحكة :

- أرأيت ؟ انني أستطيع القراءة حتى وهو في هذا الوضع .

فبادلهـــا الضحك في مرح وزهو ، والقى بالكتاب على الفراش وهو يقول :

- أرأيت ؟ ألم أقل الك ذلك ؟

ولقد ظل مایکل جویس وإیا رایت یلتقیان کل یوم مدة طویلة ، ویتقاسمان الأمل والیاس ، والقلق واللهفة نحو سلامة آن وعودة بصرها ، کان مجمعها شعور واحد ، وتراودها خواطر واحدة ، ویخفق قلباهما بوجیب ماثل .

وهسا هما الآن يتقاسبان نشوة النجاح وتسري في عروقها هزة الفرح والهناء..

وكانت إيما جد شاكرة له إذ رد إلى ابنتها, بصرها على حين وجد مايكل نفسه يزداد اهتاماً بها يوماً بعد يوم خصوصاً عندما أخدت آن تدرج نحو الشفاء ، إذ فارق إيما جمودها وتحفظها ، وبدأت تظهر على طبيعتها المرحة معه ، فيتبين سحرها الهادىء وفتنتها التي لا يشوبها التسكلف ، أو تثيرها رغبة الأغراء ..

وحل أخيراً ذلك اليوم الذي كان مايكل يتوقعه ويخشاه . .

يوم زيارتها الأخيرة له ، قبل أن تعود إيمـــا بابنتها إلى منزلها بالريف ..

وكانت آن واقفة يجانبها في الردمة ، ورأسها يداني كتف أمهـــا ،

عندما قالت إيا:

- لقد ذهبت وآن إلى السينا في الليلة الماضية .. فكانت أول مرة منذ عام !

وأردفت الفتاة في جذل:

- لقد كانت بالألوان الطبيعية ..

فتلت ذلك فترة من الصمت ..

كانما لا يجد أحد منهم ما يقوله ، حق واجهته إيما أخيراً مبتسمـة ايتسامة مغتصبة قائلة :

ــ حسنًا . . لست أحسب اننا سنراك بعد ذلك يا دكتور . .

فقال في حرارة :

ـ بل أرجو أن تفعلي ا

وما كاد يقولها حتى أحس بما في هذا الرجاء من حقيقة ، فقد كانت أمنية منبعثة من أعماق قلبه !

فأجابته إيما في صدق واخلاص :

-- واني لأرجو ذلك بالمثل ..

ثم فتح الباب الخارجي في بطء ، فتنحى عنه حتى خرجتا ، وهو يشعر انه يفقد شيئاً ما . .

شيئا غمنا لا يدرك كنهه تماما ا

ونظرت آن إلى الطريق ..

ثم هتفت :

- أنظرى يا أماه القد طلعت الشمس من جديد ا

سوف نذهب إلى المنتزه إذا . أيروق لك ذلك ؟

ولكن آن كانت قد خرجت ومضت تنراقص فوق الدرج . .

فتحولت إيما نحوه ومدت البه يدها ، وهي تشمر بشيء من الحزن

لفراق هذا الرجل الذي جلب لها كل هذه السمادة ، والذي كان جزءاً من حياتها طوال الشهور الماضية .

وغمغمت :

ــ و داعاً ما د كتور ا

فأمسك بيدها ، ومضى يتأمل ذلك الوجه الرقيق الطاهر لحظة ..

ثم قال :

- أنت ذاهبة إلى الحديقة حقا ؟

فسألته في دهشة :

-- نعم . . لماذا ؟

-- هل لي أن أرافتكما ؟

- طبعاً .. بلا ريب ا

فخيل اليه أن نبراتها تشف عن الابتهاج والسرور . فتنساول معطفه من المشجب يجوار الباب .

فراحت تماونه في ارتدائه وهي تقول :

ــ ألا تخبر أحداً بخروجك ٢

ــ سوف أخبرهم عند عودتي !

وكان يشمر شعور الغلام الذي يفر من مدرسته ، فلم يفعل قط من قبسل شيئًا كهذا ، لا يمت بصلة الى مهنته ا

فترك عمله بمد الظهر لا أشيء سوى النزهة في حديقة عـــامة مع بذت صفيرة .

وكان يوماً صافياً من ايام الشتاء الآخيرة ، وقد أشرب الجو بدفء يسير ، وسرت في النسيم روحة من روحات الربيع . .

وكأنما واتت الفكرة ذاتها سائر الناس؛ فامتلأت بهم ممرات ( هــــايد بارك ) . انها وايم الحق فكرة سديدة ؛ فيا يرى مايكل

وكانت آن تمدو فوق العشب ؛ وتدور حول القوارب التي تملّا البحيرة ، على حين كان مايكل يسير مع امها ، يتحدث ويضحك كأتما ليس في المسالم سواه وسواها . .

وكانت تتحدث عن عمسله ؛ وعن نفسها ؛ في مرح طبيمي ، وفي غسير تسكلف او تحفظ .

ومع ذلك ، فلم يكن في نبراتها ، اي اثر للخلاعة او الاغراء . .

وكان مايكل يتأملها وهي تخطر في خفة ، بمطفها الآسود البسيط ، وشعرها الكستنائي الهفاف الذي يعبث به النسيم ، وبشرتها المتوردة الوضاءة ، وفها الجيل الذي يكاد يتجرد من الطالم وقد راح يبتسم له ، ولان ...

وللدنيا بأسرها ءء

وكان في تلك المرأة شيء أثر في مايكل جويس كل التـــأثير ؛ وسعره اروع السحر !

صفة قلما صادفها من قبل ، وكانف اليوم في ذروة جلالها ، فقد علمت للتو أن زوجها سيمود من الخسارج ، ولم تكن تراه في الآونة الآخيرة سوى شهرين من كل عام ٠٠ أما الآن ، فقد تخلى عن عمله في الخسارج ليبقى ممها دوما ٠٠ وكان ذلك ما الار سرورها واشاع المرح والنشوة في اعطافها ٠٠٠

وكان ينبغي ان يودع احدهما الآخر عندئذ ، ويفترقا الى غير لقاء ؛ بعد ان بلغت صلتها نهايتها الطبيعية ٠٠

صلة الطبيب بأهل المريض الذي تم شفاؤه ا

ولكنهما لم يفعلا ..

فعندما قدمت الى لندن ثانية ، التقيا مرة اخرى ، فتعدد لقائدة ، التقيا مرة اخرى ، فتعدد لقائدة ، اذ وتقاربت فتراته ، واستطالت جلساته ، وتبينا الن لهما ميولاً واحدة ، اذ

كانت تشاطره شغفه بالموسيقي والفنون . .

ودعاها مرة الى الذهاب الى قاعة المرسيقى في صحبته . فاستحابت لدعوته . . .

وكان يحس بها بجانبه ، وقد استحوذت الموسيقي على ليها إ

وظل يرقب تلك الظاهرة الفريبة التي تلازمها ، اذ يتعول لون عينيها من زرقة صافية الى زرقة قاتمه ، كلما تأويت او أثيرت . .

وعندما اخذا بتناول العشاء ، ظل يستمع في غبطة وجدل الى آرائها الناضجة ، سواء اكان الحديث عن الكتب ، ام المسرح ، ام الموسيقى . .

ورأى حساسيتها السريعة ، وحبها الغريزي ، واستجابتها لكل مــــا هو جميل رقيق ا

وكان يعلم انها و سيدة ، بكل ما في هذه الكلمة التقليدية من معان ، رقيقة حانية ، لا تمرف الحوف او الرهبة ، تجردت نفسها بميا يشين ، وعندئذ بدأ مايكل جويس يدرك مبلغ ما قياته وخسره في اعوام العزوبة والعمل المضني الماضية ،

فلما انتهت الحفلة صحبها في سيارته الى منزلها بالريف ، وهو يبعد عن المدينة زهاء ثلاثين ميلا او اربعسين ، وكان الطريق المقفر يمتد وسط حجب من الظلمة الحالكة ...

فقالت ممتذرة:

الني احس بذنبي اذ كبدتك كل هذه المشقة وتركتك تمضي بي هذه المرحلة الكبيرة ، وكان يجدر بي ان امضي الليلة في المدينة لولا انني اكره ان ابرك آن وحدها .

- ينبغي أن نقضي أمسية اخرى معاً ا

فأجابت في بساطة وطهارة :

- كم يسرني ذلك ٠٠٠

فتفرس فيما حوله برهة ٠٠

ثم قال:

- لا ريب اننا على مقربة من المنزل ، فهلا ارشدتني ؟

فانحنت قوق النافذة لتتأمل ما حولهما ، وكان القمر مقنعساً بخمار من السحب ، والظلام من الكثافة مجيث تكاد تلسه بيدها . .

واخيراً قالت :

- احسبني اعرف اين محن الان ٥٠ انتظر خطبة ، حتى ارى ذلك السماج ٠٠٠

فأبطأ من مرعة السيارة ، على حين ظلت إيسا تتفرس في الطلام حتى قالت :

- آه . نعم ، هذا هو المبد . .
  - أي معبد ٢
- س إنني أراه هاعًا من عاقدة مخدعي ...
  - ثم تضاحكة وأردفت :
- وكم من منازعات عائلية ثارت بسببه ..
  - ولماذا ؟.
- أمض بالسيارة قليلا حتى أريك آياه .. فلن يستغرق ذلك منسا زمنا طويلا !

وأوقف السيارة على مائة ياردة ؛ حيث ترجلا .

فإذا على جانب الطريق إلى الداخل معبد صغير من الحجر ، ينهض وحده بين الحقول ، وضوء القمر يضفي بياضاً ساطعاً على جدرانه القاتمة . .

فظلا ينظران إلى داخله برهة خلال نافذة ضيقة من الزجاج المعتم . . وأخيراً استدارت إيما ووقفت مستندة بظهرها إلى الباب الثقيسل

المسنوع من خشب البلوط والذي تعاوه قبوة مدببة على الطراز القوطي ، على حين راحت تامس أحجازه بيديها فيا يشبه الحنان .

وهي تقول:

- عندما تهب الرياح الى ناحيتنا ، فإننا نسمعها كأنهـ تغني . . وكم أحب ذلك . فإن الصوت يتخلل المعبد ويخرج من النــاحية الآخرى كأنفام الأرغن !

وارتعدت قلىلا ..

ثم تابعت القول:

- انني لا أعلم الحقيقة ، ولكن هذه الأصوات تشيع في النفس شموراً بالروعة والراحة .. غير أن يمض النساس يمقتونها .. وكانت كات قبل أن تازوج لا تفتاً تحاول دائماً أن تقنع فيليب - زوجي - ببيع المنزل .. فلما قتل زوجها ، وعادت للاقامة هنا نانية بدأت تعارد الكرة وتثير المنازعات من جديد ، وهي تقول دائماً أن (كلاي) يعزف على الأرغن في أنفام كأنين الأبالسة ا

وكان وهو يرقبهما في ثوبها الطويل المحتشم ، ويرقب حركات يديهما الرقيقتين البيضاون ، لا يكاديفقه شيئًا بما تقوله ..

كأنه لا يشعر بشيء سوى السعسادة التي تغمره في نظرانها ، وفي رنين صوتها . .

ولكنه قال :

ــ من هو کلاي ؟

فأجابت ايما:

- انه البستاني فهو يعزف على الأرغن ، وتود كات أن نطرده لمذا السبب!

فسألها مايكل:

- الذا ؟ مل يؤثر عزفه على عمله في الحديقة ؟

وضعكا مماً ، وهي تجيب :

- كلا . واكن كات تعنقد أنه اذا ترك العمل اضطر الى الرحيل الى جهة أخرى وبذلك لا يكون هناك من يعزف على الأرغن ، وبذلك تكف الأصوات الرهبية التي تنبعث من المعبد .

فقال الطبيب :

ــ ومن هي کات . .

فقالت ايا:

- انها شقيقة زوجي ، وقد قابلتها في المستشفى ذات يوم . .

? G- -

وذكر في غموس ثلك المرأة التي كانت مع ايما في قاعة الانتظار عندما أقبل ليخبرها بنجاح المملية ..

على حين استقرت عيناها في التفكير ..

ثم قالت في بطء:

- انك لا تذكر جتى الناس الذين تقابلهم ، اليس ذلك مسا يدعو الى النفكير ؟

قصمه لنظراتها الصارمة ، وقال :

ـــ اني أذكر من كانت لهم اهمية خاصة .. أولئك الذين أحب أن ذكرهم . .

وراحت تبتعد عن المعبد، وتهبط الدرج، ثم تسير غمو الطريق، وهو يتبعها ٠٠

فلما وقفا بجوار السيارة ، أشارت الى بقعة قساتة على بعد يسير منهما وقالت في غير اكتراث :

- هذا هو منزلنا ٠٠

- أهو ح**تا** ؟

وظلت صامتة ، دون ان يهم أحدهما بدخول السيارة ، وبغتة تنفست في صوت مسموع !

ثم قالت في حياء:

- هناك شيء اردت ان أسألك عنه طول المساء ٠٠

-- رما هو ۲

فترددت قليلا قبل ان تجيب:

- انه ٠٠ حسنا ٠٠ هل أنت مطلق ؟

فرد مایکل :

- كلا ٠٠ فإن ميانا لا عريد الطلاق ، لماذا تسألين هذا السؤال ؟

فأجابت ايا:

- لقد كنت أتساءل عن حقيقة موقفك ، وهذا كل ما في الأمر ! وكأنما خانها صوتها فكفت عن متابعة الحديث ، وما لبثت ان ابعدت الموضوع في ابتسامة سريعة ، قائلة :

لا ريب أن الوقت متأخر تماماً ، وينبغي ان نعود ادراجنا !
 وودعها مايكل جويس عند المر المؤدي الى المنزل ، دون ان يفكر في
 مرافقتها الى الباب ٠٠

وقد افترقا في غير احتفاء ، فراقاً جامداً فاتراً ، بعد ان أزجت اليه الشكر على الأمسية التي قضتها معه ٠٠

واتصل بها في اليوم التالي ليسالها ان كان يستطيع لقساءها قريباً ٠٠

وذكر لها أن في وسعه تنظيم مواعيده حتى تلائمها / فليس عليها ألا ألت تخبره بالموعد الذي ستكون فيه في المدينة فيدبر الأمر مجيث بكون خلواً من العمل ٥٠٠

واحتجت ايما بان ذلك قد يتمارض مع حمله ومصالحه ، ولكن مايكل جويس كان يحس بان العمل لم يعد له المقسمام الأول في نفسه كا كان من قبل ، واتما لا يهمه الآن ولا يشغل عليه خاطره الا ان يستطيع لقاء أيما باستمرار .

والفي نفسه يفكر فيها كل ساعة وكل لحظة من اليوم ٠٠٠

قهو يصور لنفسه ضحكتها المرجة السريعة ، عندما يقص عليها حادثاً طريقاً صادفه في حمله بالمستشفى ا

وكان إذا أقلقه أمر أحد مرضاه ، راح يبثها قلقه .. كان يطلمها على مطامعه ، وآماله ، ولا يكتم عنها هواجسه ومتاعبه ا

كان عهده دانمًا متحفظًا ، منطويًا على نفسه ، لم يخرجسه عن ظبيعته هذه انسان آخر قط من قبل . .

لكنه انقلب معها ثرااراً لا يكتم سراً ..

وكان كلما أضناه قضاء ساعات برمنها مع مريضانه الحقاوات ، ولى وجهه شطرها فوجد الراحة ممها ، كأنما يستمد القوة من حيويتها ، كان كل يوم يمر بهما يزيد رابطتهما توثقاً .

وكانت كل خاة يكتشفها فيها تضفي قوة على النفام والانسجام المنبادلين بينهما.

وكانت إيما ، مع غياب زوجها أكبر جزء من العام ، تـكاد تميش في عزلة بنزلها الريفي مع آن ..

فكان من الطبيعي أن تسر لصحبة هذا الرجل الذكي المثقف <sup>1</sup> الذي تشاطره الميول والنوازع . . ولقد اعترفت في قرارة نفسها أن من بواعث الفبطة أن تذهب في رفقة رجل مثله إلى المسارح والمراقص !

وكانت تجد البهجة في حديثه البارع، وسعة اظلاعه ولباقته .. كانت تعرف ذلك كله ..

وتعترف به ا.

ولكن الذي لم تتبينه في بادىء الأمر ، هو إن انعطاف قلبها نحوه إنما يوجع إلى جاذبيته الشخصية ، تلك الجاذبية التي لا علاقة لها بثقافته وسعة إطلاعه ..

وكان كلاهما يدرك في أهماق نفسه حقيقة ما مجدث لهما .

كان كلاهما ماتزوجاً . .

وكان كلاهما يعلم حتى العلم ما ستؤدي اليه صداقتهما الوثيقة البريثة حتماً ، ومع ذلك فقد تركا الأمور تجري في مجراها ..

ومع مرور الزمن اتخذت إيا عادة الحضور إلى منزلة كالسا اقبلت إلى المدينة المتبضع . .

وكانا يلتقيان لقاء عاديا ...

ولكن كلا منهما كان يشعر شعوراً قوياً بمكانـة الآخر في نفسه ، كانا سعيدين كل السعادة كلما اجتمعا كرفيقين مخلصين ، وكانا يحـــاولان اقذاع فقسهما بأن ذلك كل شيء ا

وعندئذ حان ذلك اليوم الذي لم يعد في وسعها النصنع والكتاب طويلاً .

فقد ترك مايكل جويس حجرة الاستشارة منهواد القوى ، ومضى إلى (٣) الضعية

حجرة الاستقبال ...

فما كاد يبلغ بابها حتى وقف مكانه ، إذ كانت إيما هناك ، جـــــالسة يجوار الحاكي .

كانت عارية الرأس بلا قيمة ، ترتدي ثوبًا بسيطًا أزرق اللون ، وهي تصفي في غبطة إلى الأنغام المنبعثة من الحاكي ..

قظل برجة يرقبها ٢ ويصني بدوره ..

لم تكن موسيقى د باخ ، التي يحبانها أكثر من غيرها ، وإنما كانت أنفاماً رقيقة تشف نبراتها عن طفولة ، فتردد قليلا وهو في عجب من أمر هدد الاسطوانة ، عندما سمع الانفام بخفت فجأة ، ثم صوت آن ينبّعث منها واضحاً يدد العبارة :

ويا المنة سوف أبدأ من جديد ، . .

فولج الحجرة وهو يقول:

- شد ما يؤسفني ان تركتك تنتظرين ، فقد كنت مثقلاً بالمواعيد .

فأسرعت توقف الحاكي ، وقد تألقت عيناهـــا بالسرور للقياه ، وهي تقول :

- لا شيء في ذلك البتة ، فقد أحددت الك مفاجأة ظريفة ..

فقال مأيكل :

- وما هي ٢

وكانت منهمكة في استبدال الابرة ، وهي تجيب :

- إنها اسطوانة من غناء آن .. وهي من الانقان بحيث تحسبها من عسازف محترف .. وقد ملاتها بأغنية : سيدتي هل لك أن تسيري ؟

أصفى إلى موسيقي الافتتاح ..

ثم قال في اعجاب:

- حسن جداً ، هل هي آن حقيقة ؟

فأجابت إيا:

- طبعاً هي ا

- إنه عمل المعترفين ..

فأشارت المه ليصمت قائلة :

- صه . , ينبغى أن تصغى !

وكانت تختال زهواً ، وعيناها تلمان في غبطة ، وقد تركز انتباهها في الأغنية ..

وتلت ذلك فترة صمت الموسيقى ..

ثم صوت آن في خفوت :

يا للمنة ا سوف أبدأ من جديد . .

وبدأت الموسيقى مرة أخرى ، بينا كان مايكل يقبقه بصوت عال ، وإيا تنظر حوالمها في قلق وخزى . .

ثم قالت كأنما تمتذر عن طفلتها:

- هذا هو الخطأ ، فقد كان ينبغي أن تستمر ، ولكننا سنملاً اسطوافة أخرى بالأغنية كلها ..

وفي تلك اللحظة انتهت الموسيقى في أنفام بطيئة مِتعارة ، اعتبها صوت آن وهي تقول :

- انني شديدة الأسف ..

وتجاهلت إيما ضحكات مايكل ...

ثم مضت إلى المعزف وهي تردف:

- إنها تجيد عزفها حقاً ، ولكن الحطأ حدث هنا !

وراحت تجري أصابعها على المعزف في مهارة رائعة . .

فتناول الاسطوانة ؛ ووقف يرمعها من بمد . . وكان يعرف الأغنيسة

بلا ئك ..

د سيدتي ، هل اك أن تسيري ؟

د سيدتى عل لك أن تتحدثى ٢

« سيدتي هل لك أن تسيري معي وتتحدثي الي ؟

« سوف أهبك مفاتيح قلبي ، حتى لا نفادق لحن الاثنان قط . .

و سيدتي ، هل لك . . ،

وكانت ماضية في العزف في مرح وبراعة ، وهي تتبحدث هن آن :

- إنها تحفظ بالماع . فيعد الحادث الذي أصابها جملتها تمضي في درسها ، حتى لا تنسى الموسيقى أيضاً . فسلا ربب انك تمل كم يسر المرء عندما . .

وعندئذ أتاما صوته ، يجلجل بين أنفام الموسيقي :

- إيما . . هل تحبين زوجك ؟

فكفت عن العزف دفعة واحدة ، واخذت تنطلع اليه خلال الحجرة وقد شحب وجهها وغدت كشبح من الأشباح . .

فأعاد سؤاله في نبرات آمرة خشنة : ﴿

- حسناً ، هل تحبينه ؟

قرت بأناملها على مفاتيح المعزف دون وعي ، وما لبثنت بعد برجة أن قالت في جفاء :

- لست أدري كيف أجيب على هذا السؤال .

-- مل تعلين لماذا سألتك إياه ؟

فأحنت رأسها في تمهل وقالت :

- نعم ..

ثم نهصت قسارت إلى الناقذة حيث وقف بجوارها ، وهي توليه ظهرها ، وأخيراً تحولت ، وقد بدت في أساريرها

أبلغ دلائل الألم ، قائلة :

\_ أواه يأ مايكل اما أفظع ذلك اانني لا أدري ماذا يمكن أن أقسول ..

وكانت تتكلم دون تلعثم ، ولكنه أدرك مبلغ الذي تتكبده إرادتها القوية حين استطردت :

- لقد قضيت وفيليب حقبة طويلة من الزمن ؛ كان خلالها رفيقاً بي غاية الرفق ، وما حسبت قط أن سيقم لي شيء من ذلك . .

قالت ذلك كأتما لا حيلة لها في الأمر ، فلأته نشوة الانتصار والفوز إذ لمس في كلماته الرضوح للأمر الواقع .

فيتف بها من أعماق قلبه :

- إعا .. شد ما أحمك !

وخبا بريق الفرح الذي تألق في عينيها لحظة خاطفة ، فتقلصت شقتاها وهي تصبح :

- ما كان ينبغي أن تقول لي ذلك ، فاو ظللنا نكتم مشاعرنا لكان في الوسع أن غضي في رؤية أحدنا الآخر ...

فقال في صوت أجوف جامد النبرات :

- ما كان الأمر ليستمر على هذا النحو ...

فأدركت أنه يقول الصدق ويقرر الحقيقة المجردة ..

وأجابته :

- كلا . . انه ما كان ليمضى كذلك حقا . .

- لقد اردت أن تمرفي يا إيا ..

فابتسمت ابتسامة رقعة ٠٠

وكانت لهجتها تنم عن الفهم عندما قالت :

- لقد كنت أعرف ما مايكل ..

وأراد أن يحاول تبرير تصرفه فقال :

- لقد حاولت أن أتجاهل الأمر ، وأن أقنع نفسي بعبث ما أطمح الله ، ولكن هيهات ! فكنت أقول لنفسي أن شيئا سوف يحدث فتستقيم بعده الأمور .

وكان صوته مخفت رويداً رويداً حتى غدا أقرب إلى الهمس ، عندما أودف في يأس :

- ومع ذلك كنت اعلم ان ذلك الشيء لا يمكن أن يحدث ... فوافقته في أس :

- لن تستقيم الأمور قط ٥٠ فكلانا ليس حراً ، وكلانا لن يكون حراً البنة ، وليس في وسمنا أن نفعل شيئاً ، إذ لا حيلة لنا في شيء ٠٠.

وكان في وضوح هذا الكلام وصراحته القاسية ما جمل الرعدة الباردة سرى في جسده ٠٠

حتى كان ينزع الألفاظ انتزاعاً إذ قال :

- أحقاً إننا لن نلتقي بعد اليوم ؟

فأجابت إيا :

- کلا ا،

-- والقت حواليها نظرة سريعة ٠٠

وما لبثت أن سارت نحو الباب في تثاقل ، وقد خلت خطاها من ذلك النشاط والحفة اللذين كانا يلازمانها دوماً . .

وعندئذ قال قانطاً:

سوف أشعر بوحشة عظيمة لفراقك ٠٠٠

فنظرت تحوه وخمنمت :

ــ أواه يا مايكل ٠٠ وكذلك أنا ٠٠

وخنقتها العبارات ٢ فأشاحت بوجهها حتى لا يرى الدموح التي مسلأت

عينيها ، عندما أردفت :

- وسوف يكون فراقنا قاسياً ا

وعندئذ أحاطها بذراحه وجذبها نحوه حتى تلامس وجهاهمما ، ثم اتحنى فتبل فاهها ، المرة الأولى . .

وكأنما كانا يتهيبان الموقف ، ويستكثران هسذه القبلة ، وأعساد الكرة من جديد ...

وفي هذه المرة أحاطت إيما عنقه بذراهيها ، فتعلقت به في حرارة وشوق ٠٠

### الفصل الرابع

كان من المسير عليها أن ينهيا هذه الصلة بمد ذلك ، رغم أن أحداً منها لم يكن سميداً بها ٠٠

وأستمرا يلتقيان كثيراً ٠٠

وكانت السمادة تفيض عليها في بعض الأحيان ، ولكن الحقائق الأليمة ظلت ماثلة أمامها تواجهها كالأشباح الرهيبة ، فلا يستطيعان منها فكاكا ٠٠

ولم يكن أحدهما من ذلك الظراز الذي يسمح بتطور الصلة بينهما إلى علاقة Tâs . .

وكانت إيما تمرف كثيراً من النساء اللواتي الخذن لهن عشاقاً في غفلة من أزراجين ٠٠

ولكن غريزتها الطاهرة كانت تنفر من ذلك كل النفور ، بل لم يخطر يبالها قط أن من الحتمل أن تحذو حذوهن .

فقد كان هذا التبذل بما يدق على فهمها فلا تملم كيف يكن أن يحدث و ولذلك كانت مشاعرها النبية تجملها تواجه المشكلة ، فتدرك دقتها وصموبتها ٠٠

وما كانت حافقة من زوجها او حاقدة عليه ، فقد كان على وشك

التخلي عن عمله الحبب كي يمود إلى بلده فيبقى معها ومع طفلتهما ، وبذلك كانت نهباً بين عاطفتين كلتاهما أشد طفياناً من الآخرى ، وقاؤها لزوجها ، وحبها الذي لا يقاوم نحو مابكل ...

أما مايكل فقد كان الأمر معه نوعاً من الكبرياء .

كان يحبها ، وكان يريد ان تكون إلى جانبه درمـــا ، مهما كلفه ذلك من ثمن . . .

ولكن الصفات والمميزات التي مجبها فيها هي التي تعمل ضده الآن ، فتناهضه ...

اباؤها ان تساير الحياة ، وعجزها المطلق عن إيذاء أي شخص ، وعلى الأخص ذلك الزوج الذي كان و رفيقاً بها غاية الرفق ، . . وما كان في وسع مايكل أن يناقشها في هذه المثل العليا . .

فهكذا كانت إيا ، إيا التي يحبها !

وهكذا كانت نفسيتها واخلاقها ، كا يبدو بارزة واضحة مثلها مثل عينيها الطاهرتين الصافيتين ، وشعرها اللامع الهفاف ، وأقاملها الرقيقسة الموسيقية .

ولم يتحدثا في الأمر ، او بحثا مشكلتهما بعد ذلك قط ، وكانا يتحاشيان في حرص بالغ الاشارة إلى ذلك الموقف الذي كان يزداد دقة وحرجساً لكليهما يوماً بعد يوم ، وبدأت مظاهر الأسى تبدر جلية في أسارير إيما ، وكانت الخطوط الزرقاء الباهظة التي تحيط باجفانها تدله على الليالي المسهدة التي تخسيها في صراع مع نفسها ،

ومن ثم كان قراده ينقطر أسى رلوعة تحوها > ويزداد حنقساً على نفسه لمدم استطاعته معاونتها •

وانتهت إيما إلى قرار ممين ذات يوم ، فستكتب إلى زوجها وتوضح له ما حدث ، فتساله أن يطلق سراحها ٠٠

وقد استفرق منها انشاء هذا الكتاب ساعات برمنها من العذاب والألم ، فلما أتمته أحضرته إلى مايكل .

وراحت ترقبه وهو يطالع الكتاب . .

وأخيراً أعادة اليها دون تعليق ، فتحاشت نظراته وهي تتناوله منه ا وأدركت انه يفكر فيا كانت تفكر فيه تماماً .. فقد كانت تلك الحيسانة من النذالة والقسوة إلى حد بعيد ، حيال ذلك الزوج الذي يحبها من كل قلبسه ويثق فيها ثقة لا حد لها .

وأخيراً قالت :

- إنني لا أستطيع ارساله ..

فتفرس فيها بعيقية السوداوين العميقةين كأنما ينفذ بنظرات إلى صميم قلبها ، وإلى حجب المستقبل مما ، فقد أحبها في تلك اللحظة بمثل مسالم لم يحبها قط من قبل ..

ثم قال:

أعرف ذلك ...

فهمست تقول في صوت متهدج :

- شد ما وددت لو استطیع ارساله ، ولکنه یبدو امرا غیر لائق نحوه و نحو آن .

- أعلم ذلك ..

كان يعلم حقا أن إيما لا يمكن أن تكون خائنة ، ولو أرادت ، بل أن حبها نفسه قامًا على احترام متبادل ، لا شك في أنه سيضيع إذا ما خضما لهذا الحب .

ومن ثم كانت المشكلة ليست بذات حل . .

وعادت تقوِل كأنما تحاول أن ِتجِد مبرراً لما تعلم انه واقع لا محالة :

- كا انه أمر غير لائق بك أيضاً ، فما ينبغي أن يزج الأطباء أنفسهم في

مشاكل الطلاق ، إن ذلك ربا سبب لك كثيراً من الضرر . .

ولكنها كانت تعلم حتى العلم أن مثل هذه التعليلات لا حقيقة لهسا .. وأن شيئًا أكثر أهمية من هذه الاعتبارات الدنبوية كان في طي القدر ..

#### وسألها :

مل تعتقدين أنني أبالي بشيء من ذلك ؟

فقالت في عجلة ، وهي لا تزال تتحاشى النتيجة الحقيقية :

- حسناً ، أما أنا فأبالي بها كثيراً ، وانني لشفية منكودة إذا ما دفعت بك إلى مثل هذه الورطة ..

- إن شيئاً من ذلك لا يهم يا إيما ، فلست أبالي بأي شيء آخر ، كا يجب عليك ألا تدعى شيئاً يحتمل أن بجدث لي يؤور في رأيك ا

وأخيراً دنت من المشكلة الحقيقية فقالت :

- ليس الأمر كذلك فحسب ، فإنني لا أستطيع التخلي عن آن .

ورفعت عينيها اليه في ضراعة كأنها تناشده أن يفهمها . .

وأضافت :

- لا أستطيع ذلك البتة . .

قال ذلك وهو يتقبل كلامها موافقاً ..

ثم راح يراقب أصابعها المرتمدة وهي تمزق الخطاب الذي كتبته لزوجها ، ولم يكن قد اعتقد أو جال بفكره قط ان إيما تستطيع أن تواجه فضيحة علاية ، أو تصمد أمام الأنوار التي تهتك الأسرار في محكة الطلاق . .

كانت كبرياؤهما تثور لفكرة تعريض نفسهما ، وأولشك الذين تحبهم مايكل وابنتها – لأعين الغرباء الفضوليمين ، وسوف تظل مخلصة لزوجهما لأن إيما خلفت لتكون كذلك . .

وعادت تفيغم في صوت أجوف :

إنها النهاية بلا ربب ، ولا جدوى في أن نخاع أنفسنا . .

وراحت تتطلع إلى الفضاء دون أن ترى شيئًا ، أو لملهـــا كانت ترى أمامها مستقبلاً قاقاً حزيناً ، قبل أن تردف :

- ينبغي أن ينتهي كل شيء يا مايكل . .

فلما أحست مجركته السريمة إذهم بأن يخطو تحوها وصاحت به ضارعة :

- كلا .. كلا .. لا تسلمسني ، يجب أن ينتهي كل شيء ، يجب ألا يرى أحدنا الآخر بمد ذلك البتة ..

وتهدج صوتها وازداد خفوتاً ، كأنما غصت بريقها ، وما لبثت أن أسرعت تمدو من الحجرة ، دون أن تنظر ناحيته ..

قسمع خطواتها الخفيفة تعدو هابطة فوق الدرج وتجتاز الردهة الرخامية إلى الباب الخارجي ..

ولم ير إيما رايت بعد ذلك قط ..

# الفصل الخامس

انهمك مايكل جويس في عمله بعد ذلك واستفرق فيه وقد اعتزم أن يوصد أبواب ذاكرته إلى الآبد . .

وكان يعمل نهاراً وليلا ، كأنما انتابته حى ، وهو يحاول عبثاً أن يقتــل ذلك الألم والحنين اللذين ينهشان فؤاده نهشاً ..

بل لقد حاول بطريقة تحليلية أن يستأصل او يقلل من حدة ذلك المرض الذي قلكه – كما كان يدعوه لنفسه .

ولكنه كان يملم ، انه بمد أن فقد إيما قد غدت حياته خارية جوفاء ، لا معنى لها ، ولا غرض منها ، ولا يهجة فيها ...

وكان يميش وهي ماثلة في ذهنه أبداً ، ووجهها وابتسامتهــــا الساحرة يتراقصان أمامه ..

يراها حيثًا سار ، وأينًا ذهب !

في الغرباء الذين يصادفونه في الطريق؛ وفي تلك اللمحة الخاطفة لرأس امرأة في المطمم .

وفي صباح يوم مشرق سني البهساء ، تحول عن النافسذة وهو يتنهسد في حزن ، إلى المنضدة التي كانت عليها خطابات الصباح تنتظره حتى يفضها ويقرأها . .

وقيا كان يهم بتناولها ، ممع رنين جرس الباب الحسارجي ، دلالة على حضور أول هملائه ..

فمضى إلى الردهة حيث وقف عند قمة الدرج ، بينا مضت سكرت يرقه مس مارش تجتاز البهو في الطابق الأسفل لتفتح البساب ..

فسألقى عليهما بتحية الصباح من قمة الدرج، وردت تحيته ببشاشتهما المألوفة ..

ثم أضافت بغير اهتمام :

- طاب صباحك ، اليس فظيماً ما حدث لسز رايت ؟

فجمد في مكانه وقال:

- مسزرایت ؟

ألا تذكرها ؟ انها والدة الطفلة التي كادت تفقد بصرها .

وظل في مكانه شارد البال جزوعاً ، حتى فتحت البساب وقسادة سيدة متينة الأسر قوية البنيان إلى حجرة الانتظار ..

وبعد لحظات ، كانت كالأعرام باللسبة اليسه ، بدت ثانيسة وتطلعت إلى أعلا ، وقد أدهشها أن تراه لا يزال واقفاً عند قمة الدرج ، كا أزعجها صوته وهو يقول :

س ما حدث لها ؟

ــ من ؟ آه ! مسز رايت ؟ أوه ، لقسد سقطت من إحسدى النوافسة فدق عنقها . .

ثم مضت في طريقها تجتاز الردهة إلى مكتبها الناحية المقابلة .

فلم يزد على أن غمنم :

1.7-

ثم إذا به تغيم عيناه ، وتتراقص الأشياء أمام ناظريه ، ويحس كأنه يسقط من علو سحيتى ، والرياح تندفع في أذنيه ، ورخام الردهة السفسلي يدور حول

نفسه وهو يرتفع نحوه ..

فتشبث بسياج الدرج ، وشدد الضغط عليه بأصابعه ، ثم أغمض عينيه في قوة ا

فلما فتحها بعد هنيهة ، كانت الجدران والأردن قد استقام وضعها أمامه ، واستقرت في أماكنها ، فسار مترنجا عائداً إلى حجرته فأوصد بابها عليه .

\* \* \*

ثبت مجلسة التحقيق أن الجسادث الرهيب قد رقع في الساعسة السادسة مساء ...

لم يكن في المنزل في ذلك الحين سوى الطفلة آن ، وخادمة شهدت بأن من تدعى مسز كات هوارد قد زارت المنزل بعد الظهر ..

ركان مايكل قد مضى بسيارته إلى البلدة التي عقدت فيها جلسة التحقيق ا

وذهب في هدوء إلى مكتب الحمقق ، بينا كانت دوريس بوند – الرصيفة واقفة في مكان الشهود . .

وكانت قداعة الحكة ملأى بالحضور ، درجال الشرطة يقفون بجوار الجدران . .

ورأى في المقعد الأول آن يجدار سيدة أنيقة ترتدي السواد • •

تساءل:

- هل هي کات هوارد ؟ ٥٠

ورجلًا لا ريب أنه طبيب العائلة!

وسيدة أخرى ربما كانت الطاهية ، وكان خلفهم صفوف من المتفرجسين وهم ينصتون في لهفة واهتام . .

فتسلل مايكل في هدوء وجلس يجوار الباب ٠٠

عندما كان المحتى يرفع أنظاره عن التقرير الموضوع أمسامسه على المنصة ويقول الومسفة :

- هل رأيت مسز هوارد وهي تنصرف ؟
- لقد رأيتها تستقل السبارة وتقودها خارجة ..
  - فسأل الحقق :
  - مق كان ذلك تعريباً ؟
  - يمكنني أن أقرر أنها كانت السادسة تماماً .

وكان وجه دوريس بوند صارماً كأنما تشمر بأهميتها ، كا جاءت اجاباتهــــا واضحة في تأكيد ويقين . • •

وقابسع المحلق أسئلته :

- ویعد نصف ساعة من ذلك سمعت صوتاً كأنه صوت شخص ؟
  - ـ نعم , ,
  - فأثبت المعنى شيئا أمامه .

ثم قال:

- هذا كل شيء يا مس بوند ، وشكراً . .

فخطت من مقمد الشهود ، واتخذت مجلسها بجوار المرأة التي حدس مايكل أنهـــا الظاهية .

بينًا أشار أحد رجال الشرطة إلى السيدة الأنبقة ذات الثوب الأسود .

فنهضت كات هوارد ومضت إلى المنصة ٠٠ وطلب اليهـــا أن تقسم السمين ٠٠.

فرآها مايكل جويس تضع يدها المدارة بالقفاز على الكتاب المقدس ،

كا مممها تقول :

- أقسم بالله أن أقول الحق ، كل الحق ...

وعندئذ ذكرها مايكل جويس ٠٠

فهي نفسها السيدة التي كانت في منزله ذلك اليوم ، مع إيما بعد الجراحــة التي أجريت لآن ..

فلما مضى صوتها الجلى الرقيق متمماً :

۔ ولا شيء غير الحقّ ٠٠

تحولت بوجهها البيضاوي المحلل بالسواد تحو المحقق .

فقال لها:

ـ هل أنت مسر كات هوارد ا

- نمم • •

ـ وعنوانك هو ٠٠

فقاطمته في عجلة قائلة:

- انني اقيم في فندق اركاديا ٠٠

ــ نعم . . ما هي قرابتك بالمتوفاة ؟

لدد كانت زوجة أخى قبليب ٠٠٠

فسأل الحقق:

ــ منى رأيت مسز رايت طي قيد الحياة لآخر مرة ؟

ـ في بحو الساعة السادسة من مساء يوم الحادث ، وكنت قد قضيت معهسا زهاء الساعة ٠٠

- لملك كنت على موعد ممها ، لتناول الشاي مثلا ؟

فأجابت مسز هوارد :

- حسنًا ٥٠ انه لم يكن موعدًا بالمعنى المفهوم ٬ وكل ما في الأمر انهـــا كانت تملم انني قد أمر بها ٠٠

(٤) الضحية

19

- ولكن ، هل كانت يومئذ تتوقع حضورك اليها ؟
- حسناً ١٠٠ انها لم تكن تتوقع ذلك تماماً ؛ فمنذ أن قتل زوجي اعتدت
  - ان اهبط عليها كلما كُنت قريبة من المنزل!
    - وماذا حدث عند وصولك ؟
  - فأجابت في صوت واضح وبغير اكتراث :
    - لا شيء ٥٠٠
    - مل تحدثها ؟
    - نعم ٥٠ لقد فرفرة بمض الوقت ٥٠
    - هل كنيًا تتحدثان عن شيء ممين ؟
      - كلا ٥٠ مجرد ثرثرة عادية ٥٠
        - فسأل الحقق :
  - هل كان يبدو عليها الضيق او الاكتثاب ؟
- على المكس ؛ كانت بادية المرح والفبطة ؛ تتطلع إلى عودة زوجهــــا للوطن في حنين ولهفة . .

فتمامل مایکل جویس فی مجلسه ، وراح ینظر إلى الشاهدة فی امعان ! فلا ریب انها کانت تعلم أن هذه اکذربة صارخــــة ، ومع ذلك فقد راحت تواجه المحقق بنظرات تابتة ، هادئة ، منالكة روعها تماماً .

- واستطرد يسالها :
- مل کانت حالتها علی غیر ما برام ؟
  - كلا البتة !
- إذن ٠٠ فلم يكن في مسلكها ما يوحي بان هناك شيئاً غير عادي ۴
  - فاجابت في تاكيد:

الخوف من المرتفعات . .

فردد المختق قولها:

و كانت شديدة الخوف من المرتفعات ، ه

بسنا كان يكتبه أمامه ا

وما لبث أن وأجهها بانظاره قائلا:

- هل تمرفين انها قالت لك ذلك في هذا اليوم بالذات؟

\_ حسنا · · کلا · ·

- فلماذا إذن تذكرينه الآن ؟

فتصنعت الدهشة والسعت عيناها في براحة وهي تجيب:

.. لأننى ظننت أن هذا هو التعليل الوحيد لسقوطها من النافذة .

فعاد يسجل شيئاً أمامه في الورق ...

ثم فكر لحظة قبل أن يتابسم أسئلته :

- ماذا كانت مسز رايت تفعل عندما وكتها ؟

- كانت في حجرتها ، وأظنها كانت طي وشك استغراج درج جواربها ! ومرة أخرى عادت نظرات المحقق تستقر عليها برهة ، كأنما ينتقي كلمات سؤاله النالي .

وما لبث أن سعل ..

ثم قال:

ــ شكراً يا مسز هوارد ، هذا كل شيء ! ـ

فاستدارت كات هوارد ، وخطت من المنصة .

فأسرع ما يكل ينحني إلى الأمام ، كأنما يلتقط شيئًا من الأرض ، حق يحول دون أن تراه .

وكان وقتئذ مقطب الأسارير ، إذ ط الرغم من مسلكها في منصة الشهود ، الذي ينم على استمدادها الطبيب للاجابة طى الأسئلة ومعاونة العدالة

في تبين الحقيقة .

كان مايكل جويس مرقناً من أنها تخفي شيئاً

كانت وثيقة الصلة بايما ، تراها كثيراً ، وكانت تعلم أن حسالة إيسا لم تكن على ما يرام ، وأنها في الأسابيع الأخسيرة ، كانت متوترة الأعصاب شديدة القلق والضيق .

ومم ذلك فهي تقول:

د لقد كانت بادية المرح والنبطة ، تنطلع في حنسين إلى عودة زوجها للوظن » .

فماذا ترمى اليه بتضليلها للمحكة ؟

أهي رغبتها في أن تدع إيما ترقد في مضجمها الآخير مستريحة هسانئة > وتتحاشى المزيد من المناقشة والاستقصاء ؟

إذا كان الأمر كذلك ، فلا ريب أن كات امرأة على جانب كبير من رقة الشمور واللباقة ..

أتراها كذلك حقاع

وسرت في القاعة موجة من الرقاء والاشفاق عندمسا مضت آن إلى مقمد الشهود ، في معطفها الأزرق المدرسي ، وساقيها الطريلتين النحيلتسين وهمما تترنحان قلملا .

وسالما المحتى أن تدنو منه حيث وقفت بجواره شاحبة الوجه بشعرهـــا القصير الجمد تحت قلنسوتها الصغيرة .

وخاطبها المحنق في رفق قائلًا :

- آن الاربب أنك تمرفين ما هو الحق ؟

فغمغمت عجبية:

-- نعم ..

- سوف أطرح عليك الآن يضمة أسئسلة ، ويهمني أن تخبريني بالحقيقسة

الجودة .

ثم ابتسم لها مشجماً وهو يقول :

- هل فيمت ؟

فأومأت برأسها ..

والآن .. مثى زأيت والدتك لآخر مرة يا آن ؟

- قبل أن أذهب إلى فراشي بقليل .

– وأين كانت وقتئذ ؟

-- في حجرتها ..

عل دخلت الحجرة وتحدثت المها ؟

فنظرت اليه بعينيها الصافيتين الزرقاوين ، كميني إيما تماماً.

وأجابت :

- لقد ذهبت لألقى عليها تحية المساء ...

– وهل القيتها ؟

.. نعم

حل كانت والدتك في حالة طسعنة ؟

فاختلجت أهداب الفتاة قليلا . .

ثم قالت في اقتضاب:

-- نعم . .

- والآن خبريني يا آن ا هــل كان بالحبرة شخص آخر عدا والدتك ؟ فترددت الفتاة لحظة وجيزة ، وعضت شفتها السفلى كأنما تريد أن تمسك دموعها عن الجريان .

ثم حولت نظراتها عبر القاعة إلى كات هوارد ، متوسلة . .

وكان مايكل يرقبها في امعان ، ويتبع كل حركة تأتيها .

قرأى كات هوارد ترفع منديلها في رفق إلى عينيها ، ثم تشير برأسها

إشارة نفي سريعة ..

كانت حركة لا تسكاد تميزها العين ، ولكنها كانت حافلة بالمساني بالنسبة لان ..

وعندئذ أجابت الحمنق في وضوح :

.. X -

- ألم محدث شيء يبدو غير عادي في نظرك ؟

ـ کلا ..

فانحنى الحمق فوق مقمده وراح يطرق بقلمه في تفكير ...

وما لبث أن قال :

- شكراً يا آن . . هذا كل شيء . .

وتبعها مايكل بنظراته وهي تعود إلى جوار همتها ٢كان هوارد .

وبعدئذ دعي طبيب العسائلة للشهادة ، فأقسم اليمين ، وبدأ يدلي بتقريره الفني . .

وإذا كان مايكل مقتئماً بأنه قد سمع كل مسا يهم ، متلهفساً طى ألا أ تراه آن وتموفه ، فقد تسلل من قاعة الجلسة سريماً واستقل سيارته عائداً إلى المدينة ..

وكان يقودها درن وعي ، وهو لا يشعر بشيء سؤى مرارة الحزن وهول الحسارة .

فهي إيما ، إيما الضاحكة ، إيما الحببة إلى نفسه ، قوت ميتة شليعسة ، فجائيسة ..

وها هي إذ تموت ، تكشف أمورها الخاصة وتذاع وتناقش في محفال عام ، وقاعة الحكة ملأى بالفضوليين ، معرضة بذلك لما كان كبرياؤهسا يأباء كل الآباء في حياتها .

وكانت تأتي لحظات يغبطها فيها ، وقد ماتت وغدت وحيدة لا يزعجهـــا

شيء ٬ ولا تشعر بشيء البتة ٬ ثم يتملكه بعد ذلك شعور من الدهشة والعجب ـ والحبرة . .

كيف ؟ ولماذا ؟

فقد كان يعرف ايما كل المعرفة ، وهي لم تشر قط إلى جوفها من المرتفعات أو من شيء آخر ...

بل لقد ركما ؛ إذ كان معها ذلك اليوم من أيام الخريف الأخسيرة تنحني فوق حافة الصخور العالمية ، وتراقب الأمواج وهي قرتطم بالصخور أسفلها عثات من الأقدام.

فكانت متوردة الوجه ، رابطة الجاش وقد هز أهماقها الشعور بأنها قد ارتفعا عن العالم وسعوا فوقه . .

لم يكن بها أثر للخوف أو الوهم .

ولكن هذا التفيير الفجائي كان عسيراً على الفهم أو التفكير . .

وكان لجوء ايما ألى الانتحار بعيداً عن كل تصديق ، فقد عرفت نصيبها في الحياة وتقبلته في رضى ، مضحية بسعادتها الشخصية ، وسعادته ، طي مذبح شعورها بالشرف والوفاء نحو زوجها .

واذا كانت قد اولته ظهرها ، هو الذي احبته من كل قلبهـــا ، لتكرس نفسها في تفان وبغير أثرة أو أنانية لطفلتها ولذلك الزوج .

فهل يصدق انسان انها تنحرف فجاة تحت وطاة الياس ، فتقتل نفسها ، تاركة آن يتيمة ، وتاركة والد آن ليواجه الكارثة عندما يعود الى الوطن ؟

ذلك شيء بعيد الاحتال يأباء المقلِّ كل الاباء ...

وهي قد غادرت منزله ؛ للمرة الآخيرة ؛ كسيرة القلب ؛ ولكنها كانت قوية العزم ؛ على ان تبقى مع آن ؛ وان تنشئها فستربيها في جو أسرة سعيدة مترابطة ...

فما الذي حدث بعد ان تركته ؟

انه ليمذب نفسه بالأسئلة طول اليوم وهو يلفي مواعيده السابقة ويوصد أبواب عبادته .

ثم يبقى في حجرته ، ورأسه بين راحتيه ، مفكراً ، بممنا في التفكير ، يستعبد في مخبلته كل ما عرفه عن إيما . .

وكان في بعض الأحيان يمضي إلى المعزف ، فتجول أنامله فوق مفساتيحه في رفق ، كأنما يبحث عن جواب لهذه الأسئلة في الموسيقى ، وكأنما يحاول أن يجلو ذهنه وسط النفم ..

رمع ذلك فلا جراب ..

كيف ؟ ولماذا حدث ذلك ؟

وحملت اليه صحيفة المساء عرضاً وافياً لما حدث في جلسة التحقيق ... بل لقد كانت في صدرها صورتها كأنها تتطلع اليه في حياء وخفر ..

فلما أنعم النظر فيها ، تبدت له خلالها صورة آن . أكار ما تكون شيها بأمها .

فعسادت ذاكرته إلى ما تبدى في أسارير الطفسلة من ضيق وأسى وهي تشييح بأنظارها عن المحقق ، ملتمسة الدون والنجدة من عمتها كات . .

وعاد يذكر سؤال الحقق :

د هل كان مع والدتك أحد ؟ ي .

ثم إشارة كات هوارد الطفلة ، تلك الاشارة الصريحة ، ثم إجابتها المفتصبة الوجلة ، وهي تقول :

د کلا . . ، . .

فما الذي كانت تخفيه آن ؟

وما الذِّي تعرفه تلكُ المرأة ؟

وسمع طرقاً على الباب جفل له وانتفض . .

فقد جاءت الوصيفة تسأله :

onverted by Tiff Combine - (no stamps are applied by registered version)

```
- هل ستمود لتناول المشاء هذا يا سيدي ؟
فنظر البها في فتور وغموض ، وقال :
- كلا . إنني . .
و كأنما استقر عزمه على شيء إذ استطرد :
- كلا . سوف أتناول العشاء في الخارج . .
ثم عرك الصحيفة بين يديه ، والقى بها جانباً . .
فقد استقر عزمه على شيء يفعله ، شيء قد يمينه على تفهم مصراح أيما . .
فقد سمع كات تقول المحقق :
- انني أقيم في فندق أركاديا ! .
```

#### الفصل السادس

لم یکن مسایکل جویس قد فکر قاماً کیف یبدأ حدیثه مع مسز نات هوارد !

ولكنه ، حندما اجتاز أبواب الفندق المطيم ، بدأ الطريق أمسامه سها ميسرا ...

وكان يمرف الفندق ، ويمرف جلبته وضوضاءه ، وفخامته وبذخمه ، ويعجب كيف يطيق بعض الناس الحياة في مثل هذا المكان ، دون ان تنهار أعصابهم أو ينتابهم الصداع ..

وسأل الفتاة الجالسة في مكتب الاستقبال:

مل مسز کاترین هوارد هنا ۴

فاجابته في نبرة آلية ، دون أن ترفع رأسها :

- إن الحفلة في جناح مسز ديفا بالحجرة رقم ٢٩ ...

- الحفلة ؟

وعندئذ تظلعت الله قائلة:

- انني آسفة يا سيدي ، حسبتك أحد المدعوين اليها ..

فاجاب في عجلة:

- انني كذلك ..

إنها بالحجرة رقم ٢٩ يا سيدي . . الطابق الثاني وبادر يرتقى المصعد إلى جناح مسز ديفا الجهولة !

حيث راح يتفرس في تينك الحجرتين اللتين تكسو أرضها طنافس سميكة وتغطي نوافذهما أستار كثيفة ، وقد زخرتا بجشد حافل من الرجال والنساء كانوا مكدسين فيهما إلى درجة الاختناق ، وهم ياترثرون ويشربون وتتعسالى ضحكاتهم ..

وكان يجول بينهم سقاة يرتدون سترات ناصمة البياض ، ويحملون صحافاً كبيرة رصت فوقها أقداح الشراب.

كا كانت أنفام الموسيقي تنبغث من مذياع أخفي في أحد الأركان . .

فلما بلغ مايكل جويس مدخل الجناح واجهته الضوّضاء والحرارة وعطور السيدات ، كانها عاصفة ارتطمت بوجهه بفتة ..

وتسلل إلى الداخل في حذر . . .

وفي اللحظة نفسها اندفعت نحوه سيدة في منتصف العمر شقراء - تبين للتو انها كانت حاضرة بجلسة التحقيق - وأمسكت بيده اليسرى في حرارة وهي تقول:

- شد ما يسرني انك استطعت الحضور يا عزيزي ...

ثم القت علمه ابتسامة مشرقا وأردفت :

لا أحسبني في حاجة إلى تقديمك ، فكل امرى، هنا يعرفك ،
 وانثنت تصبح بفناة كانت خلفه فلم يرها :

- آه ٠٠ هـ ا هي جوان ٠٠ تمالي يا عزيزتي ، فلا ريب انك تمرفين مساد ٠٠٠

وفي لباقة عجيبة تحاشت الاسم ، لجهلها به ، وحولت الحديث بغتسة إذ هتفت :

- ولكني لا أطيق ان ارى أحداً خلت يده من كؤوس الشراب.

وتناولت كاسين من الكوكتيل من فوق صحفة كان يمر بها أحد السماة ، ووضعتها في ايديها .

ثم كشرت عن نواجدها في ابتسامة عريضة ، وتحولت تستقبل قسادمة جديدة .

فسممها مايكل تقول في صبحة حارة جديدة ، عبارتها التقليدية :

ــ شد ما يسرني أنك استطعت الحضور يا عزيزتي ٠٠

وتحول مايكل إلى زميلته ، فالفاها حسناء فاحمة الشمر .

كانت تقول :

- هل لك ان تضع هذا القدح في مكان ما ؟ انني لا أستطيع أن أشربه . آم ا ها هي كات هوارد ا ولكن رباه ، في يوم الجنسازة ؟ كيف تجرئ على ذلك ؟

فالتفت مايكل خلفه في بطء ...

وإذا بكات تقف متشحة بالسواد ، ورجهها البيضاري يشرق بابتسامة وضاءة ، فوق حافة القدح الذي كانت ترشفه ، وقد أحساط بهما لفيف من المدعون .

كانت كا رآها في قاغة الجلسة تماماً ..

ولكنها كانت هنا أوفر حيوية ومرحسا ، يبدو عليها الاستمتاع بالحفلة إلى حد بعبد !

وراح يشق طريقه نحوهسا وهو يتمتم بكلمات الاعتذار والاستثذان عنه ويسرة .

وكاد يفلح في الوصول إلى الحلقة التي تتوسطها ، عندمسا تصيدته مسز ديفا فجأة هاتفة :

هل تركوك وحيداً يا عزيزي ؟

وكانت تقول لنفسها :

- أين بحق الساء التقطت هذا الشاب الجيل الفارع الطول الفاحم الشعر ؟ اني أعجب من أين هبط علي ولكن الأعجب هو كيف نسيت اسمه ، لا ربب أني فقدت عقلى . .

مُ عادت تقول في صوت مرتفع:

- هذا فتاة سوف تجن بك هياماً ، ولا ربب أنها تتوق إلى معرفتك .

فرأى مايكل نفسه وجها لوجه أمام امرأة نحيلة مديدة الفسامة ، كانت تبدو في حاجة قصوى إلى الطعام والنوم ، وكانت تنظر اليه في غسير اكتراث .

بينا كانت المجوز تقول :

- سيلفيا يا عزيزتي ، إنك لم تتمرني إلى بيتر من قبسل ، ولكنه يموت شوقا إلى معرفتك ..

ثم انتقلت مسرعة إلى جهة أخرى من القاعة ، وفي الوقت نفسه سمع خلفه شخصاً بسأل:

ــ من الذي وجد الجثة ؟

ففالب مايكل الحنق الذي احتمل في نفسه ، رتحول إلى المرأة النحيلة قائسا؟ :

- هل اسمك سيلفيا حقيقة ؟

فتطلمت اليه في دهشة ، وهي تقول :

- وما في ذلك ، أتراه لا يروق لك ؟

ولكنه ابتسم قائلًا:

> وأسرع يتسلل إلى الجمع الحيط بكات هوارد . فسمع جوان تقول :

- يا للمسكينة إيما .. سوف تترك فراغاً كبيراً لديك يا كات .. وفي الوقت نفسه رأته كلت ..

فرحيت به ماتفة :

- أملاً بك يا دكتور ، انني لم أترقع البتة أن أراك في حفل كهذا

فقال الطبيب :

- وأنا نفسي لم أكن أتوقع أن أحضر مثل هذا الحفل يوماً من الأيام

- انني لم أراك منذ أمد طويل . .

فابتسم لها قائلا:

ــ انك تلوحين في حالة طيبة . .

ن بل انني اليوم أشبه بالحطام ، فقد قضيت يوماً رهيباً تعسا ، ولعلك علمت من الصحف أن زوجة أخي – إيما رايت كا تعرف – قد سقطت من النافذة ، وقضت نحيها ..

فتظاهر بالأسى تأدباً ...

رغمغم :

- نعم . . لقد علمت بما حدث ، واني لشديد الأسف . .

فقالت كات هوارد :

-- لقد عدت من الجنازة للتو . .

وفي تلك اللحظة اندفعت تحوها عجوز بادية الفضول 4 صائحة :

- كافرين .. يا فزيزئي المسكينة .. ما الذي حدث حقا ؟ هل تعتقدين أنها هي التي القت بنفسها من الناقذة ؟

فلم تمرها كات النفاتاً ، وظلت تبتسم لمايكل وهي تجيب في هدوء :

- كلا .. لم تفعل ذلك بلا ريب ..

فقالت المجوز:

- لقد كنت أقول لجيوفري أمس أن كاترين المسكينة سوف يثقــل

كاملها بتلك الطفلة ..

- مل تمنین آن ؟

وكانت تقول ذلك في غير اكتراث ، بما جمل الألم يثور في أهماق قلبه ، ولكنه كيت شعوره .

بينًا كانت المرأة تبتعد عنها وهي تهتف :

- لا تذهبي يا كاترين قبل أن أسمَع القصة كلها . .

فلما انصرفت ، قالت كات :

- شد ما تضايقني بأسئلتها السخيفة ...

فقال مايكل:

- أهي صديقة لك ؟

فتطلعت اليه بعيليها الساحرتين خلال أهدابها الطويلة المثقلة بالطلاء ؟ وقالت :

- أن كل أمرىء يبدو صديقاً لي هذه الآيام ، وكل ذلك بسبب إيــــا المسكينة فهم يودون أن يعرفوا جميع التفاصيل المروعة ..

وكانت ترشف الشراب في رشاقة ، فقال مايكل وهو يبتسم لها مشجعاً ابتسامة ذات مفزى :

- يجدر بنا أن ننصرف من هنا إذا أردت ألا تلاحقك صديقتك هذه بأسئلتها ..

فيدا عليها الايتهاج ..

وغمغمت تقول:

- يا لها من فكرة موفقة ، فلو بقيت لسقطت في الفخ كالجرد .

وبينها كانا مجتازان الحجرة ، التقت بها سيلفيا النحيلة ، وقد بسدا عليها الاهتام أخيراً ..

فقالت:

- ينبغي أن أعلم منك الحقيقة يا كات ، فإن زوجي يقسم بأن شخصاً قد دفعها من النافذة ، وإن الحقيقة قد خنقت في مهدها تجنباً للفضيحة ، فتمالي نجلس معا في ركن هادى ، إذ انني لا أطبق أن أظل في ظلام دامس لا أعرف الحقيقة ..

فألقت كات نظرة حزينة نحو مايكل ، وخطت إلى الأمام لتتجنب المرأة ، وهي تقول :

- اني حقاً لا أستطيع ذلك الآن ، فيجب أن . .

فأسرع مايكل ينظر إلى ساعته ، ويضيف لينقذها من الورطة :

- ان تتصلى بوالدتك تليفونيا ..

فبدا عليها الارتباك لحظة ..

ثم اومأت إلى سيلفيا قائلة :

- نمم . . والدتي . . إلى اللقاء يا عزيزتي . .

وتمهلت يرهة عند الباب لتقول له :

- انك حقاً نعمة ارسلتها لي السهاء . .

وفي اللحظة نفسها وجدا أمامها مسز ديفا كأنما الشقت الأرض عنها فحأة ، قائلة :

- انك لن تنصرفي الآن يا عزيزتي كات ا الا تتناولين المشاء معنا ؟ فأجابت :

- لم اعد اظيق احتال أسئلتهم الرهيبة ، اما العشاء . .

ونظرت إلى مايكل من ظرف خفي ...

ثم استطردت :

- فلا تحسبي لي حساباً فيه ..

وسرعان ما تشبثت بذراعه وصاحت :

- أسرع . . فها هي تلك المجوز المروعة ثانية .

ولوحت بيدها لمضيفتها هاتفة :

ــ سوف أراك فيا بمد يا عزيزتي . .

وظلت مسز ديفا ترقبها وهما ينصرفان معاً ، وتعجب هل تحب كاترين هوارد حقاً ، صديقتها الحيمة ؟ وهل تحبه الله كاترين ، وهي تنصرف من الحفل مع أجمل رجالها مظهراً ، بعد أن وعدتهم بأن تبقى لتقص عليهم كل شيء من أنباء جلسة التحقيق ؟

\* \* \*

صحب مايكل (كات هوارد ) لتناول العشاء في أحد المطساعم الفاخرة المكتظة بالرواد ، لا تلك المطاعم الهادئة الصغيرة التي كانت إيما رايت تحبها ، ويفضلان ارتبادها . .

وقد وافقت كات على اختياره وقالت :

ان ذلك المطمم هو الوحيد الذي يمكنك أن تتناول الطمام فيه في راحة ويسر ..

وكانت بادية الآبتهاج بفرقة الموسيقى ذات العازفين الثانية ، وبالمسائدة الخاصة التي اضطر مايكل إلى رشوة رئيس الندل ليحجزها لهما ..

وما كادت تستقر في مكانها حتى انطلقت تقول:

- أخشى انني لا أرتدي ثياباً تليق بهذا المكان . فلم تكن لدي لحظة واحدة لاستبدال ثياب أخرى بهذه ، إذ عدت من الجنازة مباشرة ، لقد كانت اليوم ، كا تعلم . .

9 Cz -

رفي الضوء المظلل لمصباح المائدة ، المنعكس عند غطائها الأبيض ، راحت

(٥) الضعية

40

تتفحص زينتها في مرآة صفيرة ..

وكان الخار الآسود ، الحيط برأسها وذقنها أشبه بأطار من ألاّبنوس يحيط بصورة جامدة لوجه مقنع لا تنم أساريره عن شيء ...

وكانت تحلي صدرها بمشابك من الماس تتسألق فوق السواد كالنجوم في للة ظلماء ...

قمجب مایکل ، هل تمد هذه الحلي من لوازم الحزن ؟

ركانت تبدر أنيقة ..

وقيرة المناية بهندامها ...

ولولا السواد الذي ترقديه لمسا حسب انسان أنها قسادمة للتو من جنسازة صديقتها وزوج أخيها . .

فلما اطمأنت إلى كان زينتها . .

غمفيت قائلة:

- حمداً. لله أن فرغنا منها سريعاً ..

وعندئذ سألها :

- ما الذي انتهى اليه أمر آن ؟

فتطلمت اليه مشدرهة رقالت :

ــ آن ؟ هل تعرف آن ؟

فأجاب مايكل:

الله أجريت لها جراحة منذ بضعة شهور ٠٠

فضحكت وقد زال عنها ذلك القلق العابر . .

ثم هتفت :

- نعم . . نعم . . يا لي من حمقه . . لقد خيل الي أن أمهامي أحد أولئك الفضوليين الذين كانوا في الحفله . . فقد كدت أنسى أين رأيتك لأول مرة .

فرد الطبيب:

- حسناً . . ما الذي صار اليه أمر آن ؟
- أوه .. لقد ذهبت إلى ( بات ) .. فإن لوالدتي مسنزلاً هناك .. ولم أستطع الذهاب معهما لآني على خصام مع والدتي ، ولو أنك قد لا يهمك ذلك ..
  - \_ على المكس ، بل يهمني ..
- هذا تلطف منك أشكرك عليه ، ولكن الواقع انني أهذي ولا أدري عن أي شيء أتحدث ، حق ليخيل الي أن جيني ديفا قد مزجت الشراب عادة ويد من أو . .
  - سوف يزول عنك ذلك عندما تأكلين ..

وكان يرى أن مهمته قد تكون سهلة ميسرة إذا انطلق لسانها من عقاله .

ومن ثم استطرد يسألها :

- وماذا حدث للمنزل إذن ؟

فنظرت اليه كأنما لا تفهم ما يقوله ٬ وغمغمت :

- ۔ أي منزل ٢
- منزل مسز رايت ..

قبدا عليها الضيق ، وقالت :

- آه ا إنه معروض البيع ..
  - هکذا سریع**ا** ۲
- لقد نقلنا آن منه ليلة موت أمها . . ولن يطيق فيليب رؤية المكان انية ، ولذلك فهو خال الآن .

فخيل اليه أنه يرى الواجهة العريضة لذلك المنزل المظيم القائم وسط الأشجار والحداثق كالطود الشامخ .

لقد أقفر الآن من ساكنيه ، فقد غابت إيما عن جنباته إلى الأبد ، كا غابت إيما عن حباته إلى الأبد ، وغدا كل شيء في الحياة بعدهـــا خلاء مقفراً . .

واغمض ما يكل عينيه لحظة سريمسة ، وهو يصغي إلى نبضات قلبه تهمس ياسمها :

- إيا ٠٠ إيا ٠٠ إيا ٠٠

وعندئذ سمع صوت كات تقول في صبر نافذ :

- ألا يفكر أحد في احضار قائمة الطمام لنا ؟

فاستجمع مايكل قواه وحواسه ، وصاح بنادي الساقي .

ثم راح ينتقي لها الوان الطمام ويبذل جهده في الطهور بطهر الابتهاج والمرح ، واستحثها على أن تحدثه عن نفسها ، في حين كانت ملاحظاته عليها متملقة مادحة . .

ولقد حمد إلى الاغراق في رحايتها وتسليتها واشاعة الغبطة في نفسها ، بينا كان يرقبها في امعان كا لو كانت إحدى المريضات جيء بهسا أمامه ليشخص مرضها ..

ليس في وسمي أن أفيك حقك من الشكر ٬ فقــد أنقذتني من حفــة سقيمة ٬ وخففت عني همومي ومتاعي .

ثم ابتسمت له في انتصار ، وأردفت :

- أيكون من سبق الحوادث أن أرجو لقاءك مرة أخرى ؟

فأجاب في تودد :

لو صبرت لحظة واحدة السمعتني أقترح عليك ذلك ...

فلاح في محياها السرور وغمفمت :

- ميا اقارخ إذن . .
- هل ستكونين حرة مساء الفد ؟
  - في وسعي أن أكون . . أين ؟
- بالمطعم نفسه .. حوالي الساعة السادسة ، في المقصف !
  - حسناً . . طاب ليلك ا
  - ومدت اليه يدها للفطاة بالقفاز .
    - فضفط عليها ضغطة سريعة ..
- ثم مكث مكانه حتى رآهما ترتقي الدرج في رشاقمة ، ثم تختفي خلف الباب الدار .

# اغصل السابع

استعر عزم مايكل جويس على أن يقوم يزيارة لمنزل إيما الحالي . . ففادر لندن ذات مساء ومضى بسيارته في الطريق الريفي المقفر ، نفس الطريق الذي اجتازه مرة من قبل ، وإيما إلى جانبه . .

ومع أن الحافز له على هذه للزيارة كان عاطفياً بحداً ، أساسه الحنين إلى ارتياد ربوع الحبيبة الحالية .

إلا أنه لم يكن قد رأى منزل إيما من قبل .

وخيل له أنه إذا استطاع أن يلقي عليه نظرة فلمل ذلك يوسي اليه مجل لهذا اللغز المستفلق . .

لغز مصرع إيما الفجائي .

وبدا له الطريق طويلا الليلة ، حق لقد بدأ يخشى أن يكون قد ضل سبيله وسط الأحراش والقفار التي تمتد أمامه وعلى جانبيه تحت سماء صافحة ..

فراح يتقدم بالسيارة في بطء وتمهل ٬ متفرساً في معسالم الطريق حواليه ٬ · . حتى لاح له المعبد القديم الصغير ٬ قاتاً داكناً في مكانه المعبود .

وإذ اطمأن إلى أنه يسير في الطريق السوي ، أغمض عينيه وضاعف من سرعة السيارة ، وهو يجهد في إبعاد ذكرى تلك الليلة ؛ عندما وقفت إيسا

مرتكزة إلى الجدار الحجري الصلاء تخبره انها تحب هــذا المكان ، وتحس بالراحة والدعة فيه ...

حسنًا . . مَا هُي ذي إِيمَا الآن في راحة أبدية وسلام دائم •

وأرقف السيارة في المر المؤدي إلى المنزل وأنوارها مطفأة ، بمثل ما فعل في تلك الليلة ، عندما وقفت تودعه ، وتحييه تحية الفراق .

وكان المَنزل الكبير الشامخ يحيط به سكون شامل ، لا ينبعث منه بصيص من ضوء أو هسيس من صوت .

فانثني يطوف حوله باحثاً عن منفذ يلج اليه منه

ولكنه وجد الأبواب جميماً محكة الفلق ، والنوافذ موصدة لا سبيل المتحامها .

وأخيراً وجد نافذة صغيرة بجوار المدخل الرئيسي ، أدرك أنها تؤدي إلى الردهة ا

قتناول قطعة من الحجر وحطم بها أحد الألواح الزجساجية " فتناثرت شظايا الزجاج على الأرض في رنين حاد تنقبض له النفس. وتلفت مسايكل حواليه ، وهو يرهف السمع برهة قبل أن يمد يده خلال الثقب فيسدير مقبض النافذة ويفتح مصراعيها.

ولم يسمع حساً أو حركة .

فقد كان المنزل خاوياً مهجوراً ، وعندئذ تسلق حافة النافذة في عجلة ، وما لبث ان وثب منها إلى الداخل !

وكانت خيوط متـــاً لقة من ضرء القمر ، تنمكس على الأرض اللاممة ا المصقولة ٠٠٠

فلما اعتادث عيناه الظلام استطاع أن يميز في نهاية الردهة ثفرة في الضوء أدرك أنها باب موروب .

فمضى نحوه ورفعه في رفق ففتحه .

وإذا بضوء القمر يتسلل من نوافذ عريضة عالية تؤدي إلى الشرفة ، التي تنتهي بدرج صغير عبط إلى الحديقة ،

وانبعث خلفه في الحجرة فجأة هدير خافت ، أعقبه صوت ارتطام شيء بالأرضية . .

وتلا ذاك رنين إيقاع منتظم قوي .

فاستدار على عجل ؛ حيث رأى الهرة الخائفة تعدو فزعة ؛ على حين استقر جسم معدني صفير مثلث الشكل على الأرض تحت المعزف ،

فمضى اليه والتقطه ، وإذا به جهاز يشبه الساعة المنبهة ، خصص لضبط الايقاع الموسيقي ، فأعساده إلى مكانه ، حيث استمر في رنينه المتتابع القوى . . .

كان كل شيء فيها كما تركته ٥٠

فها هو ذا معزفها التكبير لا يزال مفتوحاً ٠٠

وخطر لد أن يجري أنامله فرق أصابع المعزف ، قلك التي طالما مستها أنامل إيما من قمل وذكر قولها :

ر إن في المؤسمةي راحة ودعة ، إذا ما شعر المرء بالوحدة ، ٠٠

ترى هل يلقى فيها شيئًا من الراحة والدعة يومًا من الأيام ؟

ونظر إلى النوتة الموسيقية الموضوعة في مكانهما فوق قمة المعزف كانت إحدى مقطوعة موزار الخالدة . •

ثم نظر إلى جهاز الإيقاع الآلي . .

لقد كانت تدرب آن على العزف هنا ٠٠٠

في هذا المكان بالذات ٠٠

وتملمها كيف يطابق عزفها إيقاع الجهاز ا

وعندئذ مد يده وأسكته ... فساد الحجرة صمت عمق .

وغادر قاعة الجاوس ، فارتقى الدرج المؤدي إلى الطسابق الماوي ، حيث طاف بمدة حجرات وجدها كلها مظلمة وقد اسدلت الآستار على نوافذها . ولكن احداها لم تكن حجرة إيما

فلما ولج حجرة أخرى بمد ذلك ، أدرك للنو أنه في حجرتها ، فيا زال بها أربح خفيف من عطرها الحبب ..

ولا ريب في أن هذه الحجرة تبدو بالنهار فسيحة ، جميلة ، تسبح في أشمة الشمس . .

أما الآن في الظلام . .

في غيبتها ، فهي مقبضة موحشة ملأى بالظلال .

وعندئد مضى نحو النسافذة ، فجذب أستارها الثقيلة في حركة سريمة وحشية ، وإذا بضوء القمر ينصب فوقه فجأة قوياً شديد السطوع .

وفتح النافذة دفعة واحدة .

قلما انفرج مصراعاها ، واجهه نسيم الليل عليلًا هفافاً ، وعبير الأزهسار رقيقاً منعشاً .

وكانت النافذة من طراز طريل ، يمتد من السقف إلى مسا يقرب من الأرض ، فلما وقف يجوارها يتطلع إلى فضاء الريف في وجوم وحزن ، وجد قاعدتها تبلغ إلى ما دون ركبتيه . .

وكان يستطيع أن يرى في الناحية المقابلة ذلك المعبد الصغير الذي سحر إيما وأزعج كات . .

ولم تكن تنبعث منه أنفام الأرغن وقتئذ ، كا لم يكن ثمة منساؤل أو أكواخ أخرى على مرمى البصر . .

لا شيء سوى تلك الحقول والأحراش ومثات الأشجار الباسقة المورقة .

ونعبت بومة من مكان قريب مرتين " فأثار نعيبها كوامن حزنه .

فكم من مرة وقفت إيما في هذه البقعة نفسها ، وقد ارتاحت نفسهما إلى. السكون الساجي ، وإلى منظر التلال المنحدرة وشريط الماء الذي يتسألق أسفل الوادي ..

وتحولت أنظاره في بطء عن الأفق إلى أرض الحديقة تحته . .

كان الفناء الصغير الذي رصفت أرضه بالحجارة المصقولة ، والمؤدي إلى الشرفة ، يبدو من هذا الارتفاع السحيق ، كرقمة شطرنج صغيرة داكنة ذات خطوط متوازية قاقة ، تحمط بها أحواض الزهور المختلفة .

ولا ربب أن إيما كانت ترى هذه الرقعة ، بمثل ما يراها الآن ، آخر ما رأت ، قبل أن تهوى من حالق ، فتستقر فوقها كومة من الحطسام ، لا حماة فسها .

وامتلأت أذناه فجأة بطنين هائل غير مألوف ، واختلط المنظر أمسامه لحظة فلم يعد عيز منه شيئًا . .

ولكنه ما لبث أن عاد واضحاً مرة أخرى ، وهو يرتفع مندفماً نحوه ، وشعر كأنه يهوي من علو سحيق ، في سرعة خارقة ، والفضاء يدور به حوله ورقمة الشطرةج تدنو منه كقطار ينقض نحوه .

فتشبث بقاعدة النافذة في قوة ، وقد سرت الرحدة في بدنه ...

وكأنما أعاده ملس الخشب الخشن إلى صوابه ، فارتد إلى الحلف مجف الا بميداً عن النافذة ، وأخفى عينيه بكلتها يديه وهو بالزنج في وسط الحجرة كالثمل ، وقد هز الرعب كبانه هزاً . .

إذ كان يرى أمامه بمين الخيال (إيما) وهي تهوي إلى أسفل من الفراغ الرهيب إلى عالم الفناء •

فلما قسر نفسه أخيراً على المودة إلى النافذة ، كان وجهه شديد الشحوب ، ينساب المرق البارد فوقه في أخاديد جديدة ، لم تكن بسه

من قبل .

ولم يجسر على التطلع من النافذة مرة أخرى ، فمد يديه وأوسدها ثم أعاد الأستار إلى مكانها

فساد الظلام فيما من جديد ، بعد أن احتجب ضوء القمر ، ولم يعد حوله سوى حجرة إيما الخاوية . .

رسوى أريج عطرها الخفيف . .

وكانت جنبات الردهة والبهو تتجارب صدى وقع أقدامه فوق الدرج الحجري وهو يهبطه في حجل كأنما تطارده أشباح رهيبة . .

فلما عاد إلى حجرة الجاوس مضى قدماً إلى المعزف فأدار جهاز الايقاع ، وقد سرح فكره إلى أغنية يتفق ايقاعها مع دقاته الرتيبة :

و سيدتي هل لك أن تسيري . . سيدتي هل الك أن تتحدثي ، . .

فمد يده وأسكت الجهاز . .

ثم جلس في الظلام على المقمد الصغير أمام المعزف ، وراحت يداه تمران على مفاتيحه في غير وعي ، عازفة تلك الأنشودة الحفيفة ، كا عزفتها ايما في تلك الأمسية ، وهي تصلح المواضع التي اخطأت فيها آن في الاسطوانة ، وهد بدا في أسار يرها الزهو والحنان . .

وسمع وقع نبراتها الرقيقة وهي تقول :

و لقد أخطأت في هذا الموضع ، .

وكان يمزف الأنشودة ، غافلًا عن الزمان والمكان ، مستفرقًا في ذكرياته عنها ، وفي الموسيقى التي طالما استمعا اليها مماً !

وفجأة انبعث الضوء في الحجرة في مثل وميض البرق ، يبهر العيون ويكشف عن الآتاث العتيق الفاخر ، وأواني الزهور الفارخة الا من بقسايا جافة ذابلة ..

فغشيت عيناه لحظة ٢ وتراخت يداه الى جانبيه ...

ثم استدار على عجل ا

واذا به يرى في باب الحجرة كهالا موخط بالشيب ، مكتنز الوجه نامي اللحية ، يرتدي قبيصاً مفتوحاً ، ويقف جامداً لاهث الأنفساس مشدوها ، وما لبث أن غمنم :

- يا فله أ أنه من البشر أ

فصاح به مایکل حانها ،

- من أنت محق الشيطان !-

فأحاب الكمل ، وقد استمد من المفاجأة والفزع قوة :

-- هذا ما ينبغي أن أسألك عنه .

- لم أكن أحسب أن أحداً هنا ..

فزمجر الآخر وقال :

- لا عجب أن حسبت ذلك ، ولذلك سأقبض عليك بتهمة السطوطي منازل الغبر ا

فاما قبقه مايكل ضاحكاً..

أردف الكهل في تردد :

- لملك من لحم ودم مثلنا ؟

ـ مل كنت تتوقع أن فرى شبحاً ؟

فلما اقتنع الكهل آرخ الذي أمامه من البشر ، ارتدت الدماء الى وجهه بعد فرارها ، وأجاب :

- ألم تكن تتوقع ذلك لو كنت في مكاني ؟ لقد قضت السيدة نحبها منذ أربعة أيام فحسب ، وكانت نهايتها عنيفة مروعة ، وقد سممتها كثيراً منذ ذلك اليوم ، ولكنها لم تكن تعزف على البيان .

وكان صوته صوت شخص يقرر حقيقة ثابتة .

بحيث قال مايكل في احترام :

ـ اتعني انك سممتها ورأيتها ؟

فأوما برأسه الأشيب وقال :

- انها لا تدعني أراها قط ، ولكني اسمع قمقعة أخشاب الدرج ، فسلا الجد في نفسي الجرأة على الدخول لرؤيتها !

وكان صوته يفيض حناناً وهو يقول ذلك .

وما لبث أن تنهد في أسى ٬ وكأنما استقر عزمه على أمر ٬ فخطا إلى الأمام قائلًا :

ـ والآن . . هل انت قادم ممي في هدوء ام أدعو رجال البوليس ؟

فأحكم مايكل معطفه ورفع قبعته ٬ ثم مضى نحوه قائلاً : ﴿

- مل انت المكلف بشؤون هذا المنزل ؟

- اني الحارس ؛ فقل لي هل أخذت من هنا شيئًا لا يخصك ؟ -

.. **Ж** –

فلما اطمأن الكهل وارضى خميره ، تسم مايكل الى الردهة وهو يقول :

- خذما نصيحة مني ، عندما تسطو على منزل في المرة القادمة فلا تبدأ . بالمزف على البيان وإلا خرجت صفر اليدين الى السجن قدماً .

فقمقم مايكل موافقا !

فلما بلغا الباب الخارجي ، تمهل قائلًا :

مل كنت نعرف السيدة التي كانت تملك هذا المنزل ؟

فقال مایکل:

- اعرفها ٢ لماذا ٢ لقد اشتفات عندها عشر سنوات ، كنت خلالها الموكل بالمناية بالحديقة ..

- البستاني ؟ كلاي ؟ هل أنت الذي كنت تعزف على الأرغن في المعبد ؟ فتطلع اليه مشدوها وقال :

- مأذا ؟ هل تعرفني ؟ اصغ الي اذاً ، ليس عُدّ مَا يدعو الى وقوقنساً

فقال مايكل في اخلاص:

ليس أحب إلى من ذلك .

ثم أضاف بعد لحظة :

- لقد فهمت أن مسز هوارد لم تكن تسر بعزفك على الأرغن ٠٠ فبدا الاشمئزاز والنفور في محيا كلاي وصوته حتى خيل إلى مايكل انه سوف ينصتى اشمئزازاً . .

ثم قال :

مسر هوارد ؟ مسر هوارد التي تدس أنفها في شؤون كل شخص ، لقد جملت حياة السيدة المنكودة جعيماً لا يطاق ...

ربدت المرارة في أسارير الكهل المفضئة ، عندما تحول يقود مايكل إلى داخل الردهة ثانية ..

ثم إلى درج حجري يؤدي إلى قبو المنزل ، حيث دخلا حجرة يشع منها الدفء ويضيؤها مصباح صغير . .

حيث كان ابريق الشاي موضوعها فوق الموقد ، والبخار يتصاعد من فوهته ..

فقد كان كلاي يميش في عزلة ...

ولذلك ، كان السرور بادياً في وجهه إذ يجد من يجلس معه ويؤلس وحدثه

واستحث مايكل على الجلوس وهو يقول :

سايا لها من مأساة مروعة ! ولمثل هذه السيدة الرقيقة !

ثم أردف في مرارة :

- انني عادة اكون في فراشي في مثل هذه الساعة ؟

فقال مايكل :

وكان كلاي قد اقتنع بأن السطو على المنزل لم يكن سوى مزحة من هذا السيد المهذب .

فقال :

- بل لو اذك اخترت الليلة المناسبة لأمكنك أن تقضي الوقت كله كانك في منزلك دون أن يزعجك أحد ...

? (in .. oT -

- انني امتظي الدراجة إلى منزل أختي دامًا في أيام الجمة ، حيث أذهب لرؤيتها والمبيت عندها.

وكان قد ملأى قدحي الشاي وجلس في مواجهة مايكل . .

بينا ضحك هذا قائلا:

- شكراً على هذه المعلومات الطيبة ، فاو كنت لعماً لأمكنني ان أقد منها!

فأومأ كلاي برأسه إيماءة العليم ببواطن الأمور وقال :

- كلا ٠٠ إنك لست لمبا ٠٠

ورشف مايكل جرعة من الشاي القوي قبل أن يقول :

- لقد كنت أعرف مسز رايت . ولذلك أردت ان القي نظرة على مسرح الحادث .

فطرق كلاي المنضدة بقبضة يده وصاح :

الحادث ۴ انه لم یکن حادثاً قط . .

وشمر مايكل بالانفمال يسرى في عروقه ، وقال :

- ولكن المحقق قال انه كذلك ...
- اصغ الي . . هل يبدو لك انه من المعقول ان تسقسط السيدة من نافذة طالما نظرت منها خلال عشرة أعوام برمتها ؟ وهي سيدة في تمام صحتها لا تخشى الأشباح ، ولا تخاف من المرتفعات ، بغض النظر عما قاله بعض الناس في جلسة التحقيق .

وتمهل لحظة قبل ان يستطرد:

ــ إنها شيطان رجيم ٬ تلك المرأة مسز هوارد . .

فقال مايكل وهو يجرك قدحه في ببطء :

- أحسب انك نكره تلك السيدة . ولذلك تمتقد أن لهـا يداً في الأمر ..

وعندئذ نارت ثائرة الكهل .

فانطلق يقول محتداً ؛

- لست وحدي الذي يقول ذلك ، ان دوريس الوصيفة ، وكذا الطاهية تشاركانني في اعتقادي ، ان مسز هوارد لم تكن تترك مسز رايت في سلام قط ، كانت داغاً تثير الشجار ، وتريد أن تملي ارادتها عليها بشائ ادارة المنزل أو تربية الطفلة . . وكانت على الدوام تستفزها وتهيج مشاعرها ، وهذا هو السبب في انها اضطرت رخم انفها إلى الرحيل من هنا . .

- اضطرت الى الرحيل ؟

فقال الكهل:

- لقد أتت لتقيم هنا بعد مصرع زوجها ، ولكنها لم تمكث طويلا .. كانت لا تكف عن طلب النقود ، وغيرها من الأشياء النفيسة ، واخسيراً وقم حادث السجادة .

فسأل مايكل:

سرما هو حادث السجادة ؟

- آه ! لقد سرقته- ا ؛ اعني مسز هوارد ، وقد جملت مسز رايت الأمر يبدو كأنها هي التي وهبتها اياها ، ولكننا كنا نعلم الحقيقة .

فذات صباح ، في نحو الساعة الناسعة ، أنت سيارة نقل ، فحمل سائقها تلك السجادة ومضى يها . .

وقد ذكر ان مسز هوارد باعتها لقاء مبلغ زهيد، وكانت أحب السجاجيد إلى مسز رايت ، فهي واحدة من السجاجيد الثمينة الشرقية .

وقد أقلقت هذه الأمور مسزّ رايت المسكينة ، وهي سيدة الطيفة رقعة الشعور . .

فطأطأ مايكل رأسه وغمنم في نبرات متهدجة :

\_ لقد كانت كذلك حقا.

وظل يصغى طويلًا إلى ثرثرة الكمل بعد ذلك . .

وأخيراً نهض قائلًا :

\_ يجدر بي أن أنصرف الآن ..

فتبمه كلاي فرق الدرج المؤدي إلى المطهى وهو يتابع حديثه الله :

نمم . . وقد حاولت أن تطردني من هنا زاعمة أنهسا لا تطبق عزني على الأرغن ، وبهذه المناسبة ، هل تحب الفناء ؟

فابتسم مايكل في حزن وقال :

- إنني لم أغن منذ زمن طويل . .

وكأنما أسف الكهل لحرمانه من رفيتي يشاطره الحديث ...

فقال:

- انني لا أجد من أتحدث البه إلا عنسدما أذهب إلى أحتى فأقضى

(٦) الضحية

الليل عندما ا

- ربما حضرت إلى هنا ثانية ليلة ، فهل يروقك ذلك ٢

فأشرق وجه كلاى بالبشر وقال :

- أجل . . ثمال كلما ظاب لك أن تفعل ، ولكن لا تأت أيام الجمعة ، فلن تجدنى هنا . .

وأدار نظراته حواليسه برهسة . متطلعساً إلى حجرات الطابق الأطي ..

ثم همس لمايكل في اهتمام وأسى :

- إذا شئت أن تمرف رأبي ، فهو أن مسز هوارد قد دفعتها من النافذة . .

فشمر مايكل بقلبه يخفق في عنف .

ولكن صوته كان هادئًا إذ قال :

— آه ! آنني واثنى من أن ذلك غير صحيح ، فلمساذا ققدم مسر هوارد على شيء كيدًا ؟

فتظلم اليه كلاي لحظة ، كانت أساريره فيها تنطق بالصرامة والجد ، كا كان صوته ينم عن اقتناع عميق وهو يجيب في بطء :

- سأقول لك شيئًا واحداً ، هو أنها خليقة بأن تفعل ذلك ؟

فقال مايكل:

- مها يكن من أمر ، فقد ذكرت الوصيفسة في التحقيق ان مسز هوارد غادرت المنزل قبل الحادث بنصف ساعة . .

فأجاب الكهل:

لقد قررت دوریس ذلك لتني ذكری سیدتها شر النیل والقال . .

وبينا كانا يتصافحان ..

قال مايكل :

- حسنا . . أرجو ان تكون نخطئا ، من اجل مسز هوارد ! فزيجر كلاى متبرما . .

كان يمرف مسز هوارد جيداً ، ولن يمكنك ان ترعزع يقينه مها قلت له او عارضت آراءه فمها ..

وصحبه مايكل الى الباب الخارجي في صمت ..

وهناك لم يزد على أن يقول :

- طابت ليانك ٠٠

-- وليلتك يا سيدي ٥٠

وكان مايكل يهم بادارة محرك سيارته هندما سمع باب منزل ايسسا يوصد خلفه بصوت مسموع ..

## الفصل الثامن

أمر مايكل جويس بأقداح الشمبانيا ، واشعل لكات سيجارتها .. وكان من يراه يحسبه ينفق حياته ، بعد الأوان ، في المطساعم والمشارب وحلقات الرقص من أجلها .

ولكن الوقت لم يكن لينفق عبثًا ..

فقد كانت كات بمن يفضن في الحديث عن أنفسهن .

ولا ربب أنها في احدى تلك الأمسيات سوف قدع لسانها يفلت كلمة عابرة يعلم منها مدى ما قمرفه عن موت إيما ، فقد كان واثقاً أنها تمرف الحقيقة في ذلك . .

وكان كل ما يستند اليه في هذا الشك ، هو حلمه بأنها كذبت إذ قالت في جلسة التحقيق أن ايما كانت مرحة تتطلع إلى عودة زوجها في لهنة ..

كذلك تلك الاشارة الخنية وهي تأمر بأن تجيب نفياً عندما سألها المحقق هل كان مع والدتها احد قبل مصرحها ٬ فذلك يدل طى أن شخصاً ما كان مع ايما ..

فن مو ۴

وكان قد علم الكثير من كلاي ، وهو رجـ ل لا شك في أمانته وفرظ

وفائه وحبه لايما ا

ولكن الى اي حد يمكن التمويل على ما قاله في كات هوارد ؟ ان هذه الأقاويل رغم كل شي، ، لا تعدو أن تكون من ثرثرة الحدم ، كا قال الحقق ان كلاي يمقتها .

ومن ناحية أخرى ، فقد كان كلاي يميش في المنزل وعرف كات أعواماً طويلة ٠٠

وكانت رنة الاقتناع في صوته عندما قال :

و سوف أقول لك شيئًا واحداً ، هو أنها خليثة بأن تفمل ذلك ، •

قد تركت في نفس مايكل أثراً عميةًا ٠٠

واخسد ينظر اليها وهي تجلس أمامه ٥٠ ويتأمل ذلك الوجه البيضاوي الغض وقد احاطت به هالة من شعرها الفاحم الحفاف تحت قبعة صغيرة انيقة ، وذلك الغم الدقيق الأرجواني ، وتلك اليدين البضتين ، وقد صقلت أظافرهما وطليت بما يشبه لون الدماء ، وهما تمسكان بقدح الشمبانيا ، وي هل هي حقا خلمة بأن تقتل زوجة اخمها ؟

وكانت عيناها الصغيرتان تبدو فيهيا دلائل الانتصار وهي تبتسم له عبر المائدة فتقول:

- اني لا استطيع ان اصف الك سروري عندمـــــا رأيت الجواد الذي راهنت عليه يفوز بمعجزة ، فقد كنت في حفلة السباق اليوم ، وهكذا رمجت مائتين من الجنيمات الجميلة ؟

وكذلك من الملاحظ ان شؤون المال كثيراً ما كانت تأتي في احاديثها ، وقد قالت له :

انني دائمًا متوترة الاعصاب ضيقة الصدر ، اذ تآمر اهل زوجي وأهلي
 على أن يتركوني دائمًا بلا نقود ٠٠٠

ــ ولكن زوجك نفسه ؟

فقالت ساخرة:

- آه ! هو ؟ لقد كانت الجاملة الرقيقة الوحيدة التي قام بها نحوي هي أنه مات شاباً.

\* \* \*

وكان مايكل قد التقى بكثيرات من النساء مثيلاتهسا .. من اولئك اللواتي امتلات نفوسهن بالأثرة وحب الذات ، واللواتي تستر أساليبهن المهذبة وثيابهن الثمينة ، تلك النوازع الداخلية التي تدفع بهن إلى الحصول على كل ما يردنه لأنفسهن ..

وهكذا كانت كات ..

فالشخص الوحيد الذي يهم كات هوارد هي كات هوارد . .

قهي تحب المتمة لنفسها ، وتحب الفراء والحلى ، وكل مسا تستطيسع النقود · أن توفره من مظاهر البذخ والرفاهية .

وهي لا تتورع عن استخدام أية وسيلة في سبيل الحصول عليها ، وطالما تحدثت عن رغبتها في امتلاك مبالغ كبيرة من المال : « حتى أجمل من حياتي شيئاً ذا قيمة »

ولم يكتشف قطما الذي كانت تريد أن تجمله من حياتها ..

ومع ذلك فسكانت تقضي الساعات في مناقشة ما تفعله إذا كانت تملك مليونسا ..

وكان يصغي اليها في صبر وجلد ، وقد ثارت شفقته ، كا كان دائمًا حريصًا كل الحرص على أن يطلب لها من الطعام والشراب عسا ندر وجوده ، فتفيض بالاعجاب بنوعه لا لشيء ، إلا لأنه غالي الثمن .

ولقد ادرك ما يكل ، في مرارة الغة ، مدى السهولة التي يستطيع المرء بها أن ينال نساء مثل كات ...

فيكفي أن تبدي نحوهن اهتماماً يسيراً ، حق يحسبن ، وقد أعساهن الفرور أنك شففت بهن حماً . .

ومتى مزجت الطعام والشمبانيا اللذين القدمها لهن ، بشيء من التملق والمديح .. فلا تلبث أن تراهن تحت قدميك ، متجردات من الثياب والحماء معا ..

أما كات فقد تقبلت ملاطفاته كظهر طبيعي من مظاهر تقدير محاسنها ومفاتنيسا ..

وإذ وثقت من اعجابه ٬ فقد راحت تتحدث في غير تحفظ . .

وسرعان ما عرف كل شيء عنها ، عدا تلك الأشياء التي كان يريد حقيقة أن يعرفها ..

كانت تفيض في الحديث عن زوجها ، وعن أسرتها التي لم تكن على وقاق ممها - لأنهم كانوا شحيحين ، يضنون عليها بالنقود - وعن مبافل أصدقائها ، ولكنها كانت اقل صراحة فيما يختص بعلاقتها بايما .

وقد اغتبط لذلك واطمأن له . .

فلم يكن التحفظ من صفات كات البارزة ، ولن تتحرز عن أن تفيض الحديث عن زرج أخيها الميتة إذا ما شجمها على ذلك .

رلقد شجمها حقاً . .

فمرة بعد مرة ، كان يدور بالحديث حول إيما . .

ولكن خاب أمله ، فقد كان دائماً يرى نظرة جامدة متحفظة تلوح في عيليها . .

وقد تكور كات منتشية تفيض مجيوبتها الدافقة وحديثها الطلي، ولا تلبث أن تهز كتفها في غير اهتام .

ثم تجيب إجابة وجيزة وتتحول بالحديث إلى وجهة أخرى بعد أن تسيطر على نفسها من جديد .

وكان مايكل جويس يقضي الليالي ساهراً مسهداً يذرع حجرته ذهـــاباً وجيئة كوحش حبيس ، وهو يفكر في إيما ...

ايها التي غدت الآن نسيا منسيا إلا عنده هو ..

وكان لا يفتأ يستعرض الأمسية التي قضاها للتو مع كات ، ويعيد التأمل في اللمحات المختلفة التي بدت في أساريرها ، وفي نبرات صوتها كلما كان يجرها إلى الحديث عن ابها . .

لقد كان الأفر في كل مرة واحداً لا يتغير . .

ما من لحمة تنم عن الماطفة أو الأسى .. وإنما دائما ذلك الجود وعدم الاكتراث .

ومع ذلك -- ودون سند معقول - بدأ مايكل جويس يعتبر كات هوارد مسؤولة عن موت المرأة الوحيدة التي احبها واحارمها .

فإذا تأيدت شكوكه هذه نهائيا ، فإنه لن يتورع عن قتلها . .

بل شد ما يسره أن يقتله ا ، ققد كانت في نظره حيوانا ضئيلا شديد الخطورة لا قيمة له في الحياة . .

واذا ثبت لديه انها هي التي دمرت إيها فسوف يدمرهـــا تدميراً ، ويقضي عليها كا يقضي على اي حيران خطر ٠٠٠

ولسوف تخبره كات هوارد نفسها يوما ما بما يريد ان يتحقق منه 1

رقد صبح حدسه ..

وقالت كات شيئًا ذا اهمة بالفة ..

فعندما التقيا في الليلة النالية ، طلبت كات كأسين من الشراب القوي ، قائلة ان اعصابها مرهمة ببعض متاحب عائلية ...

اهمها المناية بآن ..

وذكرت انها تلقت خطابا من اخيها فيليب ، زوج ايها ووالد آن . . . فأيدى مايكل قلقه على فسلس قائلاً :

- انني ارثي لحاله ، فإن الأمر شاق عليه ، واعتقد ان ايها كانت زوجـة فاضلة وام رؤوم .

ثم انتظر ليسمع ما تقوله كات رداً على ذلك ، لتقفيل به المؤضوع كمادتها ٠٠

ولكنها لم تفعل ، بل نظرت اليه من فوق حسافة القدح ، في خبث وتسلمة ، قائلة :

- لقد كان لايها عشيق ..

فارتمد مایکل ...

وفارقه هدوءه ٠٠

ثم قال معترضا :

وظلت كات ترمقه في خبث قائلة :

- ارى ان ذلك يدمشك ؟

فلم تفتمها كثرة ملاحظاته العابرة عن إبها . .

ولم تكن نطيق ان يعتقد اي رجل الطهــــارة والفضيلة في اية امرأة أخرى ، حتى ولو كانت في العالم الآخر . .

ولذلك ١٠٠ لم تستطع مقاومة هذه الفرصة السائحة المتقليسل من شأن ايها ١٠٠

وتعمد ما يكل ان يهز كتفيه في غير مبالاة وهو يسألها : - وكنف علمت ؟

فمادت لحمة التحفظ إلى عينيها عندما أجابت :

ــ لقد اخبرتني بذلك ٠٠

وظل ما يكل جالسا في صمت مطبق برهة طويلة / لقد عادت كات إلى الكذب ثانمة ..

فلم يكن لايما عشيق قط ، بالمهنى الضيق الذي تمنيه كات بهذه الكلمة ، كا أنه ليس من المعقول البتة أن تخبرها ايها بشيء عن حياتها العاطفية الخاصة ..

رأخيراً قال في بطء :

ـ وهل أخبرتك عمن يكون الرجل؟

فجرعت كأسها ، ثم تناولت اصبح الطلاء الأحمر من حقيبتها وراحت تصلح من زينة شفتيها قبل أن تجيب :

- كلا م، واحسب أنه لا ينبغي أن أخوط في سيرتها بعد أن قضت نحبها ، ولكن لملك علمت الآن لماذا قلت انه من الخير (لآن ) أن تكون بميدة عنها !

- وابن ستقيم آن في المستقبل ؟

فهتف في اشمئزاز :

و ملك ؟

وكأنما أحست بما في لهجته لها ، فسألته :

- ما الذي يضايقك في ذلك ٢

فاستماد الزانه ومرحه وقال :

- لست استطيع ان اتصورك معنية بتربية الأطفال !

وكانت ابتسامته تدل على أن يرى كات من المرح وحب اللهو بحيث لا يمكن أن ترتبط بجياة منزلية وادعة .

وقد فهمت ما برمي اليه فقالت:

لا تكن واثقاً من ذلك تماماً › فإني ملأى بفرائز الأمومة الكامنة .

- مل انت كذلك حقا ٢

فتضاحكا في غير تىكلف 4 ثم قالت :

.. \* -

واستطردت:

- سوف ارسلها إلى مدرسة داخلية بحيث لن تضايعني إلا في عطلة الصيف ٠٠

- أى بعد بضعة شهور عديدة ٠٠٠

- لا ريب انك قرأت ما يدور بفكرى ٠٠

واقبل الساقي بقدح آخر من الكوكتيل وضعه أمامها ••

بينا قال مايكل :

ــ مل وافق والد آن على هذا الترتيب ؟

- آه ٠٠ نعم ٠٠ لقد ابرق لي لأعد لها منزلا ؟

ففكرت كات في أن مايكل ببدو الليلة ثقيلا على عادته ... وقالت :

لا تكن كثير التدقيق .. لقد فعلت ذلك لارضاء فيليب فحسب ›
 إذ ان (آن) أثارت الكثير من المتاعب في الاقامة مع والدتي › وأراد فيليب
 أن تعيش في كنف شخص أصغر من ذلك › فلم يبق سواي ٠٠

وانحنت في سخرية ٠٠

على حين قال مايكل:

لقد فهمت ، ومق ترحل إلى المدرسة ؟

يرم الاثنين القادم ، ولكني أرسلت في احضارها إلى المدينة غداً لتعرض اسنانها على الطبيب قبل أن ترحل . .

فقال في تخابت :

- لست أدرى لماذا ترعجين نفسك إلى هذا الحد في سبيلها؟

فمابت السخرية عن فم كات ، وقالت :

- اوه ! ان فيليب يمنعني مبلغا كبيراً المناية بها .. وماذا افعل ؟ اننا جميما ينبغي لنا ان نميش ولكن اليس من الأفضل ان عضي لتناول المشاء الآن ؟

فغمغم يقول :

- إن آراءك تدعو إلى الاعجاب .

ولكنه كف عن طرق الموضوع بعد هذا الحد ، إذ بدا التحفظ على كات ثانية ..

وغدا من الحتم عليه أن يمضي في سبيله محاذراً حريصا ، وسوف يكون للمشاء ، والشمبانيا ، والمبارات المعسولة التي يصبها في اذنيها ، مسا يكفل عودتها إلى مرحها العادى ...

وكان يقعل ذلك مرغما ..

يا لله اكم يمقت هذا الصوت الناعم الأجوف ، وذلك القناع الرقيق الوضاء الذي يكسو وجهها

ولم تجد كات غباراً في مسلكه أثناء العشاء ..

كان مرحا ، مثالًا للرجل المهذب . .

ولقد رأتها صديقتها جيني ديفا في المطعم مماً ، فقالت لها في اليوم الاتالى :

( إن الرجل قد غدا عبداً لك يا عزيزتي ) ...

وهو ما ينبغى ان يكون طبعاً .:

فلما ضغط مايكل على يدها مردعاً أمام فندق اركاديا في ساعة متأخرة من تلك الليلة ، قال لها :

- في أية ساعة تذهب آن إلى طبيب الأسنان غدا ؟

فسألته في دهشة بالغة :

- لماذا تهتم بذلك إلى هذا الحد ؟

- لقد خطر لي أنك ستكونين في فسحة من الرقت ، أثناء زيارتها الطبيب ٠٠

فرحف الابتسام إلى عينيها في بطء وهي تقول:

- آه . . وما شأن ذلك ؟

- إذا كنت خاواً من العمل ساعتند فيمكن أن نلتقي . .

- إنها فكرة طيبة ..

## الفصل التاسع

كان مايكل عازمًا على أن يرى آن وحدها ..

طى حين كانت كات لا تشك في شيء عندما ضرب لحسا هذا الموعد لتناوى الشاى ا

مذا الموعد الذي لم يكن في نيته أن يلبيه قط ٠٠

بل انتظر في المنزل طوال فترة بعد الظهر حتى سمع رنين جرس الباليه الخارجي . .

ثم سمع صوت آن في الردهة تقول للوصيفة :

ـ لقد أخبرتني عمي بأن احضر لانتظارها هنسا عندمسا انتهي من زيارة طبيب الأسنان ، لأنها ستتناول الشاي في مكان آخر ، وستحضر لأخذي من هنا بعد ذلك . .

وسعم ما يكل الوصيفة تقود آن إلى إحدى حجرات الاستقبال ، وتفلق الباب وهي تنصرف .

فأسرع يهبط الدرج ويفتح باب الحجرة قائلا :

- مرجباً بك ياآن ٠٠

وكانت الفتاة النحيلة ؛ الطويلة القامة تبدر أنيقة في ثبــاب المدرسة الرمادية ؛ وعلى ذراعها شارة الحداد السوداء . .

وكانت قد القت بقبمتها على المنضدة ومضت تقلب صفحات إحدى المجلات المصورة

فاستدارت على عجل ، في حركة لا تخلو من الخوف والتوجس . .

وعندئذ لاحظ مایکل مدی ما أصاب وجهها الصغیر من نحول و شحوب ، وبدا علیها الاطمئنان عندما تبینت من یکون ، وارتسمت علی فمها ابتسامسة شاحبة وهی تهتف :

- آه .. كيف حالك ؟
- مل تمست كثيراً عند طبيب الأسنان ؟
- ــ ليس كثيراً ، وقد طلبت مني حمتي كات أن انتظرهـــا هذا ، ، ألا مضابقك ذلك ؟

فابتمم في رجهها رقال:

- لقد كنت انتظرك ، هلا جلست يا آن ؟

وانفطر قلبه ٬ إذ تبين التفير الذي أصابها منذ رآها لآخر مرة ٠٠

فلم تكن آن ، نفس الطفلة التي بمهدهـــا وهو يدرك هول الصدمة التي أصابتها بموت امها .

ولكن التغيير كان أعمق من ذلك ٠٠

كانت الفتاة قد فقدت ثقتها بنفسها ، وغدت تبدو وجلة خائفة تجفـل لأقل حركة ...

وكانت لا تفتــاً تتلفث حواليها ، كأنما لا تثق بأي شيء ، وترقاب في كل شيء . . .

وهو إذ يذكر ثلك الطفلة الصريحة الثابتة الجناف ، الرابطة الجأش ، التي عهدها مع إيما ، فإنما ليضيف حلقة جديدة إلى سلسلة التهم التي سيحاسب كات عليها حساباً عسيراً ، يوماً من الآيام . .

فقد كارن مما أصاب الطفلة نتيجة لغرائز الأمومة المكبوتة في

نفس كات ا

وابتسم لها مايكل في جهد لينال ثقتها . .

وقال في ابتهاج :

- لقد فكرت في أن الوقت قد حان لنلتقي ثانية ، ونتبساهل بعض الحديث . .

وكانت لا تزال متشككة إذ اجابت :

۔ عن ای شیء ؟

- عنك . هل انت راضية عن الذهاب إلى مدرسة داخلية ؟

فأجابت في اقتضاب :

- لست أبالي بذلك ؟

فأشمل لفافة وراح يدخن لحظة ٤ قبل أن يسألها عرضاً :

- أتحبين عمتك كات ٢

فاهازت أهدابها في اضطراب . .

بينا كانت تفرك بديها وهي تجيب:

- نعم ..

- هل انت على يقين من ذلك ؟

- نمم . ،

وتأثرت مشاعره بملائم الشقاء التي تبدر في وجهها ٬ وأدرك ان نضالاً عنيفاً يعتمل في قرارة نفسها . .

فتابع حديثه في رقة بالفة :

ـ ألا تثنين بي يا آن ؟

فلم تستطع مراجهة نظراته ، وحولت انظارها إلى الباب الموصد ، فظلت تنظر اليه طويلًا كأنما تشرق إلى الفرار ..

حتى اذا ما تبيئت تعدر ذلك ، عددت بأنظارها اليه رهي تتمتم في

```
صمرية:
```

- بلي ا

فضحك قاثلا:

- ولكن ليس كثيراً ٢

- لست ادري لماذا تلقي علي هذه الأسئلة كلها ٠٠

- لأنني أريد ان اساعدك يا آن ٥٠ وليس ذلك في وسعي مسالم تثقي بي ٠٠٠

فأطبقت شفتيها في عناد بمد ان قالت :

- ألم اقل لك انني أثق بك ؟

وكان صبوراً ممها ...

قمضي يقول:

-- لقد وثقت بي يوماً من الآيام يا آن ، في امر بالغ الأهمية . .

- ماذا كان ذلك ؟

- حماتك يا آن ٥٠ مل تذكرين ذلك ٢

وللمرة الأولى واجيته بعينسها الزرقاوين ٠٠٠

فأثلج صدره ، إذ رأى النماء تعود إلى وجنتيها - وشبح ابتسامها القديمة يتسلل إلى شفتيها وهي تغمقم :

- نمم . .

- حسناً ١٠٠ لماذا قلت انه لم يكن مع والدتك أحد عندما رأيتها . آخر مرة ؟

فأحفلت الفتاة لهذه المفاجأة ٠٠

وتصلب وجهها ا

ثم قالت في تحد :

لأنه لم يكن هناك احد . . .

(٧) الضحية

44

ــ ولكن هذا غير صحيح . . اليس كذلك ؟

فارتمدت وصاحت في صوت متهدج أشبه بالعويل:

- آه ! انني لا أدري ما الذي تريد ان اقوله .

- انني اربد فقط أن تصارحيني بالحقيقة ، حق يتسنى لى أن أساعدك . لقد كانت عملك كات مع والدتك ، اليس كذلك ؟ أربد أن تخبريني بكل شيء . .

فاستدارت آن في حجلة واسندت رأسها إلى المقعد ، وانثلت تجفف الدمع بفضل ردائها المدرسي . .

وكانت تغمغم في ضراعة :

\_ أوه ! دعني . . أرجوك أن تدعني . .

فمضى مايكل نحوها وانحنى فوقها وهو يقول :

ـ ينبغي أن تدعيني أساعدك يا آن . . ما الذي جرى بين كات ووالدتك قبل الحادث ؟

وكان ظهرها يعلو ويهبط في زفرات حارة متتالية وهي تجيب :

ـــ إنه لم يكن حادثاً .. لقد كان كا لو كنت قد دفعتها بيدي دفعاً ..

قصاح مشدرها:

\_ أنت ؟

وكانت تبكي في مرارة ، وتقول :

ـ كان ذلك كله نتيجة خطش ...

\_ وكيف يمكن أن يكون كذلك ؟

ــ لقد كان كذلك ، بل لقد أدركت الآن أنه كذلك ، فقد انحزت ضد والدتي ، ولست أبالي ما يحدث لي بعد الآن ..

فأحاطها بذراعه ، وأضجمها فوق المقمد ، وهو يقول لحسا في

حنان ودعة :

- ما الذي فملته يا آن ؟ هيا . ينبغي أن تتقي بي وتخبريني . . فتملقت به الفتاة بفتة . .

وتشبثت به وهي ترتجف قائلة :

- اني لا أستطيع . لا أستطيع البتة . .

وكان صوتها خاواً من التبحدي والعناد الآن ، وكانت ترتجف هلمساً من خوف حقيقي عنيف . .

فقال الطبيب:

- بل ينبغي ..

فأجابت آن :

- لا أستطيع ، لقد جملتني أحدها بألا أقول شيئا ، وقسالت انهم يرساونني إلى اصلاحية البنات إذا علموا بالحقيقة ٠٠

فصاح في حدة لفرظ الغضب:

- من التي قالت ذلك ؟ عمتك كات ؟

فأومأت برأسها ..

وعندلل أردف قائلا:

- لا حتى لها في أن تقول مثل هذه الأشياء .. انها غير صحيحة يا آن .. غير صحيحة البتة !

وكان وجهه يفيض بالحنق والانفعال ...

واكنه كان يخاطب الفتاة في هدوء حتى يرحي البها بالثقة به ٠٠٠

فقالت:

لو لم أذهب لرؤية والدتي لمساحدث شيء البتة ٥٠ فقد كان الأمر مزحة ، كا قالت العمة كات ، إلا انني صدقته وانحزت ضد والدتي . . و . . و

وكانت الدموع تنساب فرق وجهها في غزارة ... فقال مايكل :

- ما الذي حدث يا آن ؟ خبريني بكل شيء ا

فترددت الفتاة ، والقت عليه نظرة حيرى .

ثم ند عن صدرها تنهد حميق قبل أن تبدأ حديثها في سرعة ، وهي تتمثر فه . .

كانت مقاومتها قد تجطمت وشعرت بارتياح عندما الفت نفسها تجد الفرصة السائحة التخفيف من عبء الكتمان على صدرها ، وتقص عليه أحداث تلك الليلة المروعة :

- كنت العب في حجرتي ، ثم ذهبت إلى والدتي الألقي عليهـ تحية المساء.. وكانت عني وقتلذ تفادر حجرة والدتي .. وكانت بادية الحنق والفضب ..

وانتظرتني عند قمة الدرج وذكرت أن لديها شيئًا تريد إن تقوله لي ٠٠٠

فجلسنا معاطى الأريكة الحشبية بالردهة خارج الحجرة حيث بدأت حمتي الحديث فقالت :

د إن والدتي ووالدي سينفصلان عن بعضها بالطسلاق ، وإن ذلك كله بسبب خطأ والدتي ٥٠٠ وقالت ان والدتي تحب رجلا آخر ، وانها ستهجرنا ، أبي وأنا ٠٠٠

ومن خلال عبارات آن القصيرة ، رأى مايكل جويس امــــامه صورة واضحة لما حدث . .

ولا ريب أن إيما قد فتحت باب حجرتها في تلك اللحظة ورأت الاثنتين جالستين مما ا

إذ مضت آن قائلة :

وعندئذ طلبت اليها والدتي – وكانت قد سمعت ما قالته العمة كات عنها ، ان تنصرف وان تكف عن هذه الأقوال ، ، ثم امرتني والدتي أن أمضي ممها إلى حجرتها ، ولست أدري لماذا سلكت هذا المسلك ، واكن الذي حدث هو انني رفضت الذهاب معها . ،

وغدا في وسع مايكل ان يرى الصورة أشد مَا تكون جلاء . .

( إيما ) في عنفوان غضبها ، لأول مرة في حياتهــــا وهي تطرد كات خارج المنزل .

ثم تحاول ان تسك بيد آن التقودها بميداً عن سماع هذه الأقوال البديثة . . .

فقد كان الأمر في هدوء حتى يوحى اليما بالثقة به . .

على حين كانت الطفلة وجلة مشدوهة ، وقد افزعها ما سمعته .

واذهلها مرأى والدتها وقد استبدبها الغضب بمثل ما لم ترهما عليه قط من قبل ، وهي في مكانها متعلقة بكات ، متحولة عن امهما ، إلى تلك العممة . . .

## وتايمت الطفلة:

- وكانت والدتي تاوح شديدة الفضب ، فقد قدالت عمي كات أشياء فظيمة عنها ، وكنت ارتمد فزعاً فوقفت بجانب عميي ، وعندئذ بدأت والدتي تبكي في نشيج مرتفع ، وأسرعت عائدة إلى حجرتها حيث صفقت بابها في عنف ، فلم أرها بعد ذلك قط .

وأعولت الفتاة وحلا نحيبها ٬ وهي تستطرد : ﴿

وكان ذلك كله بخطش ، إذ صدقت ما قالته همني . . .

وهكذا تبين لمايكل الحقيقة أخيراً ...

ولكن على رغم علمه الآن بخلق كات \* فإنه ظل في دهشة من اسفافها وانحراف عقليتها وقسوة قليها إلى هذا الحد . .

فقد اكتشفت أن إيا تقابل أحد الرجال ، فعللت ذلك بما يتفق مع طبيعتها هي ..

وانتهزت الفرصة للحصول طي بعض المال . .

وكانت تحاول ابتزاز المال من إيما بالتهديد في حجرتها ، فرفضت إيما أن تصفى اليها !

ولكن كات بخبثها ونذالتها استخدمت السلاح الذي تعرف أنه يصيب إيما بأشد الألم . .

فراحت تسكب أكاذبيها في أذني الطفلة حتى سمت افكارها ، وجعلتها تنفر من اميا !

وبذلك قتلت الحب والثقة المتبادلتين بينها . .

فلما رأت ايما إشارة ان ، وتحولها عنها في نفور ، وانخيازها إلى جسانب حمتها ، شعرت بأنها ققدت ابنتها إلى غير رجمة ، فعادت إلى حجرتها كسيرة القلب ، عظمة الفؤاد . .

ويعد ؟

وسأل ان:

- ما الذي حدث بمد ذلك ؟

- قالت والدتي ان عمتي قد اتلفت كل ما استطـــاعت اتلاقه ، ولكنني كنت أنا المذنبة حقاً ، لأني صدقتها .

فقاطعها في عحلة:

- ولكن ماذا حدث بعد ذلك ؟

فبذلت آن جهدا عظيما لتستعيد سكونها ، ولتمنع الارتعساد عن

شفتيها الشاحبتين ٠٠

وكانت تهم بالكلام عندما فتح الباب بفتة دفعة واحدة ...

وكانت كات تدخل الحجرة ٠٠

فأسرعت آن تنزلق من مقمدها ، وتهرع إلى الركن الآخر من الحجرة ، حيث تتمامل في قلق وهي تحاول ان تختفي عن العيان . .

ولكن كات لم تضع لحظة واحدة في النظر اليها ، وإنما مضت نحو مايكل رأساً وقالت :

- ما الذي أصابك مجق الساء ؟

ولو لم تكن قد أعماها الانفعال لتبينت في أساريره ذلك الحقد البالغ وهو يجيب ببرود :

- يؤسفني انني لم أستطع الحضور ٠٠
- ــ هکذا أرى . . ولكن أن كنت ؟
  - لقد احتجزني عمل هام .
- حسنا . . ألم يكن في وسعك أن تنصل بي تليفونيا ؟ لقد ظللت انتظرك ساعة كاملة .

واشتد حنقها إذ رأته يحدق النظر اليها في برود ونفور عجيبين ، فصاحت مستطردة :

- لست أدري من تحسب نفسك ، انني لم اعتسد دفع ثمن الشاي الذي أتناوله من قبل . .

وعندئذ جرى على شفتيه طيف ابتسامة . .

فهي في دهشتها البالغة ، وحنقها العظيم لتركها تنتظر عبثًا بواسطة أشد المحبين بها حياسة ، لم تنس الحقيقة الدامغة ، وهي أنها قد خسرت في ذلك بعض النقود . . .

ومن ثم مد يده فأخرج حافظة نقوده . . .

ر في قحة غير مألوفة أو ممهودة ، مد يده تحوها بورقة مالية وهو يقول ؛ - إن ذلك لما يسمل تدبيره . . .

وظل برهة يعتقد أنها سوف تصفعه على وجهه ا إذ كانت حيناها الضيقتان الخبيثتان تنفثان سما ناقماً ، وهي تحدجه بنظرات نارية . • •

ولكن شيئًا في أساريره الصارمة أوقفها ، فاكتفت بأن تهتف من فرط الغضب :

- اه ا مكذا ١

ثم استدارت محنقة وهتفت :

- ميا بنايا ان ا

ولكزت الطفلة في ظهرها بقوة ولهني تدفعها أمامها خارج الحبجرة . •

## الفصل العاشر

لم يكن علم مايكل بالحقيقة من أمر موت إيما ليبعث الراحمة إلى نفسه وقلبه ...

فظلت قصة أن الآليمة تدوي في أذنيه ، كا راحت تعذب ذكرى وجهها وقد أرتسمت عليه علائم الذعر والهلم ، بل ذكرى وجهيها ، هي وإيما ، يوم أن كان ياوح عليهما البشر والدعة ، قبل أن تعمل كات هوارد عملها . .

ولقد ماتت إيما الآن . .

وغدت طفلتها التي كانت تحبها وضحت في سبيلها بسمادتها (وسعادته) غلوقة صغيرة منطوية على نفسها ، منكودة الطالم، دون حياية أو سند ، تسير في طريقها نحو الجنون او انهيار الأعصاب . .

أما كات ..

نات التي دمرتها كليها ٠٠ فإنها تمضي في طريقها وادعة ناحمة البال ، لا يضايقها أحد ، ولا يقلقها أسف او رئاء . .

بل لقد خرجت من هذه الكاردة ، التي كانت سبباً فيها رابحسة كاسبة ، فهذاك ذلك المرتب الذي خصصه لها أخوها -- زوج إيها -- للعنساية بأمر ان والانفاق عليها ٠٠

بل ليسمع الآن عبارة كات الفلسفية التقليدية:

(ينبغي لنا ان نعيش) ٠٠

وتصلب وجه مايكل ٠٠ فإن إيها – مع ذلك – قــد حرمت حق العيش ٠٠

وامتدت يداء في غير وعي إلى المعزف . .

فانطلق بعض ما يعتمل في نفسه من حقد مرير وغضب متأجج ، انفاماً كقصف الرعد حيناً ، وكالأنين حيناً اخر . .

ولكن ، مها كانت محاولته ، فأينه لم يستطع أن يوصد عقله دون تلك الفكرة التي راحت تطرق تفكيره طرقاً عنيفاً متتالياً .

كان يفكر في أن يقتل كات هوارد ..

لقد أبمدت أن عن أمها بتشويه الحقائق في نذالة بالفة !

ويهذا السلاح الفتاك . .

سلاح الغدر والوقمية .

قتلت إيما ، كا لو أنها قد فتكت بها بيديها ..

بل انه ليس واثقاً كل الثقة من أنها لم تستخدم يديها حقاً ، ومع ذلك فإن التفاصيل لا تهمه الآن ، وكفاه ما يعرفه !

وهو يود من صميم فؤاده ، أن تظل كات بعيداً عن طريقه ، من أجلل سلامتها وأمنها !

فلو راها ) لما استطاع أن يبقي يديه بعيداً عنها . .

إن مسز هوارد لم تشعر بشيء من الألم حتى الآن . .

ولكنها عندما تقع بين يديه ، ويظل يضغط على عنقها ليستل الحياة منها فسوف تشعر وتحس بما قدمت يداها . .

سوف مجملها تذوق الألم كؤوساً مترعة ، كما أذاقته لايما ... وعندئذ أخذته رعدة قوية ..

أما ينبغي أن يفكر في شيء كهذا ..

وراح يمزف أنشودة إيما وان الحقيقة : ( سيدتي . . هل اك أن تسيري ) ا

ولكن وجه كات بدا أمامه منعكساً على صفحة المعزف السودا، المصفولة يبتسم في وجهه ابتسامة أقرب إلى السخرية منها إلى التلطف . .

فمضى بعزف في حماس واستفراق ، ليبعد شبحها عن تفكيره ، وراح يتمنى في يأس وأسى ألا براها قط بعد الآن ...

المسمله ينجح في القضاء على نزعة الانتقام الجنونية التي تخالجه في قوة وحملة ..

وسوف يفعل الزمن فعله . . فينسى كات . . ولا يذكر بعدقد فير إيها . . ابها الطاهرة الطببة !

\* \* \*

ونفذ إلى سمعه ، خلال الموسيقى ، رنين جرس يدوي في أرجاء المنزل . وكان ببدر انه يدق منذ برهة طوية ..

فتوقف عن العزف . . وكان السكون شاملاً في المنزل ، إذ كان الحُدم قد أووا إلى فراشهم .

وسمع رنين الجرس النية . . وكان جرس الباب الحارجي .

قاوحت اليه غريزة المهنة بما عساء أن يكون .. لا ربب ان حادثا قسد وقع ، وان أحداً في حاجة إلى طبيب فمضى يهبط الدرج على حجل ويفتح

الباب الخارجي ..

وإذا بكات واقفة أمامه ..

وظل برهة لا يكاد يصدق ناظريه ، بينا تحول في غير وعي يسد عليها

فسمميا تقول في انفاس لاهثة :

- أرجو أن تدعني أدخل يا مايكل ، إني أود أن أتحدث اليك . .·

فقال في برود :

لَّ إِنْ الوقت مَثَّاخُرُ الآنَ...

فقالت مسز هوارد:

- لن يستغرق ذلك وقتاً طويلا ...

ثم شقت طريقها إلى الردهة!

فقال لما:

-- ما الذي تريدين قوله ؟

وجملها صوته تلتفت نحره في عجلة ، قبل أن تقول :

- ولكننا لا نستطيع أن نتحدث هنا ..

وأسرعت تجتاز الردهة وترتقي الدرج ...

وإذ كان يتبعها ، استقرت نظراته على عنقها الناصع البياض تحت جدائلها السوداء الفاحة ا

يا الله ، ما أسهل أن ينزع الحياة منها للتو واللحظة .

وعندئذ ، اطبق كلتسا يديه على سياج الدرج ، وهو يرتجف من هول من هول الرغبة التي استبدت به ، ومن الجهد الذي يبذله لكبت هسذه الرغبة وسممتها وكانت هوارد تخلع معطف الفراء الذي ترتديه ، عندما ولج قساعة الاستقبال ..

فتحولت نحوه في الحسال ، ورقعت البه وجهها في ضراعة وهي تقول له :

- لقد أدركت اني كنت حمقاء إذ غضبت منك بعد الظهر ، فلا ريب أنك كنت منكباً على المعيل ، ولم تكن الله حيلة في الأمر . .

وانتظرت لحظة وهي قتوقع أن ترى ابتسامته وتسمع اعتذاره ، ولكنها بدلاً من ذلك سمعته يقول في خشونة :

ــ هل هذا ما قدمت خصيصاً لقوله ؟

وفي وحشية غريبة أردف :

- حسنا . لقد قلته الآن ، طابت لملتك ..

فقالت كات لنفسها:

- يا إلمي ا إنه منحرف المزاج الليلة ..

ومع ذلك ، فإن هذه الحالة التي تجمل مايكل صعب المثال ، أثارت في نفسها رغبة الانتصار والغزو .

فاستطردت تقول في لين:

- ألا زلت غاضباً منى ٢ أرجو ألا تكون كذلك .

ثم مدت اليه يدها البضة ..

ثم اردفت :

- دعنا ننسى كل ما حدث ونعود أصدقاء ثانية ا

فأولاها ظهره ..

ولكن ذلك لم يفت من عضدها ، ورأت من البراعة ألا تدع لكبريائها سبيلا الآن . .

وغمغم يقول :

- اني لا أريد أن اراك بعد ذلك يا كات ا ما مله !.

ألا تفهم الحقيقة فتنصرف وتدحه قبل أن ينوت الأوان ؟

وكانت نبرات صوتها متهدجة وهي تقول معاتبة :

أواه يا مايكل ! من أجل شيء تافه كهذا ؟

ولم يكن ينظر اليها ..

ومم ذلك ، فقد أدرك انها تمثل في براعة ، فقال :

-- كلا . . فليس لذلك شأن بالأمر . .

- ولكن ليس أن مسا يدعو إلى معاقبتنا كلينا لا لشيء سوى انك غاضب منى . .

فأجاب الطسب:

- هل ترين انني أعاقب كلينا ؟

فتحيرت كات . . وبعثت النظرة الحادة الثاقبة التي حدجهسا بهسا ؟ الرعدة في اوصالها . .

كان وجهه صارماً شديد الشحوب ، وكان بدنه برتجف بشكل على نحو لم تره من قبل . .

وي ، ماذا دهاه بحق السهاء ؟

وأممنت التفكير برهة ، وإذا يضوء الفهم ينبثق أمسام ناظريها ، فقالت في زهو:

ــ مايكل ! اتراك تريد ان تقطع صلتك بي لأنك رجل متزوج ؟

قلما قهم غرضها ، كاد ينفجر ضاحكا ...

يا الله ما أشد غبامما ؟

إن زهوها الأعمى لاحدله!

وتابعت حديثها :

- قد يكون ذلك منتهى الشهدامة ، ولكن أود ان تعرف اني لا أبالي بمثل هذه الاعتبارات!

ودنت منه وازدادت به التصاقاً حتى كادت رأسها تلامس كتفه ، بينا وضعت يدها قوق ذراعه وهي تستطرد :

ــ انني لا أبالي بما يقول الناس او يظنون ..

وتصلب بدنه لملامستها ..

وما لبث أن استدار وواجهها .

كانت شديدة الالتصابي به ، بحيث لا يمكنه أن يبتمد عنها ، فقد كانت يداها متملقتين بسترته وهي تهمس :

- مايكل ! ألا تدرك ما احاول ان اخــبرك به ؟ اني اريد أن أبقى ممك ، مها كانت الظروف . .

وظل برهة طويلة يتفرس فيها دارساً متفحصاً . .

فرأى شفتيها الأرجوانيتين تنفرجيان ، كأنما تدعوانه في رغبة واشتهاء ..

كا رأى عينيها تتألفان تحت أحدابها الطويلة السوداء …

وسرى الاشمئزاز في بدنه . .

لكنه قال:

- أتريدن ذلك حقاً يا كات !

فتنهدت في حرارة وهست:

دامًا ، وإلى الآبد يا عزيزي . . .

فأحس فجأة بارتياح عميق ، لقد استطاعت كات أو توحي اليه الملكرة التي كان ينشدها .

استطاعت أن تجعله يستقر على رأي حامم ...

وعندئذ فارقه انفعاله ، وعاودته السكينة والهدوء . .

# الفصل الحادي عشر

راح جويس يدبر في هدوء شامل وسيلة تنفيذ فكرة الانتقسام التي سيطرت على عقله ومشاعره هذه المدة الطويلة ...

وكان شديد المناية بخطته في أدق تفاصيلها ٠٠

وقد رتب الأمر مع مساعده ، بحيث يتولى الاشراف على المستشفى والمناية بالمرضى ٥٠ بمد ان اعلن انه سيرحل بعض الوقت في اجسازة قصيرة ٠٠٠

وقد رحبت مسز هوارد باقتراحه أن يضيا مما بعيداً ، لفترة من الزمن ٠٠

وكانت في تلك الأيام تتفجر حيوية ، فتفيض بالبشر والسرور ، فقد كان ولمها بالأسرار والحقايا الفامضة شريان الحياة بالنسبة لها ، وكان في مايكل شيء غامض يثير انفعالها وفضولها ...

فهي لا تملم فيم كان يفكر خلال فترات الصمت الظويلة ٢ عندمسا ينتابه ذلك الوجوم ويظل شارد الفكر ساهماً ٠٠

وشمرت بأنه يكتم شيئًا غريبًا غدامضًا ، فعولت على أن تكتشف الحلم ...

أما مایكل فلم یكن يحس بوجودها ، أو يشمر بقربها منه ، كان يراها

( ٨ ) الضحية

111

كثيراً ، ولكنها لم تمد تضايقه الآن ، فقد انصرف فكره بأكمله إلى الخطة التي كان يديرها ا

وزار المستشفى للمرة الأخيرة ..

وكانت أدواته الطبية ، ومعدات الجراحة الخاصة به قد وضعت حقائبها في سمارته !

فصافح الأطباء والمعرضات مودعا ، بينا كانوا يتمتون له اجازة طيبة ، ولم يبق أمامه سوى عمل واحد قبل أن يبدأ معامرته مع كات هوارد !

وكان ذلك عملا عادياً ذا طبيعة دراسية .

\* \* \*

وفي قاعة المحاضرات ، كان صوت المحاضر يخفت شيئًا فشيئًا ، وما لبث أن نظر إلى ساعة معصمه .

ثم دس يديه في جيوبه ، وخطب فوق المنصة خطوة أو النين في بطء وتمهل ٠٠٠

وكان الطلبة علسون مشدرهين في سكون ، كأن على رؤوسهم الطير ، فتملقت أنظارهم به . .

على حين جلبت الفناة التي حضرت مناخرة نفساً عميقسا وهي تقول . في نفسها :

( يا له من محاضر 1 ويا له من استاذ بارع في التحليل النفسي 1 انه يشكلم عن ثقة ويقين ، ويفيض بالشرح في تحليل نفسية أبطال هذه القضية تحليلا دقيقا ، يخيل معه إلى المرء انه يعرفهم معرفة وثيقة ) . .

رمضى المحاضر يتابع حديثه وهو يردد عبارته الأخيرة :

- كأن ذلك حملًا عاديا ذا طبيعة دراسية من وبينا كان قائسا بادائه ، راح عقله يستعرض التفاصيل الدقيقة لمراحل تنفيذ هذه الجرية ..

ثم تمهل من جدید ٥٠

فقالت الفتاة في نفسها:

( انه لم يمد طلّق اللسان ، كا كان من قبل ٥٠ بل انه ليبدو كأغا يبحث عن الألفاظ وينتقيها انتقاء .. اتراه ادركه الكلل بمد أن ظل يتحدث اكثر من ساعة بلا انقطاع ؟ )

\* \* \*

#### وعاد يقول:

- فلم يجد في تدبيره ثغرة واحدة ، وكأنما اصطلحت الطروف جميما على تيسير الأمور له ، فلما فرغ من عمله ، قابلته كات هوارد في المكان الذي تراعدا على اللغاء فيه ٠٠

وكان الظلام قد أرخى سدوله عندما انطلقت بها السيارة تجتاز شوارع لندن ، في طريقها تحو الريف . .

واستفرقت رحلتها نحو ساعة ، كانت هوارد خلالها بادية المرح ، لا تكف عن الكلام كمادتها ، ولم تكن تعرف شيئا عن رجهتها ، حتى بلغا منزل ( إيما ) !

فقال انه يريد أن يراه ، ما دام معروضا للبيع ، فتقبلت هذا الطلب دون اعتراض .. وكان يملم أن أحداً إن يلبي نداء الجرس الذي راح يقرعه طويلا ، فهو يعلم أن كلاي الحارس ، يمفي ليلة الجملة عند أخته ، ومن ثم فلم يكن مايكل يخشى أن يضايقه بوجوده . .

وكانت النافذة المجاورة للباب الرئيسي لا تزال محطمة الزجاج كا وكها ، فأقدم كات بتسلقها ، حيث تبعته إلى حجرة إيما بالطابق العاوي . • •

ومضى إلى نافذة الحبجرة ٠٠

وجذب الأستار عنها ا

وفي هدوء تام ، أخبرها بأنه هو الرجل الذي كانت إيما تحبه ، وانه يعلم بأنها مسؤولة عن مصرع ايما ا

وتملكها الذعر ٠٠

ولكنها كانت عاجزة امامه ٠٠

وعندئذ أخبرها بأنها سوف تموت بنفس الطريقة التي ماتت بهسا ايما ؟ ثم أمرها بأن تلقي بنفسها من النافذة • •

بل كأتما شل الفزع حواسها ٠٠

فلم تستطع الحراك ٠٠

فقارمته برهة ا

بدأت تميح مستفيثة ٥٠

ولكن لم يكن غة أجد من البشر على بعد ميل من المكان ، ولم يكن غة أمل في أن يلي أحد استفائتها .

وأخيراً مضت كات إلى حتفها ، وهوت في الفضاء إلى الفتساء الحجري أسفل النافذة ، حيث استقرت جثة هامدة عطمة ، كا استقرت إيما يومسساً من الآيام . . .

وكان من الانصاف أن تموت كات بالطريقة نفسها ..

وهكذا حق عليها القصاص ...

وأخذت المدالة مجراها ا

وتمهل المحاضر قليلاً وقد بدا عليه الاهياء فجأة كأنما انهكت القصة الطويلة قواه !

وما لبث أن ختم محاضرته قائلًا :

وكانت هذه جريمة قتل ارتكبت بواسطة شخص سليم المقليبة >
 ونفذت في براعة دون أن يمتورها نقص أو خطأ ..

ونظر إلى ساعة معصمه ..

ثم أردف :

- أخشى أن اكون قد استفرقت في سرد هذه للقصة وقتساً طويلاً أكثر مما ينبغي ٥٠ ولذلك سوف ترجىء المناقشة العامة في موضوعها إلى المرة القادمة !

ثم اولاهم ظهره ٠٠

إبدانا بالانصراف ا

ومضى إلى المنضدة فملاً النفسه قدحاً من الماء ه

بينًا كان الطلبة يطون مذكراتهم وكتبهم ويهمون بمفادرة القاعة وقد وقف معظمهم قريبًا من الباب .

وخم السكورن بفتة / عندما انبعث صوت من مؤخر القاعة يقول المحاضر:

- عل لي أن أسأل سؤالاً يا سيدي ؟

على حين رشف المحاضر جرعة من الماء ، وعاد إلى مقدمـــة المنصة والقدح في يده ..

فقال ;

-- تعم . .

فسأل الشاب:

- اظن أن أحداً لم يشك في القاتل قط ٢

فأجاب المحاضر:

- كلا ٥٠ فلم يجد البوليس دليلا أو قرينة تدل على شيء سوى الانتحسار ٠٠

ومضى الطالب قائلا:

- ومع ذلك ، فلا ربب انه كسائر المسابين بجنون المظمة ، قــه اخبر أحداً بما فعل ..

فأجفل المحاضر قليلا ...

وقطب حاجبيه ا

ثم قال في خدة :

- معذرة ١٠٠ فلم أفهم خرضك عاماً ؟

ـ لمله هو الذي اخبرك بذلك .

فلاحت على شفق المحاضر ابتسامة خبيثة ، واجاب :

- نعم ، فقد كأن أحد مرضاي ..

- في مستشفى للمجانين !

- كلا ؛ كان سليم المقل تماما ؛ كان لا يقل سلامة . .

ثم اضاف في شيء من التوكيد:

-- عني أنا ٠٠

وساد الصمت برهة كان الطالب خلالها يبدل قدميه في ارتبساك ، تحت نظرات المحاضر الثاقبة ، وقد خيل له انه لم يحسن القول ...

واخيراً قال ممتذراً :

onverted by Tiff Combine - (no stamps are applied by registered version)

- ارجو ألا اكون قد اخطأت بسؤالي هذا !

وكان صوت المحاضر طبيعيا وهو يُحيب :

- كلا البتة .. بل العد كان سؤالاً طيبا .

وغادر الطلبة قاعة المحاضرات ..

بينا جمع المحاضر كتبه وقبعته وقفـــازيه في عجلة ، واسرع إلى سيارته المستقرة في فناء الكلية !

فلم يبق أمامه إلا القليل من الوقت الآن .

فقد كان المحاضر . .

مایکل جویس نفسه ..

وكانت قصته لم تتم بعد فصولها 🔝

## الفصل الثاني عشر

خادر مایکل جویس سیارته طی مقربة من فندق ارکادیا ، وراح یدخن ا انهافة وهو ینتظر قدوم کات . .

ولا ريب أنها ستتأخر عن الموعد ، كمادتها . .

فإنها تحب أن تدع الرجال طويلا في انتظارها ، ظنا منها بأن ذلك يزيد من قدرها ومكانتها ..

ولكن لا بأس ا

فقد ادخل تأخيرها في حسابه ، عندما حدد مراحل خطته .

وعاد يستمرض دقائق تبلك الخطة ، حق اقتنع بأنه لم يفعل شيئا ، او او يُدع شيئاً الظروف الطارئة .

وأتت كات مسرعة ، بعد عشرين دقيقة من موحدها . ا

فقالت مبتسمة:

مل انتظرتني طويلا ؟

ودون ان يمياً بالرد عليها ٬ فتح لها باب السيارة ٬ وتناول حقيبة ثيابهـــا فوضعها في القسم الحلفي .

ثم جلس أمام عجلة القيادة ، بجوارها ..

وظلت انظاره متجهة أمامه وهو يقود السيارة ، ولكنه كان منتبهاً.

لكل حركة تأتيها وهي تجلس في مكانها بجانبه ، أذ كانت حواسه شديدة التحفز والانتباء هذا المساء.

وكان شعرها قد عقص في اناقة تحت الشملة الحريرية التي تربطها فوق رأسها ، كما كان وجهها مصقولاً محكم الطلاء ، وأظافرها تتألق بلونها الأرجواني البراق ، حق لقد فكر ما يكل في انها قد قضت يوماً بأسره في صالون للتجميل ا

بينًا التفت في معطف من الفراء فوق ثوب جديد انيتي . .

وكانت تنبعث منها رائحة عطرية ثقيلة ، نفرت منها نفسه ، ولكنه لا يستطيع أن يلومها ، إذ كانت لا تعرف كيف تختار أو تستخدم الروائح المطرية ...

ونظرت كات هوارد إلى حقيبتها في مؤخرة السيارة..

ثم سألت:

ــ است أدري إلى أين نحن ذاهبان ، ولكني اعتزم أن أوطن نفسي على الراحة في أي مكان نذهب اليه .

ــ سوف ترتاحين حقاً ٠٠

فصفقت بيديها طرباء وصاحت كأنها طفلة صغيرة:

ــ آه ، ، هي مفاجأة إذا ؟

وراحت تتأمل الشوارع المزدحمة ، والحوانيت المتلالئسة بالضياء ، بينا كانا يمضيان في طريقها قدماً ، وقد تملكها شعور من الانفعال والسرور ...

إن هذه الرحلة مع مايكل سوف تكون مسلية إلى حد يغيه ، ولكن ترى أي فندق احتاره لنزولها ؟

إنها لترجو الا يكون اختياره قد وقع على احد تلك الفنسادق الريفية القديمة ، ذات الآثاث الآثري العتيق ؟

فقد كان يصحبها إلى أفخم المطاعم وأعظم الملاهي حتى الآن ، ولكن

بعض الحبين ، مق غادروا لندن ، تهفو نفوسهم إلى الفنادق المتيقة ، إنهـــا تعرف ذلك من تجاربها المروعة السابقة .

وفجأة صاحت به مجفلة :

– لقد اخترقت إشارة المرور الحراء . .

فأجابها في صوت أجوف :

- هل فملت ذلك حقا ؟

فنظرت اليه في عجب ٠٠

لقد كان يقود السيارة في سرعة خارقة ، وكان يبدو كأن حواسه قد تركزت أمامه في الطريق . .

ومع ذلك فلم يكن من عادته أن يجتاز إشارة المرور الحراء..

واكنها ابتسمت لنفسها ..

ثم دنت منه حتى لامست ذراعها ذراعه.

واندفعت السيارة تشق سبيلها في الطريق الزراعية ٠٠

وكان منظر الحقول المتشابهة وحركة الحراف الرتيبة ، قد جملت هوارد تشمر بالنماس . .

وبعد لحظة راحت تمشط شعرها الذي عبث به الهواء .

فلما فرغت من ذلك مضت تصلح من طلاء وجهها وشفتيها ، ومسا لبثت أن قالت في مرح :

- هل تمقت النساء اللواتي يصلحن زينتهن في الظريق ؟
  - انني لم أفكر في ذلك من قبل ٠٠٠
- -- لقد رميت الي أن أفتح موضوعاً للحديث ، ولكن لعلك تفضل أن يتحدث عن نفسك ، فهاذا كان موعدك هذا المساء ؟

- كنت التي عاضرة في علم النفس الجنائي.
- ــ حسناً ، ماذا كان حديثك في هذا الموضوع ؟

### فأجاب في بطء:

- لقد حدثتهم بقصة رجل قتل امرأة بفرض الانتقام ٠٠٠
  - لا ريب انه كان مجنونا ٠٠
  - كلا • لقد كان محتفظاً بقواء المقلية كاملة . .
- هراء ! فأولئك الناس الذين يأتون اعمالاً عنيفة ، يكون لديهم انحراف من نوع ما ، مهما بدوا طبيعيين عاديين ، انظر إلى ايما مثلاً ...

فسأل:

? [4] -

وكانت الكلمة قد اندفمت من بين شفتيه كالقذيفة دون أن يشمر ، فذكرته قائلة :

ـ نمم ١٠ زوج أخي ..

وبدأت يداء ترتجفان عندما سمع اسمها ، ولكنه شدد القبض طي حجسلة القمادة .

رجهد في أن يبدر صوته طبيمياً وهو يقول:

- رما علاقتها بهذا الموضوع ٢

- حسنا . لا ريب ان قد اصابها الجنون حتى تقسدم طي عمل مروع كالانتحار . كانت تبدر سليمة العقل ، ولكن عندما بلغ الأمر حد الأزمة . .

### فسألها قائلا:

- ما الذي يجملك تقولين انها انتحرت ؟ لقد كان مادة عارضا ٠٠ فأجابت هوارد:
  - كلا . . إنها هي التي القت بنفسها ؟ ومن الواضح . •

وكان صوفها ينم عن ازدراء لايما . وربما له ايضاً ..

إذ صدق القرار الذي أسدره المحقق ، وما لبثت أن مسالت على كتفه قائلة في رقة :

- ولكن وعنا لا نتحدث عنها الآن.

واستقرت نظراتها فجأة على جانب الطريق ، فانبعثت منها صيحة حادة ٠٠

فسألها:

- ماذا هناك ؟

- لقد ظننت خطبة ، أن هذا هو ذلك المبد الفظيم القريب من منزلها !

وعندئذ قال لها:

- إننا ذاهبان إلى مناك . .

فابتمدت عنه بفتة ..

وقالت كأنها لا تصدق مسمعها :

- إلى منزل إيما ؟ لماذا ..

فأجاب دون أن يلتفت نحوها:

- ألم تقولي انه معروض البيع ؟

- انه کدلاک ..

- حسناً ١٠ ربما فكرت في شرائه ا

فصاحت في صوت حاد :

- آه الله مكان بغيض ، وسوف تسمع قلك الأنفام الجهنمية المنبعثة من المصد ...

ركان مايكل يفكر في نفسه ا

كم كان غريباً ، ان تلك الموسيقى التي كانت إيما ترتاح لسماعها ، وتسكن اليها ، تحدث أثراً رهيبا في نفس كات .

واستطردت تسأله:

- ولكن ما حاجتك الى منزل ريفي ؟

- هذه هي احدى النواحي المجيبة في طباعي ٥٠

فنظرت اليه متفرسة في الظّلام / والكنها لم تستطع أن تستشف شيئاً من اساريره ٠٠

فتضاحكت قائلة :

.. ألا تكف عن هذا ألهذر ؟ يا له من وقت غير ملاثم لزيارة منزل معروض البيع الاريب انك قد جنلت ٠٠

رکانت تمزح ۰۰

فلم تكن كَات تبالي بالنزوات الغربية لأحد الرجسال ، متى كاف وسيم الطلمة كيذا الرجل الجالس يجوارها .

ودقع مايكل السيارة في المر المؤدي إلى منزل ايما ، ثم وقف في الطلال المطلمة ، بحوار الباب الرئيسي •

وأوقف الحرك ، واطفأ أنوار السيارة ، ثم هبط منها ودار حولها ؛ فقتح الداب الجماور لكات قائلًا :

-- تمالي ٠٠

ولكنبًا ظلت منانها ؛ لا تريد أن تخرج في الظلام • •

ولم يكن مايكل يريد أن يلقى منها شيئاً من المتاهب الآن ،

- انني أريد ان اريك شيئاً معينا ، ولن يستفرق ذلك منسا

فتبعته نحو المنزل ، حيث راح يحاول فتح بعض لوافذه ، ولكنها كانت

جيما موصدة ٠٠

ونادته خلال الظلام:

- ماذا تفعل محق السهاء ا

- اني ابحث عن نافذة مفتوحة !

لا داعي لذلك ، فلا ريب ان البستساني هنسا ، اذ انه يقوم على حراسة المنزل الى ان يباع ٠٠

ورجد مايكل النافذة الق حطمها في المرة الأخيرة ...

فمد يده وفتحها على مصراعيها ، ثم اشار الى هوارد أن تتسلقها ، قاتسال :

-- لقد وجدت منفذاً هنا ٥٠٠

فضحكت في انفمال ، ثم هزت كتفيها قائلة :

-- لا يأس من ارضاء عالم جنائي !

ورأى ساقيها الطويلة في النحيلة في يتألق بياضها الناصع في الظلام ، وما لمثت أن اختفت ا

فتبمها بدوره إلى الردهة الحالكة المظلمة ...

وكان المنزل 🗀 البرودة والوطوبة في ذلك الوقت من الليل . .

وقد شعر برائحة الموت والفناء تملؤه الآن ، بعد ان طال غياب ايا عنه ..

وقالت هوارد:

- انتظر لحظة ربيثا أضيء المكان !

ولكته أسرح يقول:

- كلا .. كلاً لا تفملي ، وإلا أفسدت روعة المفامرة ا

ولم يكن يستطيع رؤيتها ..

ولكنه أيتن انها تبتسم ، اذ قالت له :

- هل تريد أن تقدم على مفامرة غرامية ممي ؟
  - أيضايقك ذلك ؟
  - كلا . . قفي وسعي أن أدافع عن نفسى !

وضحكت في جذل وقد سرها ان يتحول الحديث اخيراً إلى هــذه الوجهة المادية

ثم اردفت:

- إلى أين تريد الذهاب اولاً ٥٠ دعني ارشدك ، فإني أعرف المكان جيداً ٠٠
  - -- الى الطابق المادى ٠٠

وأشعل عوداً من الثقاب ، فمضت كات أمامه ترتقي الدرج وهي لا توال تتحدث عن المنزل قائلة :

- انه مكان بغيض ، ولست اتصور كيف تفكر في سكناه ، لقد كنت أمقته دامًا !

ودون ان تشمر ، راح ما يكل يمر بها امام الحجرات الأخرى ، حق بلفا حجرة ايها ، فولجاها مما حيث الحلق البساب خلفها في هدوه ، ومضى إلى النافذة ، فجذب الأستار عنها .

وعندئذ تدفق ضوء القمر خلالها ، وقال:

- هذه هي حجرة ايها !

فقالت في غير اكتراث:

- نمم ..

وما ليئت إن إضافت مجفلة :

۔ واکن کیف علمت ؟

- لقد جئت إلى هنا قبل ذلك ٠٠

وكانت تقف في مؤخرة الحجرة بميداً عن النافذة ﴿

- فسألت في عجب :
- لماذا دعوتها ابها فقط الآن ؟
- لأننى كنت ادعوها كذلك من قبل ٠٠
  - وسار في بظء حتى دنا منها كثيرًا ٠٠
- وكانت تنتظر ما يقوله ٬ ولكنها لم تتوقع قط أن تسممه يسألها في اهتام :
  - س اخبريني ما الذي جملك تمتقدين الله لايما عشيقا ؟
- فبدا النفور والبغض في عينيها ٠٠ يا له من وقت غير ملائم للتحدث عن إيما !
  - وأخبراً أجابت :
  - لقد فاجأت حديثًا بينهما في التليفون !
  - ولم تفكر في الانسلار ، بل استطردت تقول في جرأة :
    - وقد استرقت السمع من ( التوصيلة ) .
      - وهل تبينت صوته ؟
  - فهزت كتفيها في تبرم ، وعيناها تجولان في الحجرة وقالت :
    - ... اني ام اعرفه ا
- قراح يتطلع اليها طويلا بمينيه السوداوين الثاقبين حتى ارغمها طي تركيز حواسها ممه ، قبل ان يقول في أسى :
  - ــ واكنك تعرفسه الآن ا
- فاتسمت عيناها دهشة وذهولاً ؛ وغاضت الدماء من وجهها ؛ وظل فمهسا . قاغراً كالبلهاء قبل ان تغمغم :
  - ۔ أنت ا
  - وكان مايكل بستمتع بهذه اللحظة ...
- قوجشت هوارد وفقدت الزانها ، وانه ليرى ذلك في النظرات الهيابة التي تحدجه بها ، وفي توتر جسمها ، وهي تقف امامه واضعة بديهسا في جيبي

معطف الفراء الذي ترتديه ٠٠

واستطود يقول:

- على تصورت حقاً ان هذا الرجل - هذا الحبيب كما شئت أن تسميه -- يقبل قصة موت ايما على علاته ويصدقه دون ان مجاول معرفة كيف حدث ذلك حقاً ؟

وانقلب وجهه واشتدت صرامته ، عندما أردف :

- إنك من الغفلة بمثل ما انت عليه من الفجور يا هوارد !

ودوبت الكلمات في اذنيها دون أن تفهمها • •

فقد الجمها الذهول وشل حواسها حتى لم تعد تستطيع حراكاً عندمـــا رأت التفير الذي حل به ، وذلك التحول الغريب الذي اتخـــذته حوادت تلك الأمسية . .

بل لقد كانت تنظر اليه كأنها في حلم ، عندما ذرع الحجرة إلى الباب فأدار المفتاح في القفل ، ثم أخرجه منه ..

ورأت وجهه عندما تحول عن الباب • •

رأت ذلك الحقد الوحشي مرتسماً في أساريره الجامدة ، فظهارت نفسها شماعاً من فرط الفزع ، ولكنها فطنت إلى حقيقة الموقف فهأهادها ذلك إلى الصواب . .

وأسرعت تعدو كالحمومة في الحجرة ، مندفعة نحوه ، ثم اختطفت المفتاح من يده بينا كان يهم بوضعه في جيبه ٠٠

فارتد إلى الخلف خطوة ، غير أنه سقط من بسين أصابعه ، وإذا يكات تلقي بنفسها على الأرض فتفطي المفتاح بجسمها ٠٠

وقهقه مایکل ضاحکا ۰۰

بينًا نهضت من سقطتها متعاثرة ، وهي تمسك المفتاح في قوة ٠٠

فسألها في تهكم :

(٩) الضحية

. 179

- علام كل ذلك ؟ فلما استطاعت النطق ٠٠٠

#### قالت لامثة:

لأننى لا احب ان ابقى في حجرة موصدة مع شخص مجنون .

لا تكوني حمقاء ، ففي استطاعتي ان احصل على هذا المفتاح منك
 حديثا اشاء . . .

و كانت تمرف انه يقول حقاً ٠٠

ولكنها اطمأنت قليلا إذ سمعت قوله ورأت ابتسامته . .

وزالت عنها رجفة الحوف الأولى • •

كان مايكل الآن ، عندما ضحك سدر كعيده ..

كالرجل الذي طالما أحاطها برعايته وتدليله ، وأغدق عليهـــا من وده وحنانه ا

والذي إذا صدق حدسها ؛ أخذها في تلك الرحلة ليطارحها الغرام · وكان يمضي نحو النافذة ثانية . .

بادى الهدوء والسكينة . .

وراح يستنشق هواء الليل البارد ، ويجول بمينيه في المناظر المحتشدة . أمام ناظره . .

حتى استقرت نظراته على المعبد القديم في النساحية الأخرى من الوادى ..

وما لبثت أن تحولت . .

دون وعي!

الى الفناء الحجري أسفل النافذة . .

وإذا بذلك الشعور العجيب يماوده مرة اخرى ، فيحس كأنه يهوي إلى الأعماق ، والهواء يصفر في أذنيه ، والمنساطر تدور حوله في سرعة

خـــارقة ، فلا يميز منها إلا حجارة الفناء المربعة ، وهي تصعد نحوه المقائسه !

ولم يطل به هذا الشمور أكثر من ثانيــة واحده ؛ إذ كانت هوارد لا تزال في الحجرة المظلمة خلفه عندما ارتد إلى وعده .

فقال لها:

-- تمالي إلى هنا يا هوارد ..

فخطت صوب النافذة بضع خطوات ؛ على غير وعي ؛ كأنمسا كان في صوته قوة آمرة لا تستطيع مقاومتها ؟

وعندئذ اردف وهو لا يُزال ينظر إلى الأسفل:

- لقد سقظت ایا منا ، الیس کذلك ؟

فأجابت :

لست أدرى ؛ فلم اكن هنا .

فاستدار نحوها بفتة ، وقال :

- سان ، فأنت في نظري كأنك بقيت هنا حتى دفعتها بيديك .

وكان صوته يدوي في الحجرة ويفيض بالاتهام ؛ طي حين كانت عينساه تقدحان شرراً . .

وعندتذ احست هوارد بالفزع يماودها من جديد .

فتحولت واسرعت تعدو نحو باب الحجره ، وحدادها العالي يتعاد في السجاده السعيكة التي تكسو الأرض ..

ولكن مايكل سَبِقِها إلى الباب في وثبتين طويلتين ، ثم اسند ظهره اليه وسألها :

- إلى أين تريدين الذهاب ٢

فنمغمت تقول في صعوبة :

ـ سوف اءود إلى المدينة .

وعندئذ امتدت يده وأطبقت على كتفها ، فأحست بأصابعه تنشب في عظامها رغم ثويها ومعطفها السميك .

بيناكان يستطرد:

- مل تعلمين ما أنا صانع بك يا كات ؟

فجرت بلسانها على شَفْتيها الجافتين .

ثم قالت:

- إذا لم تدعني فسوف أصبح مستنجدة ..

فرد مايكل :

- هيا ٥٠ املئي الدنيا صياحاً كا تشائين ، فلن يسمعك أحد ٠٠

فهتفت في صوت كالمويل:

ـ ان البستاني هنا ، وسوف يسمعني . .

ولم تكن قبضته القوية قد تركت كتفها بعد . .

فقال:

- لماذا لم تصيحي ؟

- لأنني ٥٠ لأننى اربد أن أتبح لك الفرصة كي تدعنا نخرج من هنسا دون قضيحة

وتطلعت إلى رجهه في لهفة عسى أن تجد لتوسلها واستنجادها بضميره نتيجة مثمرة .

ولكنها لم تر تبدلاً في قلك الأسارير الشاحبة الجامدة ، كأنما قدت من الحجر العملد .

وانما استطرد يقول :

- ألا تملين اننا في يوم الجمعة ، حيث يذهب كلاي لزيارة اخته ؟

ولو لم يكن بمسكاً بها في قوة لهوت على الأرض ؛ فقد خارت قواهساً واحست بساقيها لا تقويان على حملها .

وما لبث الحقد والفزع أن جملا الدماء تغلي في عروقها .

فصاحت في حنق بالغ.

- دعني اذهب ٠٠

ولكن مايكل كان يتابع حديثه كأنما لا محس بوجودها :

لقد اخبرني بذلك نفسه ، ولهذا جئت بك الليلة إلى هنا ٠٠.

فكان في بساطة تقريره لهذه الحقيقة ما أشاع الفزع إلى قلبهما اكثر من اي شيء قاله حتى الآن ٠٠

كانت كل كلمة من عبارته الأخيرة أشبه باصبع من الفولاذ البارد تقبض على قلبها وتعصره عصراً ٠٠

فقد دبر کل مذا ٠٠

ورتب الأمر بحيث يكونان هنا بمفردها حتى يكنه أن ٥٠٠

واشتدت قبضتها على المفتاح الحديدي في يدها وسبعت عيناها إلى الباب وحول الحجرة كميني لبؤة وقعت في الشرك وتبعث عن منفذ النجاة منه ...

و كان السكون الشامل بينهما في غياهبه ٠٠

قلا يسمع قيه إلا تردد انفاسها اللاهثة ...

ومع ذلك ، فقد التقطت أذناها الحادثان صوت الموسيقي ينبعث خافتاً من مكان سحيق !

ذلك الصوت الذي طالما ابتضته في الماضي ١٠٠ اما الآن فما احلى وقعه في مسامعها ٢

وتنهدت في ارتياح .

ثم تملصت من قبضته واندفعت نحو النسافذة ، حيث المحنت وأشارت باصبعها صوب المعبد ، وهي تصبح كالجنونة :

- ان كلاي لم يذهب إلى منزل اخته الليلة .. انه هنا ! وها هو يعزف

طي الأرغن الآن!

وانصت مايكل إلى الأنفام الخافتة وهي تسترق الخطى إلى الحجرة ، وادرك أنها من وقع عازف ماهر ..

وانها هي الأنفام التي حملها و إيما » من هنا مثات المرات فأحبتها وسكنت نفسها المها ..

ولكن هذا معناه ان كلاي في المعبد حقاً ، ولم يذهب لزيارة أخت. كمادته ..

وكانت هوارد ممنة في صياحها وهي تقول :

- ما من احد غيره يقرب الأرغن ، وانك لن تستطيع معي أمراً ، فسوف يفرغ من عزفه وشيكا ويعود إلى هنا .

فمضى إلى النافذة وامسك بها من الخلف وهو يقول:

- لن يمود بالسرعة التي تظنينها .

قراحت تناضله مبتمدة عن النافذة › وهي تقرس أظافرها في ذراهيه › السلم :

- انك تهذي كالجانين ا

فأرغمها على السكون ، وتمتم :

- لقد اخبرتهم كيف احضرتك إلى المنزل ، وجملتك تصنعين بنفسك ما صنعته بها . . قلت لهم ، سوف تموت الآن بنفس الطريقة التي قتلت بهسا ايما . .

فراحت تركله بقدميها الصغيرتين صائحة :

– كلا . . كلا دعني ادمب .

ولكنه اخذ يهزها في غضب ، ويقول بصوت كقصف الرعد :

- تصوري انك إيما ، وقد حطم الناس قلبك وافسد حياتك إلى الآبد ، تصوري ذلك لحظة .

وكانت اسنان هوارد تصطك ذهراً وهي تئن كالذبيحة .

ولكنها أدركت فجأة ان ذلك الأرغن اللمين قد كف عن العزف ، فهتفت في حشرجة رهبية :

- لقد كلاي الآرغن عن المزف ، وسوف يمود كلاي الآن . . سوف يمود للتو . .

إلا أنه أجابها في هدوء وسكينة :

- سوف تموتين قبل ذلك ...

فتملصت منه وهرعت إلى النافذة حيث صاحت صبحة هاثلة .

غير انه سرعان ما كان يجانبها وقد اطبق يده على فمهاكي يكتم صوتها ، بينها أمسك بها بيده الأخرى .

ولكنها انفلتت من بين أصابعه ، فاركم معطفها في يده ، واندفعت نحو المباب ، وقبل أن تستطيع يدها المرتعدة أن تولج المفتاح في القفل ، كان قد انقض عليها ثانية . .

قانطلقت تعدو في الحجرة بعيدة عنه / وارتطمت بخوان كان موضوحاً يجوار الفراش فسقط بما عليه من مصباح وكتب فوق الأرض

فكانت تناضل كوحش أحاط به الصائدون ..

ولم يكن مايكل يتوقع أن تكون طي هذا القدر من الحفة والسرعة . ففي محاضرته صورها الطلبة على انها لم تجد القوة على النضال والمقاومة . اما الآن ، وهي في قبضته ، فقد كانت تعدو وتنثني كأنها وحش يفر من مطارديه ..

ر ذانت لا تفتأ تصبح في انين :

- انك مجنون خطر ، وان تستطيع ان تقتليني ، فلن تفلت من المقاب قط .

وكان شمرها المعقوص في عناية قد تهدلت خصلاته فوق ظهرها ، على حين

تمزق ثوبها في يده عندما امسك بها ليقيد حراكها .

رعادت تصبح في ذعر طاغ :

- إنتي لم اسىء إلى ايما قط ، لقد كذبت عليك آن ، وافهمتك الأمر على غير حقيقته ، فانقدت لأكاذيبها مع انها السبب في كل ما حدث ، ان ( آن ) مجنونة كأمها .

و ذان وجهها متقلصاً بشماً ؛ وقد اختلطت الأصباغ فوقسه وامازجت بدموعها ، عندما استندت إلى الجدار متشبثة به وهي تعاود الصباح :

- إنني لم أسيء إلى ايما . . لست انا التي فعلت بها ذلك . .

وانقليت تتضرع في صوت يمزق نياط القاوب :

- ارجوك يا مَايِكُلُ \* لا تقتلني \* هبني فرصة للحياة \* هلا استمدت هدوءك حتى نتحدث في الأمر ؟

ثم تخلصت من قبضته القوية . .

وأسرعت إلى النافذة المفتوحة صارخة :

- الي يا كلاي ا النجدة ا كلاي النجدة . .

فلحق بها مايكل وجذبها بميداً عن النافذة ، وهو يقبض على عنقها ليكتم هذه الصرخات الوحشمة . .

فأخذته الرعدة عندما لمس عنقها . .

وانتهزت الفرصة فأفلتت من يده وقبعت في أحسد زوايا الحجرة وهي تتماضله بكل ما يقي فيها من قوة . .

ولكنه راح يجرها على الارض عائداً بها إلى النافذه .

وامسك بعنقها من جديد ، فأرغمها على النبود حتى انشى ظهرها على قاعده النافذه ...

وعندشد سمم صوت سقوط جسم ممدني على ارض الحديقة .

ولكن مايكل لم يكن يشمر بشيء سوى المقاومة الضميفة المنبعثة من

الجسم الضئيل الذي بين بديه .

و كان العرق يتصبب من جبهته فيملاً عينيه > بينا كان ضغط يديه على عنق هوارد قد رفع قدميها عن الأرض شيئاً فشيئاً بحيث راحت تتأرجع فوق قاعده النافذه.

وفي جهد اخير شدد مايكل الضغط ، وإذا بها تنفلت من بين يديه ، وتهوي في الفضاء .

وسمع صرخة مكتنومة ..

فلما نظر إلى اسفل ، لم تكن كات اكثر من يقمة هسامده داكنة ، فوق حيماره الفناء القاقة .

### الفصل الثالث عشر

راح مايكل جويس يدير عينيه في الغرفة ذاهلا مشدوها .

فقد كانت في حالة عنيفة من الفوضى ، وقد انقلب الألاث ، وتناثرت الستائر وأغطيه المكان بالكتب وقطع المصباح المحطم .

انها لم تعد حجره ايما الآن ..

وبوده ان يفر منها في اقرب وقت ، فالتقط معطف هوارد الملقى بجوار المنافذه ، واسرع نحو الباب .

ولكنه وجد الباب موصداً ا

آه ا طيماً ، أنه هو الذي أوصده .

واخذ يبحث عن المفتاح فوق الأرض ؛ فلم يجد له أثراً .

فدس اصابمه المرتمده في شعره المشعث المتهدل فوق جبهته ، واخستْ يعصر ذهنه ليذكر ابن وضع المفتاح .

نعم . لقد أخذته كات في وقت ما .

ومضى إلى النافذه فنظر إلى الأسفل • •

ها هي هوارد كومة من الحطام فوق الحجاره البارده للفناء ٥٠٠

لقد ماتت هوارد ؛ ولن تضايقه بعد الآن ٠٠

ولكن اين المفتاح ٢

آه ٠٠ انه ليذكر انه سمع رنيناً حاداً في لحظة ما بعد ان كفت موسيقى الأرفن عن العزف ٠٠

فأدرك ان المفتاح ملقى الآن على الأرض يجانب هوارد .

واستقرت انظاره على الموقد ٠٠

فأسرع يتناول محرك النار الحديدي الثقيل، وعضي محساولا تحطيم القفل . • •

كان ينبغى ان يغادر هذه الفرقة في الحال ٠٠

ولكن القفل المتيق كان متيناً ، فلم يتزعزع من موضعه .

فألقى ما يكل المحرك من يده ثم انقض على الباب بكنفه ، عــاولاً فتحه عنوة . .

فكان يستجمع كل ذره من قوته في عضلاته ، وهو يرتمي على الباب مره بعد الآخرى ، حق تحطم الباب دفعة واحده ، وسقط مسايكل في الردهة من شده الاندفاع . .

وتنهد في ارتياح بالغ ٠٠

ثم وقف برهة ، مرهف السمع ، وهو لا يزال يتسايط معطف كات هوارد ٠٠

وكان السكون والظلام يخيان على المنزل • •

وكانت الحديقة مقفره موحشة عندما مضى يدور حول المائزل بداقع خفي ٤ لم يدر كنهه وقتئذ ٠٠

فلما بلغ القسم الخلفي ، الذي تشرف عليه نافذه ايمـــا المفتوحة ، راح يسير على المشب ، متنكباً الممرات المرصوفة خشية ان يسمع صوت وقسع

أقدام فوقها .

وكانت جثة هوارد مكومة حنث سقطت !

فرفعها في خفة ، ولفها في المعطف ، ثم حملها عائداً بها إلى حيث توجد سيارته ..

فكان لا يشعر بثقلها ، فكأنه يحمل المعلف خالماً.

وفياً هو يدور حول المنعطف ، وقف مكانه مصعوفاً بلا حراك ، فقسد طرق سعمه وقع أقسدام تقارب نحوه ، فوق المر المرصوف . . وصوت رجل يغنى ؟

فأسرع ينحني بجمله ، مختفياً خلف ظَلال خبلة من الزهر بجوار الطنف الرخامي الشرفة .

فكان كلاي يرفع عقيرته بالفناء مارنماً بأنشودة دينية ، وهو يسير في خطى سريمة نمو باب المنزل .

وما لبث أن فتحه واختفى بداخله

فيا كاد مايكل يرى الباب يفلق ثانية حق خرج من مكنسه ، وأسرع يعدو فوق المشب حق بلغ السيارة .

فوضع الجثة قوق المقمد الحلفي . .

ثم تسلل إلى مقعد القيادة وأدار الحرك ، وما لبث أن اندفع إلى الأمام راحلًا عن المكان إلى الآيد .

وفان الهواء يحرك أغصان الشجر في حفيف متتابع ، والطيور الليلية تحلق فوق الزهور بمد أن خلت الحديقة ثانية والقمر في طريقه إلى المغيب ، بينا أخذ الضباب الحفيف ينتشر ويمتد من ناحية الثلال القريبة . .

وكان منزل إيما ينهض في مكانه كمهده منذ مثات من السنين ، ساكنا هادئا ، حتى لتحسب ، إذ برى نوافذه الأمامية موصدة ، وان قاطنيسه ينمعون بنوم هادى، متصل ،

وفتح الباب الرئيسي دفعة واحدة ، وخرج منه كلاي يعدو ، مرتدياً أسعه . .

وراح يتطلع إلى المر المؤدي إلى البوابة الخسارجية ، قرأى الضوء الأحر بمؤخرة السيارة ، في اللحظة التي كان فيهسا يختفي عند منعطف الطريق .

فندت عنه صبحة دمشة حادة ٠٠٠

مُ أسرع يعدو لحو المنزل النية ، حيث مضى قدماً إلى جهساز التليفون . • •

وفي صوت يتهدج انفعالاً ٠٠ طلب إلى المسامل أن يصله عركز البوليس ..

+ + +

وجد مايكل جويس نفسه يقود السيارة على غير هدى في هذه الطرق الريفية ، دون أن تكون لديه أقل فكرة عن الرجهة التي ندهب اليها ٥٠ وكان خائر الجسم ، منهوك القوى ، بعد ذلك الجهد المنيف الذي انفقه في الساعات الآخيرة !

فسكان يشعر مجاجة قصوى إلى النوم ، وفي الوقت نفسه كان يخامره شعور غامض بالفوز والانتصار .

لقد قام بما أراد أن يقوم به ودبره ٠٠٠

وقد انتقم لايما ..

فمن المدل أن تموت كات كا مانت ايما ٠٠

فالمين بالمين ، والسن بالسن . •

هذه هي المدالة ..

المدالة الأزامة القدية ..

وهي أقدم عهداً ، واشد تبجيلاً من هذه القوانين الوضيعة الحديثة التي الا تسمح لك بالاقتصاص واخذ ثأرك بيديك .

فالوسيلة التي اتبعها أيسر منالاً ، واكثر انطباقاً على العدالة وأسرع الواً ، وقد قال لطامته :

إنها كانت جريمة دبرت في رعي كامل رعقل سليم ، ونفذت دون أن تتخللها ثفرة واحدة .

وتململ في مكانه قلقاً . .

فإنه لم يقدم لطلبته وصفاً كاملاً للقضية ، فلم يعلموا كيف كذبت عليه كات ، حتى في لحظاتها الآخيرة ، فأنكرت انها اساءت إلى إيما قط ، وكيف ناضلته وقاومته ، بما جعله الآن خائر القوى منهوكاً . .

لقد اغفسل بعض النفاصيل التي سوف تعاويهم عند تحليل عقلية كات المنحرفة . .

بل انه ليشعر انه أغفل شيئاً آخر .

والثفت وراءه إلى المقمد الحلفي . .

وفجأة صفا ذهنه ، وسرت في بدنه قشمريرة باردة عندما صدمته الحقيقة الكاملة لموقفه الآن ، وتبدت له في وضوح وجلاء .

فها هو - مايكل جويس – الطبيب الذائع الصيت بهــــارلي ستريت ، واخصائي جراحة المنع المعروف .

ها هو يقود سيارته في طرق غير مسألوفة لديه ، وفي غمرة الليل ، ومعه جثة إمرأه قتيل ،

ولم يمد يفكر إلا في شيء واحد فقط ، هو ان يتخلص منهـــا في اقرب وقت ...

فهي لم تعد كات بعد ٠٠

إنما هي حمل ثقيل خطر بجب أن يخفيه عن العيان ، وأن يلقي به في أي مكان .

واربد وجهه إذ رأى جحافل الضباب تسد الطريق في وجهه •

وكان جانبا الطريق قد اختفيا عن ناظريه ٠٠

ولم يعد أمامه سوى ظلمة حالكة كثيفة ، دون ان تخترقها الوار السياره الامامية .

فكانت ذرات الضباب قد ظللت زجاج السياره امسامه ، حتى لم يستطع الرؤية ٠٠٠

فأوقفها واخرج منشفة صفيره راح يمسح بها الزجاج لينطفه ، وفي خلال ذلك يرهف السمع ، فلم يسمع سوى هدير الحرك المتناسع .

وفي عزم مفاجىء ، سار مايكل إلى مؤخر السياره وراح بنظر إلى الجثة المسحاء فوق المقعد الخلفي تحت المعطف ، ،

لقد كانت هذه فرصته الذهبية للخلاص منها ففتح البساب ، وشرع يقوم بما اعتزمه . .

وما كادت يده تمس الفراء ؛ حتى انبعث خلفه زئير يصم الآذان ، تبعه صوت احتكاك العجلات بالارض وهي توقف فجأه . .

فاستوى مسايكل واقفاً ، وصفق باب السياره في عنف ، ثم استدار إلى الخلف ، ،

وإذا بضياء ساطع يبهر عينيه وينبعث من مصباحي سياره نقل كبيره تقف خلف سيارته مباشره ٠٠

وهبط من السياره جندي امريكي فارع الطول عريض المنكبين ، اقترب منه ، وهو يضع يده في خاصرته . • •

ثم يقول محنقاً :

- ألا تستطيع أن تتخير مكاناً أنسب من هذا للوقوف ؟ وكان مايكل واقف بجوار النسافذة الخلفية لسيارته ليحجب المقمسد الحلفي ..

فأجاب متلعثما من رهبة المفاجأة :

- لقد وقفت لانظف الزجاج الأمامي ، إذ لم اكن استطيع الرقية . فرد الامريكي :
  - ومن ظننتني ۴ مرة تخترق أنظارها الظلام وترى على مبعدة ۴ ثم ربت على كتفه في مرح ٤ وأردف :
    - والآن هل تعرف اين نحن يا صديقي المزيز ؟

وكان مايكل قد رأى لافتة في الطريق قبل أن تزداد كثافة الضباب ، فقيال :

- -- إننا في طريق بورنساوت الرئيسي ٠٠
- سحسناً • شكراً لله ان عرفت هذا / فذلك هو الطريق المفروش أن أمضى فيه ؟

فانتظمت انفاس مايكل ثانية ٤ وعاوده الاطمئنان ، فقال :

- يحكنني أن اصف لك طريقة الذهاب إلى هناك . .

فأجاب الامريكي :

-- كلا .. شكراً ، سوف أتبعك وكفى ...

فأسرع مابكل يقول:

- ولكنك لن تستطيع ذلك طويسلا ٥٠ فسوف اعرج على طريق جانبي بعد قليل .

ركان يدعو الله في نفسه أن يجد منمطفاً في الطريق أمامه !

- حسناً ، أتبعك إلى أن تصل إلى خايتك ، ورـــا حليك إلا أن تشير لي ٠٠.

ثم قفل راجماً إلى سيارته ، فلم يجد مسايكل مناصاً من العودة إلى عجلة القدادة بدوره.

ومن ثم مضى في طريقه تتبعه الشاحنة . .

ولم يجد منعطفا خلال ميلين قطعها ونفسه قطير شماعها بين الشك واليقسين ٠٠٠

بين اليأس والأمل ..

ولكنه ، إذ كاد يقطع الرجاء نهائيا ، ورأى في ضوء المصابيح الاسامية ثغرة في الجانب الابسر من الطريق ، ما لبث أن تبين انها طريق جانبي ، قدار بسيارته منعطفاً . .

ثم اشار بيده إلى سيارة النقل أن تمضي قدماً ، وأخرج رأسه من النافذة فصاح بالامريكي :

- سر أمامك في طريق مستقع تصل إلى بورتسموت
  - شكراً يا جورج . . إلى اللقاء . .

مضى مايكل في الطريق الضيق في بطء وحذر ...

انه سوف يخرج الجثة من السيارة " عندما يبتعد عن الطريق الرئيسي عسافة كافية ، ويتركها ..

يتركمها في أي مكان يجده ٠٠

فليس يهمه ابن يضعها ، واتما المهم أن يتخلص منها على أي وجة ، في حقل مهجور ، او تحت كومة من العشب الجاف ، وسوف يكون الضباب خير عون له ..

(١٠) الشمية

160

قلن يراه أحد البتة ...

وعندئذ راح يتفرس في معالم للطريق حواليه ، ليرى ان كان قريباً من احدى القرى ، ام يسير بين الحقول المكشوفة .

وفجأة ظهر امامه شبح يقف في عرض الظريق ، وياوح بيده مشيراً له بالوقوف!

فدار مايكل بالسيارة حوله ليتقي الاصطدام به ..

ثم اوقفها دفعة واحدة ا

وبعد لحظة ، رأى كهلا يقف يجواد النافذة ويقول له :

اليس في وسعك أن تساعدني قلياً؟ لقد انحرفت عن الطريق فغاصت عجلات سيارتي في احدى الحفر .

وكان مايكل يصغي إلى ذلك الصوت العميق ، واللهجة المثقفة ، وقسد تملكه شعور مربر بالحمية والبأس .

ولم يكن يجرؤ على النظر خلفه ، ولكنه كان يعلم ان جثة كات لم تكن مفطأة حتى بمعطف الفراء .

ولو أن ذلك الغريب سرحت أنظاره إلى المقمسد الجلفي دون قصد لرأى الجثة حتماً . .

وعندئذ اجاب في اقتضاب:

- انني شديد الأسف إذ لا استطييع الوقوف إلآن م انني في عجسلة شديدة ...

- لملك اذن تتفضل مجملي إلى منزلي ، فهو لا يبعد عنا إلا زهاء نصف ميل ، حتى استطيع استخدام التليفون .

ورأى مايكل ان ينتحل المذر الذي كان داءًا عذراً مقبولاً .

فقال في اقتضاب:

شد ما يؤسفني ألا يمكنني ذلك ؛ انني في طريقي إلى حالة عاجلة .

ولم يتحرك الرجل من مكانه ، بل قال :

\_ مل انت طبيب ؟

فأحاب مايكل:

ـ نعم . . ويجب ان أسرع . ٠

فابتسم الكهل وقال:

- حسناً ١٠٠ انني سعيد الحظ إذن ، ان اسمي فاريل - الله كتور فاريل ولي عيادة في هذه الجهة ، وهناك طفلة أصيبت مجراح شديدة تنتظر ذهابي لرويتها ١٠٠ ولكن الى ابن انت ذاهب ؟

إلى أين ؟ اجل الى أين ؟

وتمتم مايكال :

- ألى نهاية هذا الطريق ؟

وكاتما وثتى الدكتور فاريل من معونة زميله ٠٠٠

فقال كمن يقرر حقيقة وأقمة :

... حسنا ٠٠ لمله محسن أن أترك سيارتي وامضي ممك إلى اقرب مكات احد فمه جهازاً تلمفونياً ٠

وراقبه مايكل ، مكتوف الايدي لا حيلة له في الامر ، بينها كان يدور خلف السيارة ، ويأتي إلى الباب المفتوح له .

ولم يتسم له الوقت لاكثر من نظرة واحدة يلقيها خلفه ، قبسل أن يضع الدكتور قاريل قدمه على سلم السياره ٠٠

ولكنه إذ انحني ليدخل ، خطرت له فكره طارئة ٠٠

فقال:

.. آ. الحظة واحده ، ينبغي ان احضر الحقيبة من سيارتي .

واسرع يختفي بين الضباب • •

فاستدار مایکل الی الحلف ورفع الجثة الی آخر المقمسد، ثم طرح

قوقها معطف الفراء محاولًا اخفائها عن العيان •

وعاد الدكتور فاريل ٠٠

فجلس كانبه ووضع الحقيبة تحت قدميه ...

فانطلق مايكل بالسياره وهو يتول:

- إلى ان تريد ان اوصلك ؟

- الى اي مدى ستمضي انت ؟

وى ما هو الجواب على مثل هذا السؤال ؟ وكيف يذكر اسم مكان قريب مناسب من هنا ؟

وأخبراً قال :

- لست واثقاً تماماً من بعد المكان عن هنا . .

فسأل الدكتور فاريل:

- انني أعرف المنطقة جيداً .. وقد يكون في وسعي أن أعاونك !

فأجاب مايكل:

- كلا .. إنه مكان بعيد ، شكراً لك ؟

آه ا لو أن هذا الرجل بكف عن أسئلته ، لكان في وسعه ان
 يفكر في الأمر ..

ولكن الكهل رمقه في حدة من وراء عويناته

ثم قال:

ـ مل أنت من لندن ؟

-- نعم ..

- ألك خبرة بكسور الجعمة ٢

فابتسم مایکل ...

انه آن مطمئن طالما تحدث مذا الرجل عن المهنة ٠٠

ثم قال:

- إلى حد ما ..

فصفر الدكتور فاريل بشفته ، وقال :

- لقد كان في وسمي أن أنشد معونتك الليلة إذن ، فاماذا أتيت متأخراً ؟
  - في أي شيء كنت تريد معونتي ؟
  - تلك الطفلة الق كنت أخبرك عنها ؟
  - -- هل أصيبت في أحد حوادث الطريق ؟

فأجاب الدكتور فاريل:

- نعم .. لقد صدمت سيارة نقل إحد السيارات الخساصة في المضباب .. وكانت الطفلة تجلس في المقعد الخلفي ، فتلقت أشد مسافي الصدمة من عنف .. وهي الآن غائبة عن الوعي ، والدمساء تنزف من قطع أذنها اليمنى .. وفي رأيي انهسا أصيبت بنزيف في الشريان الأوسط ؟

فسأله مادكل:

– هل استمادت شمورها في وقت ما ؟

- نعم . يعض الوقت ؛ فكانت تبدر في حالة طيبة ، ثم غشي عليها تانية ، وهذا ما دلني على أنها في خطر شديد ؟

واستيقظت غريزة المهنة في نفس مايكل ، وأدرك أن فرصة نجياة الطفلة ضئيلة تماماً ، فقال :

۔۔ ربما کنت علی حق ...

وخيم فوقها الصمت يرهة . .

ثم هتف الدكتور فاريل:

- مهلا . هذا هو الطريق ، هل يمكنك أن توصلني إلى هناك ؟

-- نمم ..

فقال فاريل وهو يطلق ضحكة عالية :

ـ حق أحضر الوفاة على الأقل ٢

واكن مايكل قال معقباً:

\_ لقد رأيت حالات خارقة نجا منها المصابون بكسور في الجمجمة ! فقال الدكتور فاريل في جفاء :

- لقد رأينا جيماً مثل هذه الخوارق؛ ولكني لا أتوقعهما قط، ولا أحسب لها حساباً، كما اني لا الجلي بهذا الأمر او ذاك.

فقال مايكل:

- اما انا فأحسبني ابالي بذلك كثيراً ، إنني داغاً اكره أن يوت أحد مرضاى .

فزبجر الكهل ساخراً من حماسته وقلة خبرته ، وقال :

... إن ذلك نوع من الماطفة الرقيقة سوف تتغلب عليه عندما تقتل من المرضى مثلما قتلت ؟

- لست اظن دلك .. فإننا نشعر بكثير من الفيطة ، هنسندما غاول انقاذهم ..

فتال الدكتور فاريل:

الأمر إذاً الله والخيلاء الأمر إذاً الله على الله الله والخيلاء أما الحقيقة فغير ذلك اينها نظرت لها ، ليس لدى الانسان أي شعور رقيق ، ولكنه فقط يظن ان لديه هذا . .

ثم مضى يتابسع القول في سخرية وهو يمن النظر خلال الضباب :

- وان الناس دائمًا يفعلون اشياء يبررونها بدوافع كاذبة غير صحيحة ، ولو انهم واجهوا الحقائق ، لأدركوا ان الباعث الحقيقي لما يقعلونه ، إنما هو الاثر والأنانية ، او العادة ، او الفقر ..

- إن الحياة لا تساوي قلامة ظفر إذا نظر المرء اليها من هــذه الوجهة فقط .

فقهقه الطيدب الكول ، وقال :

- إنها كذلك حقا ، ولكني أخذت نصيبي من الاستمتاع بهـا كاملا .. هما قد وصلنا .. الآن ، سوف نجد في انتظارنا موقفاً اليما مع الأم ؟

فسأل مانكل:

- كم عمر الفتاة ؟

- إنها مجرد طفلة ، في الثانية عشر ..

فردد مايكل هذه العبارة في ذهن شارد:

- في الثانية عشر ، إنها في عمر آن ..

فنظر اليه الدكتور فاريل ، وقال :

- آوا ألك اينة ؟

ـ کلا ـ

فلما وقفت السيارة . .

قال الدكتور فاريل:

- احسب انني لن استطيع اغراءك على الدخول والاشتراك معي في فحص المصابة ، فإن اهل المريض يرتاحون دائمًا إذا وجدوا رأياً ثانياً يقول بأنه ليس ثمة أمل في الشفاء . .

وكان في صوته من قلة الاكتراث ما أثار في نفس مايكل لوعاً من الحنق والغضب.

وعلى المرغم من انه لم يكن خيالياً ..

إلا ان برود هذا الطبيب وتشاؤمه - أو لمل مذهبه الواقعي ، كا قال - قد أشمل مراجل الفضب في نفسه ، واحس بالرقاء والشفقة

onverted by 11ff Combine - (no stamps are applied by registered version)

نجو مرضاه .

فقال في برود :

- ربما كان هناك امل في الشفاء .. فالطفلة على قيد الحياة ؟ . اليس كذلك ؟

فهز الآخر كتفيه .

ثم غادر السيارة وحقيبته في يده ا

وتردد مایکل لحظة خاطفة ...

وما لبث ان تبعه ...

## الفصل الرابع عشر

رأى مايكل في الظلام صفاً من اكواخ المهال الصفيرة المشيدة بالآجر ؟ أمامها حديقة صفيرة وسياج خشبي متخفض ؛ فتح الدكتور فاربل أحد أبوابه ..

ثم مضى في المر الضيق المؤدى إلى المنزل ..

وبينها كان مايكل يسير في أثره ، ظهر أحد رجال الشرطة قادساً على دراجته ، متجها نحوهم .

فما كاد مايكل يراه حتى جمد في مكانه بلا حراك ، وقد أحس برغبة اجتونية في أن يطير عائداً إلى سيارته ..

ولكن الشرطي لم يمره التفاتاً ، بل حيا الدكتور فاريل ، وأعرب عن أسفه لهذا الحادث المروع ، وفي الوقت نقسه فتح باب المنزل وبدت منه سمدة متقدمة العمر . .

وقالت لفاريل في لهفة :

ـ يا لله ا لقد حسبنا انك لن تموديا دكتور .

ومضت أمامهم إلى ردهة صفيرة رطبة / انتشر الضباب في أرجاعها فظلل المقاعد والأريكة / وهي كل الاثاث الذي كان بها . . فقال الدكتور فاريل : - لقد فضلت أن أحضر زميلا لي لنتبادل الرأي ممسايا مسزروبرتس . . الدكتور . .

وسكت منتظراً أن يذكر الغريب اسمه .

ولكن مايكل قال في جفاء :

ـ أين المريضة ؟

وعندُنُذُ فتح باب إحدى الحجرات بفتة ، وحرجت منه سيدة شابسة ترتدي ثوباً من الصوف .

فاندفعت نحو فاريل صائحة :

- أواه يا دكتور .. إنها لا تزال بغير حراك؛ وقد نقلنهاهــا إلى هنا ..

وأدرك مايكل أنها والدة الطفلة المصابة .

كا نظر إلى حيث أشارت فرأى المطهى وفي وسطة مسائدة صفيرة رقدت عليها الطفله .

قمضى تحرها وبدأ يفحصها ٠٠

وكان تنفسها ضعيفًا غير منتظم ، وقيا عدا ذلك فلم يكن يبدو عليها شيء من مظاهر الحياة . .

ولحق به الآخرون ، فلم يشمر مايكل بوجودهم ، إذ كان منصرفاً إلى فعصه ، وهو يرقع غرائز الطفلة في رفق ويمن النظر في الجرح المميق الذي كان فوق اذنها اليمني .

ثم فتح اجفانها المفمضة ، وأشمل قداحة أمام عينيها ، والكنهما ظلما جامدة إن لا تتحركان .

وعاد يرفع رأسها وفعص أعصاب العنق .

ثم اعصاب الذراعين ، حيث رجد الأيسر اكثر رخاوة من الأين .

وأخيراً .. جمل يجتبر الانمكاس العصبي القدميه الله في فقرات

حادة سريمة ..

ولم يكن يسمع في الحجرة سوى دقات ساعة المدفأة ، وتنفس الطفلة المضطرب ...

ولاحظ مايكل ان الحجرة دافئة ، وان المصباح الكهربائي المكشوف المعلق فوق وجه المصابة الشاحب.

فنهض من انحنائه قائلًا لفاريل:

- انك على حتى ؛ فهي مصابة بنزف من الشريان الأوسط .

ولم تكن لهذه الكلمات أي معنى لدى الأم . .

ولكنها كانت تشمر بشيء من الطمأنينة وهي توى مظهره وحركاته. القوية التي توحى بالثقة . .

فسألته ضارعة:

هل ستنجو وتعيش ؟

فربت مايكل على كتفها في برقق ...

ثم تبادل النظر مع الطبيب قائلا:

- سوف أجري لها الجراحة الآن . .

وشهق فاريل ..

فلم يجبه مايكل ؛ وإنما تحول إلى مسز رويرتس قائلًا :

- إني في حاجة إلى وعاء كبير لأعقم ادواتي ، وكذلك بمض الملاءات المنظيفة ، فإن ممى كل ما يلزمني غير ذلك ..

فأسرعت خلفه وهو يعود إلى الردهة ، ملقماً بتعلماته .

ونظر الدكتور فاويل إلى الطفلة المسجاة .

ثم قطب وجهه ...

فَإِذَا كَانَ هَذَا الْأَحَقَ الشَّابِ يَرِيدُ أَنْ يَقَدَمُ \* مَدَفُوعًا بِمَاطَفَتُهُ \* عَلَى مَثْلُ هَذَهُ الخَاطَرَةُ \* فَعَلَيْهُ أَنْ يَصِدَرُ أُوامِرُهُ كَا يَشَاءً .

ولكن مضى وقت طويل منذأن كان الدكتور فاريل يعامل كطبيب تحت التمرن ا

وكان مايكل قد مضى إلى سيارته ، فأخرج حقائب الادوات والمعدات الجراحمة ..

كان فكره الآن مركزاً في الطفلة المصابة ، ولم يجــل بخاطره قط أي شيء عما كان داخل السيارة فوق المقمد الخلفي .

وتناول الدكتور فاريل حقبة ثقبلة وهو يقول في وقار:

- اصغ الي" . إن الأمر لا يستحق الجازفة ، فلو مسالت اثناء المملية ، أو كنتيجة لها فسوف يكون هناك تحقيق ، وانك لا تدري قط كيف تنتهى مثل هذه الأمور .

- ليس في الأمر مجازفة مسا ؛ فسوف تموت الطفلة خلال نصف ساعة ، ولن يمكن نقلها إلى المستشفى في هذه الفارة ، بل سوف تموت حقاً فعلمنا ان نحاول انقاذها بهذه الجراحة قبل ان يحدث ذلك .

- ولكن هذا من عمل اخصائي متمرس ، ولست ازعم لنفسي العلم بهذه الجراحة ، ولذلك لن أمد يدى فيها .

فقال مايكل خلال شفتمه المطبقتين:

۔ سوف تکون علی ما برام ..

وبقي الشرطي مع الآم ومسز روبرتس في الردهـــة يرقبون باب المطهى الذي أغلق في احكام دونهم .

أما في داخله فقد كانت ممدات الجراحية قد تمت ، وخلع ميايكل معطفه وثنى أكام قبيصه ..

ثم دس يديه في قفاز من المطاط . .

على حين كان كل من الطبيبين قد وضع على وجهه قناعاً أبيض.

وقد ثبت مسايكل على جبهتم ذلك المصباح القوي الذي يضممه

الجراحون فوق جباههم .

وكانت المأثدة التي رصت عليها معدات الجراحة منطاة بقطهاء أبيض ..

وكذلك كانت الطفلة ايضاً ، مختفية تحت أغطية بيضاء لا يظهر منها ا

ووضع الدكتور فساريل اوعية المساء الساخن وأحواض الصيني ، جاهزة للاستمال . .

ثم نظر إلى الجراح ..

وما لبث أن دس طرف وبطلة رقبته في صدر قيصه ، ثم عاوله الأداء الأولى ا

وانحنى مايكل وبدأ العمل في سرعة وحزم.

كانت عملية دقيقة معقده ..

وكان يعمل فيهسا في خفة غريبة ، غسافلا عن كل شيء سوى تلك الاعصاب والخلايا الحية المخ الذي يعمل على انقاذها .

وكان الدكتور فاريل يقف عند مرفقه ، يناوله أداه بعسد الاخرى ، ويتقل الاوعية والاواني المستعملة في شعور متزايد بالاحترام والتقدير .

فلم يكن هذا الشاب طبيباً حدثاً متحمساً التقطيه في الطريق وسط الضباب ٠٠

٧٠ کلا ٠٠

ان هذا الرجل يعرف ما يفعله تماماً ، وسوف يكور من دواعي الاسف ، أن يحدث شيء غير متوقع ويضطر إلى مواجهة التحقيق معه ، ولكنه قد انذره !

وإذا ما علمت نقابة الاطباء يوماً بما حدث فسوف يقول في ضمير مطمئن : انه قد اعترض في قره على هذه المخاطر

وكان ما يكل يستل كل ذره من قوته وهو يقوم بعمله ، ويناضل الموت والوقت مما .

فقد استفرقت الجراحة وقتا طويلاً ، وهو يخشي ان تموت الفتاه وهي ما زالت تحت المحدر ٠٠

فقد كان تنفسها المضطرب يزداد خفونا ، وينبغي ان تعطى منبهاً المقلب في الحال ، فقال :

- إن التنفس برشك ان يقف ، امعك شيء من الكوارمين ؟

فقال فاريل:

- انني لا أحمل قط .

وكانت عينا مايكل مركزتين على الطفلة عندما قال:

- إن هنـاك بعضا منه في سيارتي ، في حقيبة صفيره بالجيب الاهامي .

فرضع قاريل ما بيده على المائده وقال:

- سوف اذهب لاحضارها -

وما كاد الباب يوصد خلفه ، حتى جدت يدا مايكل في الفضاء .

وخيل اليه أن القناع الذي يغطي فه يوشك أن يخنقه ، عندما تبسين حقيقة ما فملا .

لقد ارسل فاربل إلى السيارة ليجد كات ، ليجد الجثة التي سوف تقوده إلى المشنقة ا

وارتمد مایکل ، وانحنت رأسه ..

وعندئذ انعكست أشعة المسباح من فوق جبهته على رأس الطفلة ، وفي الحال عاد إلى العمل ثانية .

فهذه الطفلة تأتي في المقام الأول ، اما شأنه مع كات فسينظر فيسه

فيا يعد ..

وطالت غیبة فاریل ، فیما خیل له کثیراً ، وکان المرق یتصبب غزیراً من وجیه وجسمه کله !

على حين أوشك تنفس الطفلة أن يخبو إلى الأبد ..

يا فله ؟ ما لدقات هذه الساعة قد ازدادت ارتفاعاً ؟

ولماذا لم يعد هذا الأحمق بأنابيب الكورامين ؟

وما يهمه ما في السيارة ، متى كانت حياة الطفلة تستل منها ؟

وتمتم مايكل بين شفتيه . .

ثم تناول أداة أخري . .

والواقع انه مضت دقيقتان ، قبل أن يعود الدكتور فاريل مسرعا ، وفي يده علبة معدنية صفيرة .

وكان رجه مربداً شديد الامتقاع ا

ولكن مايكل لم ير سوى نظرة الفزع الرهيب التي ارتسمت في عينيسه فوق القناع . .

وقابل الطبيب نظرته بشبات ...

وقال في هدوء بالغ:

- إنها لم تكن في الجنب الأمامي ، ولكني وجدتها ؟

إذن فقد علم كل شيء ..

وعندئذ تنهد مايكل في ارتياج وقد انجاب عن صدره حمل ثقيل ، ثم. جذب الحقنة من يده وهو يصبح :

۔ أسرع ؟

فلما حقنت الطفلة بالدواء المنبه ، عاد تنفسها يتردد في انتظام ، وسرعان ما خاط مايكل الجرح . .

ثم طلب الفيادات ..

ونارله الدكتور فاريل إياها في صمت

وفي دهشة جامدة راح يرقب هانين اليدين الثابتتين القويتين وهما تلفان الضادات والاربطة حول الرأس الصغير ..

ثم تثبتانها في موضعها الآخير ، وأزيحت الاغطية إلى الحلف ، وكانت الطفلة على قمد الحداة ؟

وانتصب الرجلان في وقفتها ، ثم رفعا الاقنعة ونزعا القفازات ، وراحا ينظفان الآلات والاجهزة التي استخدماها ، ومضيا مما إلى المغسل يفسلان أيديها في صداقة وود .

بينها انتظر مايكل صامتاً حتى يتسكلم الدكتور فاربل .

واخيراً قال الكهل وفي صوته رنة اعجاب وتقدير :

- الله قت بعمل بارع ٠٠

فقال مايكل وهو يجفف يديه ومرفقيه في إحدى المناشف:

- أرجو أن يكون الأمر كذلك ؟

- أظنك اخصائياً في هذه الجراحة ؟

- نعم .. واحسب الآن انه ستكون للطفلة قرصة قوية للحياة ؟

وكان فاريل يتأمل قطرات الماء المتساقطة من أصابعه في تراخ ..

عندما قال:

- لا ريب أن عملك هذا يوحي اليك بالشعور بأنك قادر على التحكم في مصائر الناس -

فسأله مايكل في دهشة :

- عل تشعر أنت بذلك عندما تنقذ مريضاً من الموت ؟

فأجاب الطبيب المجوز :

- كلا بلا شك ، ولكني أحـــاول أن أجدد شعورك أنت ، انني قد بسرني أن تشفى الفتاة ، لما في ذلك من ثوطيد سمعتي الطبية ، ولكن فيا عدا ذلك فإن الأمر سواء لدي ، ان تشفي او تموت . .

وكان فاريل يرمق الاسارير المنتظمة ، وذلك الجبين المرتفع الذي يدل على ذكاء خارق.

بينما كان مايكل يرتدي سارته ، وهو يفكر أنه مهما يكن من أمر فلم تكن الاثرة أو الطمع في الربح الشخصي هما اللذان دفعا هذا الرجل إلى التوقف وانقاد طفله صغيرة من الموت ، بينما يمرضه ذلك إلى اكتشاف جريمته حتما . .

فما الدافع له على ذلك يا ترى ؟

أهو التفكير عن ذنبه ؟ إ

أتراه بعد أن قضى طى حياة تلك المرأة ، شعر بأنه يجب عليه أن ينقذ حياة أخرى بدلها ؟

أم انها مجرد استجابة سريعة لواجب المهنة عند الطبيب ؟

انه يبدو كالو كان قد أقسم عين المهنة للتو واللحظة ، أم لعلما كبرياؤه وزهوه واعتزازه بمدرته وكفاءته .

كلا . إن الامر في نظر فاريل أكثر من ذلك بكثير ، انه جنون المطمة ؟

ولكن من ناحية خاصة ، فبعض المصابين به يحسبون من انفسهم اباطره وماوكاً ؟ ولكن هذا الرجل ، هذا الطبيب العبقري ، كان من اولئك الذين بمتقدرن في قدرتهم على محاكاة الآلمة في تحكها في مصائر البشر ، وتقرير حياه هذا وموت ذاك . .

نعم . إنه من هذا الطراز ، وما أشد خطر مثل مؤلاء ؟ . واجاب مايكل على ملاحظة فاريل الاخبره قائلا :

- اتظن أن كل أنسان غيرك يفكر مثل مذا التفكير ؟

فهز فاريل رأسه في اسى وقال :

- إلا أنت ، انني لا التكلم عن الشواذ ، بل عن الرجال العاديين ، ذوي العقول السلمة ؟

والقى نظرة سريمة على وجه الجراح ، وقد قصلب حتى غدا كأنما نقش من الحجر الصلا ، ثم استطرد :

- دعني اقولها كلك كلمة صريحة ، إن الوعاء الذي نستةي منه نحن معشر الناس الطبيعيين ، الخبرة والمرقة ، واعني عقولنا ، هو من مادة متيئة قوية لا تتحطم قط ، اما الآخرون ، مثلك ، فإن لديهم أشبه بقدح من البلاور النفيس الذي لا يلبث رغم عاو قيمته ان يتحطم في يسر وسهولة ، وللوهلة الاولى ، وفي هذه الحالة فإن من الخير للمجتمع ان يلقي به بعيداً إلى غير رجعة ، بدلاً من أن يبقى حطاماً مقاوباً على أحد الارفف ، يهدد النساس جمعاً بالخطر . .

وكانت كلمات الطبيب الاخيره زاخره بالمماني التي لم تفب عن فهم جويس و كان في انتظاره لحكم هذا الرجل المجوز ، الذي يعلم انه سيكون حميق الاو في حياته كلها ، قد قدر احتالات كثيره ، غير ان احدها ليس من نوع النتيجة التي وصل اليها الدكتور فاريل الآن ، ومع ذلك فقد قال الرجل ما قاله دون ان ثنم نبرات صوته على انه قضى عليه بالموت .. بأن د يلقى به بعيداً إلى غير رجعة ، ، بل كان كأنما يقرر حقيقة واقعة اليمة ..

وأجاب الطبيب جويس في شيء من الترفع :

- انني لا اوافق على الصوره التي رسمتها الآن ، فسإن الطبيب وهو يمالج حالة ممينة ويصل بمريضه إلى الشفاء او الى الموت ، فسإنما يفعل ذلك في حياد اهمى ، دون ان يدخل في تقديره هل يستحق هذا المريض الحياه او الموت ، أو يستخدم شعوره بالمدالة ، اما الذي فعلته اليوم ، وأنت تعلم عن أي شيء أتكلم ، فقد كان عدلاً ، كان يقطة المدالة في نفس الطبيب ، بعد طول سباتها خلال اعوام طويلة من مزاولة المهنة ، لقد تجردت اليوم بعد طول سباتها خلال اعوام طويلة من مزاولة المهنة ، لقد تجردت اليوم

من شعور الطبيب ، وارتديت شعار القساضي ، فأجريت العدالة كا ينبغي أن تجرى ...

فساد الصمت لحظة طويلة كان فاريل خلالها يحدجه بنظرة متفرسة ، وما لبث أن تناول سترته فارتداها وهو يقول بغير اكتراث :

- إنه جنون المظمة ، لقد كان تشخيصي صحيحاً ، فأنت مجنون !
وفي تلك اللحظة تصلب جسم مايكل ، فقد بلغ مسمعهما خلاب الباب
المغلق ، صوت واضح النبرات يقول :

من هو صاحب السيارة التي تقف في الخارج ؟

ركان فاريل هو الذي رثب إلى الباب ففتحه في حذر .

وإذا به برى شرطياً من راكبي الموتوسيكلات ، يتحدث إلى الجالسين في الردهة.

على حين كانت الآم ، ومسز روبرتس جالستين في صبر واستسلام ، تنتظر فتح الباب ومعرفة ما تم للطفلة ؟

وسمع فاريل وراءه صوت مؤلاج الباب الخلفي للمطهى يفتح . .

فلما أدار رأسه قليلا ..

الفي نفسه رحمداً ...

وكان في قرارة نفسه بالغ الاعجاب والتقدير للغريب الراحل.

فغمغم يقول في أسى :

- ها قد قضى جراح عبقري ا

ثم أبتسم واضياً ، وفتح باب الردهة على سعته 1

وعندئد اندفست الأم نحو المائدة التي ترقد عليها اينتها ، ومـــا لبثت أن قالت :

إنها أحسن حالاً يا دكتور ، اليس كذلك ؟

المس - يلى . . فقد زال الخطر عنها ؟

- لقد كان عظيماً ...
  - من هو ۴
- زميلك الطبيب " ترى ما اسمه ؟ انتي لا اعرقه ؟
  - -آملمو ؟ ولا ألم ..
  - ــ سوف اذهب إلى بيته لشكره ، وأين يقيم ؟
    - لست أدري بالمثل .
- وكان الشرطي يتقدم منه ٤ ومفكرته في يده ٤ قائلًا :
  - هل أنت صاحب السيارة التي تقف بالحارج؟
    - .. \* > --
    - من هو صاحبها إذن ؟
    - فرمقه الطبيب في استياء وقال :
      - \_ لست أدرى ، لاذا ؟
- س لقد ارقفها في الطريق دون ان يضيء مصباحها الخلفي ٠٠
  - ثم هتف :
  - سُحق كدت ارتطم بها ..
  - فيدا الارتباح في عيني فاريل :
    - -- آه ا أهذا كل شيء ٢

راح مايكل جويس يقود سيارته في الطريق الريفية المففرة ، دون أن تخامره أية فكرة للقرار ، فقد نسي ذلك الشيء الذي لا يزال ملقى فوق المقمد الحلفي

ولم تمد به ذرة من الخوف من البوليس ، أو من عواقب ما أقدمت يداه ،

وإنما كان عقله منصرفا إلى دراسة مسلكه وتصرفه في الأمر من مبدئه إلى نهايته .

وكان لا يغتأ يستمرضه مرة بعد مرة ، في نظرة المتفرج المحايد الذي يريد ان يصدر قراراً عادلاً . .

فكان في كل مرة يصل إلى نشيجة واحدة ؛ لقد رسم خطة هذة الجريمة وارتكبها في رباطة جأش وسكينة غريبة .

والقتل في حد ذاته يخرج القاتل من حظيرة القانون ، ومن حظيرة الأفراد الطبيعين ، ولذلك فإن مجرد ارتسابك هذه الجريمة ، مهما كانت دوافعها ، يخرجك من تلك الحظيرة ، ويدل على أنك شخص منحرف المقل ، على انك شخص مبنون .

ولكنه لا يستطيع أن يقر ذلك ، انه لم يكن مجنونا ، اقد كان كامل كأي شخص آخر ، وقد دلل على ذلك منذ قليل ، أفهل كان في وسعه أن يجري تلك الجراحة الخطيرة لو كان مجنونا حقا ؟

وعاد وجه الطالب في قاعة المحاضرات ، يتراءى له وهو يقول : د انه ككل المصابين بجنون المطمسة . ، ، ثم قوله : د هل كان في مستشفى الجانين ؟ ، .

وتلاه وجه كات المتقلص وقد عسلاه الفزع ، وهي تصبح : ( انك لن تنجو من المواقب قط ، إنك مجنون خطر . .

وتتابعت الوجوه أمامه ، إيما والدكتور فاريل وكات ، بل انه ليستطيع ان يسمم اصواتهم ، كانت إيما حزينة وتقول :

وأراه يا مايكل الماذا قدر علينا أن يجدث لنا ذلك ؟ لقد حاولت أن أقنع نفسي بأن شيئاً سوف يحدث فتستقم بله الأمور ، ولو اني كنت واثقة من أن شيئاً كهذا لن يحدث الله .. ،

كلا . لقد اختلط الأمر عليه ؟ فإن أيما لم تقل هذه العبارة ، وإنما هو

الذي قالما ..

رقد قال الدكتور فاريل:

و من الخير المجتمع أن يلقي بالقدح بعيداً إلى غير رجعة بدلاً من أن يبقى حطاماً مقاوباً على أحد الارقف " يهدد الناس جميعاً بالخطر .. »

رقالت كات :

ـ و إذلك تهذي كالجانين ، بل انت مجنون . ،

هذه الكلمات لا تزال تدوي في أذنيه ، فقد ظلت ثات ترددها طويلا ، وها هي لا تزال تتبدد في مسامعه مع هدير الحرك المتصل ..

وهي الآن لا تصدر من كات فقط ، وإنما تنبعث من الاصوات المختلفة التي لا حصر لها ، فكان كل منها بهتف به : « انت مجنون . . انت مجنون . . . »

وسرت الرعدة في بدنه ٢ انهم جميعاً طي حق .

وهو إذ يقتنع اخيراً بذلك ، وبأنه مجنون حقاً . .

فإنه يشمر لحقلة براحة وسلام عميتين ، كالتي شمر يهمسا ذات مرة مم إيها ...

وأوقف السمارة . .

فكفت الاصوات عن الهناف . .

و كان السكون شاملًا في تلك القفرة ، فوق صخور الشاطىء الجرداء ، الحتفية خلف غلائل الضباب ..

أما فوق البحر ؛ بعيداً عن الشاطىء ؛ فقسم انقشع الضباب وبدت الامواج تتألق في ضوء القمر وهي تتابع في خطى وثيدة .

ووقف على حافة الشاطى، يراقب الامواج وهي تتلاطم تحته على بعسد سحيق .

وكان يجد راحة بالفة في رؤيتها ، وسماع صوت ارتطامها بالصخور ، رئيبًا مثنايمًا .. راحة فهم مداولها ومعناها ، ورحب بها وناق اليها ..
وترنح في موقفه ، فحاول ان يعتدل ويثبت قدميه .
ولكنه ما لبث ان كف عن الحاولة ، واختلطت السام والامواج امسام ناظريه ، واندفع الهواء يرطب وجهه بنسجاته الباردة ..

ركان المحيط يرتفع صوبه .. وعندئذ فتح ذراعيه كأنما بهم بمناقه .. وأطبقت المياه ثانية فوق رأسه .. وعاد الشاطىء قفراً موحشاً من جديد ..





